

Rudolf Steiner

TAINELE PRAGULUI

GA 147

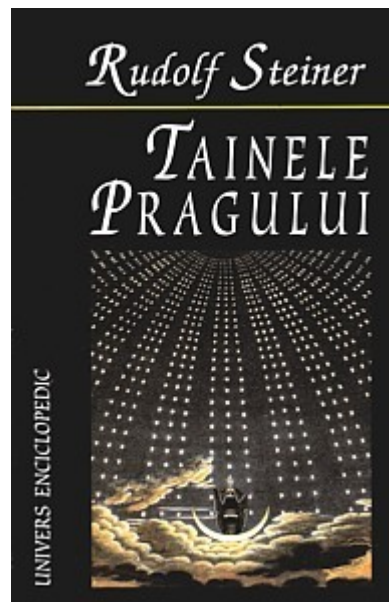
Ciclu de opt conferințe ținut la München
în perioada 24–31 august 1913

Traducere din limba franceză: ADRIANA ONOFREI
Confruntarea cu textul original german: ADRIAN ILIESCU

Traducerea s-a făcut după ediția franceză:
Mystères du Seuil, Edition Anthroposophiques Romandes, 1980

Titlul ediției germane, publicată după o stenogramă nerevăzută
de conferențiar:

Die Geheimnisse der Schwelle
GA 147



©2004 Toate drepturile pentru traducerea în limba română sunt
rezervate

Editurii UNIVERS ENCICLOPEDI

CUPRINS

[Treptele adevărului](#) (biolog dr. Petre Papacostea)

[În legătură cu publicarea conferințelor lui Rudolf Steiner](#)

[Conferința I](#) — München, 24 august 1913 — Trezirea sufletelor. Trepte ale amintirii retrospective. Așteptare.

[Conferința a II-a](#) — München, 25 august 1913 — Considerații privind granița care desparte lumea simțurilor și lumile suprasenzoriale. Ființa și activitatea lui Lucifer și Ahriman. Cum ia naștere răul?

[Conferința a III-a](#) — München, 26 august 1913 — Viețuirile sufletului în lumea elementară.

[Conferința a IV-a](#) — München, 27 august 1913 — Urcușul sufletului în lumea spirituală propriu-zisă. Citirea scrierii cosmice în domeniul spiritului.

[Conferința a V-a](#) — *München, 28 august 1913* — Prezența trinității în fenomenele lumii. O povestire a doamnei Balde și învățăturile lui Benedictus. Gândire, Vorbire, Scriere. Lucifer și Ahriman.

[Conferința a VI-a](#) — *München, 29 august 1913* — Formația spirituală pentru progresul culturii. Întâlnirea sufletului uman cu Cealaltă Sine în lumea spirituală. Dialogul spiritual cu Ființele-gânduri.

[Conferința a VII-a](#) — *München, 30 august 1913* — Evoluția lui Johannes Thomasius. Dublul. Spiritul tinereții lui Johannes. Cealaltă Philia. Prăpastia ființei.

[Conferința a VIII-a](#) — *München, 31 august 1913* — Influențele luciferice și ahrimanice în trecut și în prezent. Păzitorul Pragului. Recapitulare.

[Note](#)

[Cuvinte introductive rostite de Rudolf Steiner la München](#) (28 august 1913) cu ocazia primei reprezentări de euritmie

[Tabloul ciclurilor de conferințe și a primelor reprezentări](#) care au avut loc la München

[Operele complete ale lui Rudolf Steiner](#)

CONFERINȚA I

München, 24 august 1913

Ați aflat desigur că programul nostru începe cu o suspendare. Spre marele meu regret, Păzitoarea sufletelor, drama stimatului nostru prieten Edouard Schuré [\(1\)](#), programată, nu va putea fi prezentată la această festivitate. La obârșia acestei amânări stau mai multe motive. Faptul este cu atât mai regretabil cu cât acum, în epoca în care trăim, ar fi fost important să vezi desfășurându-se în fața sufletelor noastre această operă a stimatului nostru Edouard Schuré. Această dramă, expresie tangibilă a unor curente și talazuri în evoluția omenirii, îți permite să înțelegi multe aspecte ale evenimentelor adesea tragice la care asistăm, și care se perindă în fața sufletelor noastre fără ca gândirea occidentală, adaptată numai domeniului fizic, să fie în măsură să pătrundă substraturile mai adânci ale acestor întâmplări.

La o cugetare mai profundă este izbitor cum un lucru de cea mai mare importanță, am zice, zdruncină haotic sufletele popoarelor din Europa de Est, cum acolo se întâmplă ceva ce poate fi explicat doar dacă ținem seama de loviturile valurilor din viața popoarelor, care au loc sub suprafața lumii fizic-senzoriale. Într-o anumită măsură este curios să vezi cât de puțin este în stare gândirea occidentală, cu inima și cu sufletul ei, să asculte aceste evenimente tulburătoare. Și aici, prin impresiile directe ale prezentului, am putea vedea desfășurându-se în fața privirii noastre sufletești – karmic, să zicem așa – o dramă care aduce la suprafață contrastele din sufletele popoarelor.

Ar fi fost foarte incitant, nu numai din punct de vedere estetic, dar și sub aspectul înțelegerii atâtor evenimente actuale, să fi putut privi cu ochiul sufletului contrastul care apare în *Păzitoarea sufletelor*, contrastul dintre ceea ce a rămas ca impuls în Europa Occidentală din vechiul suflet popular celt și ceea ce ne întâmpină la unele din personajele acestei drame, iar pe de altă parte elementul franco-roman propriu-zis, exprimat prin alte personaje. Și ar fi fost interesant de văzut în ce mod zguduirile ce au loc pe plan ocult se manifestă în viața umană și se exprimă în domeniul fizic. Căci în această dramă vedem cum prin anumite fapte se răspândește parcă în lumea senzorială

un neadevăr, astfel că relațiile dintre personaje exprimă acest neadevăr, și cum din substraturile vieții sufletești – aici pornind de la ceea ce se exprimă în misterele sângelui – se revarsă apoi, până la un anumit punct, adevărul, în condițiile nerealiste ale lumii senzoriale. Toate acestea ar fi fost oferite privirii noastre interioare de această dramă. E important ca sufletul să resimtă astfel de manifestări într-o epocă în care în Europa au loc evenimente în care pătrund într-adevăr forțele sufletelor popoarelor, forțe care rămân de neînțeles atât timp cât nu ne întoarcem privirea sufletului asupra acestor suflete.

Tot ce se desfășoară în lumea exterioară, ce este în fond altceva decât un curent care, răbufnind karmic parcă în această viață exterioară, a cuprins sufletele popoarelor din estul și sud-estul european cu multe sute de ani înainte. S-ar putea spune: lucruri karmice au loc acum fără a fi perceptibile pe plan exterior, lucruri care sunt în legătură cu ceea ce se manifestă doar simptomatic; de fapt, ele se exprimă în plan fizic în patru silabe. Ceea ce ajunge acum să se exprime karmic s-a pregătit prin celebra dispută purtată asupra termenului „*filioque*” - dispută care a dezbinat și a creat o prăpastie între sufletele popoarelor europene din Est și din Vest. Ce legătură are sufletul nostru actual și felul său de a înțelege cu acea dispută, care a dezbinat odinioară estul și vestul Europei, referitoare la faptul dacă ceea ce numim Spiritul Sfânt provine doar de la Tatăl, cum afirmă Estul, sau și de la Fiul, cum spune Vestul? Faptul că în acea vreme Vestul a adăugat la emananța Spiritului Sfânt de la Tatăl acel „*filioque*” își are bunele sale temeiuri, căci toate forțele care s-au dezvoltat în Europa Occidentală, care au dat impulsurile în cultura europeană, sunt legate de acest fapt. Aici nu ne privesc toate aceste certuri teologice interminabile care se referă la Crezul diferitelor confesiuni. Ceea ce ne interesează este de a ști că viața sufletească s-a exprimat prin sciziunea Crezului unitar, o dată unul care spune că Spiritul ar emana de la Tatăl și de la Fiul, în timp ce celălalt crede că Spiritul provine doar de la Tatăl. Această controversă este la obârșia zguduirilor și mișcărilor subiacente care s-au repercutat până în zilele noastre, și care pot fi înțelese doar dacă ne aplecăm puțin asupra acțiunii tainice a substraturilor oculte care stăpânesc în sufletele popoarelor. Când spada carolingiană, venind din Vest împotriva Estului, a impus acestuia credința că Spiritul ar emana de la Tatăl și de la Fiul – nu Biserica papală a făcut-o, ci sabia carolingiană – în cultura europeană s-au creat premisele pentru ceea ce vedem azi în zguduirile puternice și terifiante care apar acum. O adâncire în *Păzitoarea sufletelor* ar fi putut aduce o rază de lumină în evenimentele prezentului.

În amânarea acestei reprezentări determinant a fost în cele din urmă faptul, oricum îmbucurător, că aveam atât de multe cereri pentru [Păzitorul Pragului](#) și [Trezirea sufletelor](#) încât ar fi trebuit să respingem mulți prieteni dacă am fi menținut programul inițial. Altfel am fi putut să rămânem poate la el. Totul era atât de avansat, decorurile și toate costumele erau gata, și dacă, așa cum s-a spus, n-ar fi intervenit situația menționată, ne-am fi putut gândi să jucăm și această a treia piesă. Dar ar fi trebuit să excludem o parte din prietenii noștri de la participarea la spectacolele prezentate în acest timp. Mi s-a părut mai corect să renunțăm la unul dintre spectacole decât să-i excludem pe prietenii care doreau să fie prezenți.

Ceea ce am fi câștigat prin prezentarea acestei drame se leagă și de faptul că ea cuprinde munca mult stimatului nostru Edouard Schuré. În adevăr, cel ce poartă acest nume este, prin *Marii inițiați* – *Les grands initiés* – și alte opere, primul purtător de steag al curentului esoteric din Occident căruia dorim să-i consacram toate eforturile noastre. N-am vrea să uităm niciodată cât de mult a marcat impulsul lui Edouard Schuré timpurile și chiar evoluția viitoare a omenirii. Deci din adâncul inimii, în numele meu personal dar și în numele tuturor prietenilor reuniți aici, am bucuria să urez bun venit lui Edouard Schuré, care a binevoit să fie în mijlocul nostru la prezentarea acestor drame și a ciclului de conferințe. El va participa și la conferințele de dimineață, apoi ne vom regăsi toți la alte manifestări. Toți prietenii vor avea deci prilejul să fie alături de omul care cu mare genialitate și cu o viziune profundă în problemele esoterice ne-a fost alături în momentul când eram antrenați într-o luptă care, după cum știți, ne-a fost impusă (2) împotriva voinței noastre. Legăturile adânci cu Edouard Schuré au apărut clar o dată cu acea scrisoare deschisă (3) – care a fost tipărită de multe ori în buletinul nostru „Mitteilungen”, și care avea legătură cu excelenta lucrare (4) a stimatului nostru

prieten Eugen Levy –, scrisoare prin care a trecut de partea noastră într-o luptă ce a aruncat lumini importante acolo unde trebuie căutat adevărul și adversitatea față de adevăr – căci așa trebuie numită – cu privire la strădaniile noastre.

Și este profund caracteristic faptul că s-a hotărât acum, după mai mult timp, să se retragă reproșul stupid de iezuitism – se observă opoziția interioară și faptul că mai bine s-ar dori ascunsă mărturisirea – dar că nu s-a avut încotro și a trebuit ca această retractare să fie legată la rândul ei de un fel de insultă, am zice, la adresa a ceea ce Edouard Schuré, dintr-un simț acut al adevărului, a exprimat în acea scrisoare deschisă. Nu lipsite de legătură cu acestea toate au fost greutatea ce au apărut tocmai față de festivitățile müncheneze, și așa destul de dificile, prin faptul că ne-a fost impusă o luptă, pe care nu o mai discutăm aici, care ne-a costat multă muncă și gânduri și care a fost de fapt cu adevărat inutilă și va fi inutilă în continuare.

Acum este nevoie ca membrii noștri să țină cont de tot ceea ce a fost făcut pentru a restabili adevărul. În plus, în afara scrierilor citate deja cu alte prilejuri (5), țin să recomand excelenta carte a prietenului nostru Eugen Levy, tradusă în germană; să menționăm de asemenea broșura (6) doctorului Unger, cea a doamnei Wolfram, a domnului Walther, care – pe lângă altele – vor fi la dispoziția noastră. Să nu uităm că prietenii noștri și-au jertfit timp, căci fiecare din ei ar avea lucruri mult mai importante de făcut decât să se lase antrenat într-o luptă și inutilă și potrivnică adevărului. Dar pentru prietenii noștri este necesar ca aceste broșuri să nu rămână doar scrise, ci să fie și citite. Va fi o dată nevoie ca prietenii noștri care iau în serios adevărul să ia la cunoștință aceste fapte, chiar dacă este vorba de lucruri neplăcute. Tocmai de aici au apărut multe piedici importante în ultima vreme în calea muncii noastre de la München.

Și dacă vorbesc de această muncă, așa cum o voi face și în acest an, trebuie știut că pentru persoanele care și-au asumat în culise greua și epuizanta muncă pregătitoare suspendarea dramei *Păzitoarea sufletelor* nu le-a ușurat cu nimic munca. Faptul de a trebui să modifici întregul aranjament nu le-a ușurat sarcina; dimpotrivă, ea a fost chiar mai grea și mai absorbantă. Ar fi greșit să gândești că munca pregătitoare a fost ușurată prin schimbarea programului. Domnișoara Stinde, contesa Kalkreuth (7) și toți cei care le-au ajutat au fost mai solicitați decât prevăzuseră. Și în acest an îmi este la inimă să remarc felul plin de abnegație și devotament cu care o mare parte a prietenilor noștri s-au dedicat și de această dată reușitei festivității de la München. Fără acest gen de sacrificii, această festivitate nu ar fi fost posibilă. Trebuie să știți că pregătirile au început din luna iunie. Pictorii noștri, Linde, Haas și Volckert (8) și-au dedicat tot timpul lor pentru a finaliza până în detalii aceste lucrări. Ei au fost secondati de un întreg grup de oameni care s-au dăruit discret, în liniște acestei munci. Un astfel de devotament este reconfortant. În această privință, cazul unuia dintre ei este simptomatic; el fusese solicitat să interpreteze două roluri importante, unul în *Păzitorul Pragului* și *Trezirea sufletelor*, celălalt în piesa lui Schuré. El nu știa dacă sănătatea avea să-i permită să-și ducă rolul de-a lungul multor repetiții prevăzute pentru cele trei piese; a dat totuși dovadă de bunăvoință și a acceptat această grea sarcină. Faptul arată cât s-a dezvoltat în timp, într-un cerc destul de larg, în cadrul Societății antroposofice, simțul dăruirii de sine și al sacrificiului. După cum am spus, prietenii care au trebuit să înceapă foarte devreme munca, pictorii – dar și domnișoara von Eckhardtstein (9), care supraveghea atelierele de confecții ale costumelor – au intrat în lucru încă din luna iunie. În ce-i privește pe interpreți, ei vor fi ocupați toată ziua, încât abia dacă vor mai putea face altceva în timpul zilei. Membrii Societății antroposofice îi cunosc bine, iar artiștii care s-au dedicat acestei munci îmi vor permite să citez numai câteva nume, fiindcă altfel ar fi o listă foarte lungă. Nu-mi veți lua în nume de rău dacă voi exprima doar în general, cum am făcut-o și anul trecut, profunda mea recunoștință față de toți cei ce au contribuit cu munca lor, cât și față de toți cei care, într-un fel sau altul, au putut aprecia ceea ce a fost pregătit prin prietenii noștri pentru festivitatea müncheneză.

Este adevărat că, din toate părțile, adversarii nu fac decât să crească, dar nu e mai puțin cert că munca noastră și aspirațiile noastre nu încetează să se dezvolte. Numărăm deja un mare număr de prieteni care se interesează de această nouă ramură a activităților noastre: ceea ce a fost totdeauna

numit arta dansului – gesturi și mișcări expresive, ridicate la nivelul cel mai nobil. Unii dintre prietenii noștri au avut un larg prilej, și vor mai avea, de a se familiariza cu ceea ce va fi arătat aici ca euritmie (10). În timpul uneia dintre întâlnirile noastre amicale vă vom prezenta un eșantion din această nouă ramură de activitate. Aceasta este, iubiți, prieteni, ceea ce aș fi vrut, în principal, să vă transmit personal ca introducere la ciclul actual de conferințe.

*

Dacă vă amintiți evenimentele scenice din ultimele zile (11), ele oferă multe lucruri care fac o legătură cu considerațiile din acest ciclu de conferințe. Trebuie să spun că, în fiecare an, la diferitele întrebări, legătura nu am făcut-o doar schițând, ci am elaborat ceva ca un fel de explicație, ca un fel de comentariu (12) al dramelor-misterii, dar de fiecare dată l-am lăsat deoparte, din acel motiv care a fost schițat în remarcele preliminare la [Trezirea sufletelor](#). Îmi repugnă să comentez retrospectiv, într-un mod intelectual, ceea ce nu are nici o obârșie teoretică, intelectuală, care prin imaginile sale stă ca o inspirație din lumea spirituală și despre care nu aș putea vorbi din punct de vedere intelectual altfel decât ar face-o altul dacă ar intra în această problemă. Există o anumită necesitate de a lăsa lucrurile care ne sunt date în acest fel să vorbească prin ele însele, să nu le scoatem forțat într-o reprezentare vagă, care nu poate fi decât o gândire intelectualistă și o teoretizare. Totuși, să ne fie permis, în cursul acestui ciclu de conferințe, să ne referim la câteva din ele. Aș vrea mai întâi să vă îndrept atenția cu precădere asupra a ceea ce ne-a fost înfățișat în tablourile nouă, zece și treisprezece din [Trezirea sufletelor](#). În aceste scene ni se prezintă ceva ce am putea numi impresii vizuale firești, în timp ce poate mulți s-ar fi așteptat ca după scenele care se referă la domeniul spiritual și la inițierea egipteană să urmeze ceva tumultuos, tragic, ceva – am putea spune – răsunător, nu ceva ce se desfășoară în fața ochiului sufletească în liniștea sufletului. Și totuși, tot ce ar arăta altfel în tablourile nouă, zece și treisprezece ar trebui să îi apară ochiului ocult ca fiind neadevărat, fals. Ceea ce avem în fața ochilor sunt dezvoltări ale sufletelor. Față de acestea trebuie să îți spui de fapt că, deși prin indicații teoretice, ca cele pe care le-am dat privitor la evoluția sufletelor în lumile superioare, sunt oferite puncte de reper pentru fiecare suflet în ce privește drumul pe care îl parcurge în lumile spirituale, totuși, potrivit particularităților sale de caracter, de temperament, cât și altor condiții, această

dezvoltare sufletească va trebui să fie diferită pentru fiecare suflet. De aceea nici nu poți dobândi o înțelegere profundă a dezvoltării oculte a sufletelor decât când ții cont de diversitatea ei, așa cum apare în cazul Mariei, al lui Johannes Thomasius și a celorlalte personaje ale dramei noastre.

Tabloul nouă este consacrat la început momentului în care în sufletul Mariei apare o conștiință a ceea ce acest suflet, în adâncurile sale, nu trăise cu totul conștient în perioada devachanică precedentă și a ceea ce a viețuit într-un trecut mai îndepărtat, în perioada care coincide cu inițierea egipteană. Aici, de această dată în domeniul spiritului, avem de-a face cu trăiri ale sufletului dintre acea moarte care a intervenit după o încarnare în Evul Mediu și nașterea în acel prezent în care se petrec evenimentele din [Poarta inițierii](#), [Încercarea sufletului](#), [Păzitorul Pragului](#) și [Trezirea sufletelor](#). Toate aceste evenimente, cu excepția episodului din [Încercarea sufletului](#), care prezintă viziunea spirituală retrospectivă pe care o are Capesius privitor la viața sa precedentă, au loc în acel prezent care se leagă de trecutul spiritual ce s-a desfășurat în Devachan între moartea persoanelor respective după întruparea lor medievală, și care constituie conținutul episodului respectiv, și viața lor actuală. Ceea ce trăiesc sufletele în perioada devachanică diferă după o pregătire sau alta pe care au avut-o pe pământ. Trebuie să concepem drept o experiență semnificativă cea pe care o face sufletul atunci când traversează conștient, în timpul etapei devachanice, ceea ce numim Miezul de noapte al lumilor. Sufletele care nu sunt pregătite traversează, ca să spunem așa, dormind acest timp al Miezului de noapte cosmic, cel pe care îl poți desemna drept etapa saturniană a Devachanului. Căci fazele succesive traversate de suflete între moarte și o nouă naștere sunt în raport cu planetele: Soare, Marte, Mercur etc. Multe suflete străbat, am putea spune, dormind acest Miez de noapte al lumilor. Sufletele pregătite trăiesc treze acest moment al vieții lor spirituale. Asta încă nu înseamnă însă că aceste suflete, care datorită pregătirii lor trăiesc conștient, în stare trează, Miezul de noapte

al lumilor între moarte și o nouă naștere, nu înseamnă că ele, când se întorc în existența fizică, aduc în viața pământească o conștiință a acestei experiențe. Maria și Johannes Thomasius viețuiesc pregătiți corespunzător Miezul de noapte al lumilor în perioada lor dintre moarte și o nouă naștere, însă la începutul acestei vieți pământești, și pentru un timp destul de lung, se extinde un fel de ceață sufletească asupra acestei viețuiri a Miezlui de noapte al lumilor care nu apare decât într-un stadiu ulterior al vieții actuale. Ea se regăsește doar dacă în suflet intervine o anumită liniște interioară și fermitate. Foarte importante și profunde sunt evenimentele care au loc atunci când sufletele fac experiența Miezlui de noapte al lumilor într-o stare trează. Amintirea pământească a Miezlui de noapte al lumilor trebuie să fie o viețuire interioară calmă și senină; căci efectul acestei experiențe a Miezlui de noapte al lumilor este faptul că ceea ce este doar subiectiv, și nu acționează decât ca forțe în interiorul sufletului, se manifestă acum în fața sufletului într-un mod viu. În fața Mariei, în tabloul nouă din [Trezirea sufletelor](#), chipul Astridei și cel al Lunei devin ființe vii. Pentru Johannes Thomasius, Cealaltă Philia devine o ființă vie în lumea spirituală; pentru Capesius, Philia apare în tabloul treisprezece ca o ființă vie în lumea spirituală. Sufletele trebuie să învețe să se resimtă în așa fel încât tot ceea ce înainte nu era în ele decât forțe abstracte să apară în fața lor, ca să spunem așa, palpabil spiritual. Și ceea ce apare astfel în fața sufletului ca palpabil spiritual, ca o cunoaștere adevărată de sine, trebuie să se producă ca un rezultat al meditației în calmul absolut al sufletului. Acest lucru este important pentru ca evenimente de acest fel să poată fi resimțite ca o profundă întărire a forțelor sufletului în adevăratul sens al cuvântului. Dacă ai vrea ca amintirea Miezlui de noapte al lumilor sau un eveniment ca cel pe care îl descrie tabloul inițierii egiptene să îl trăiești într-un tragic tumultuos și nu într-o meditație senină, n-ai reuși. Evenimentul spiritual trăit de suflet s-ar întuneca în fața lui și impresiile s-ar sustrage observațiilor sufletului. Un suflet care a făcut experiența Miezlui de noapte cosmic și care a resimțit în profunzimile sale impresia puternică indicată în tablourile șapte și opt din Trezirea sufletelor nu-și poate aminti ceea ce a trăit astfel decât dacă, într-un calm total limpezit, resimte apropierea gândurilor legate de experiențele făcute în domeniul spiritual, sau în viața pământească anterioară, în modul în care au fost exprimate la începutul tabloului nouă prin cuvintele:

O stea-suflet, acolo, la țărmul spiritului...
S-apropie, s-apropie de mine în lumina spiritului,
S-apropie cu Sinea mea... , apropiindu-se...
Lumina ei câștigă-n forță și în liniște.
Tu, stea din orizontul meu spiritual,
Ce luminează privirii mele sufletești apropierea ta?

Nu poți resimți într-un mod cu adevărat ocult apariția amintirii Miezlui de noapte cosmic și experiența încarnării anterioare decât când sufletul se află în această dispoziție calmă, încât faptul nu-l asaltează tumultuos și tragic. Când trăiești Miezul de noapte al lumilor viețuiești desigur ce este mai important pentru viața sufletului omului; aici se trăiește ceea ce nu poate fi exprimat altfel decât spunând: În acest Mieze de noapte al lumilor sunt trăite lucruri care rămân cu totul ascunse nu numai sub suprafața lumii sensibile, ci și sub suprafața multor lumi în care duci un început de clarvedere. Lumii simțurilor, dar și privirii clarvăzătoare, i se sustrag ceea ce s-ar putea numi necesități din domeniul evenimentelor cosmice. Vom mai vorbi despre aceste lucruri. Acele necesități cu rădăcină în fundamentele lucrurilor unde, evident, își au rădăcina și temeliile cele mai adânci ale sufletului omenesc, dar care se ascund simțurilor cât și privirii clarvăzătoare începătoare, nu îi apar acesteia din urmă decât când trăiește ceea ce este zugrăvit în imaginile scenice ale traversării prin faza Saturn. Se poate atunci spune că pentru o astfel de privire clarvăzătoare care mai întâi trebuie să apară în perioada dintre moarte și o nouă naștere este cu adevărat ca și cum fulgere ar brăzda întregul câmp vizual al sufletului, iar lumina lor înspăimântătoare ar ilumina brusc necesitățile cosmice, dar, în același timp, claritatea lor ar fi atât de orbitoare încât privirile cunoașterii s-ar stinge și, murind, ele ar face să apară imagini care s-ar insera în textura lumii ca forme din care se nasc destinele ființelor. Nu descoperi temeliile destinului uman și ale altor ființe din lume în străfundurile necesităților decât dacă urmărești cu priviri cunoscătoare, care însă în cunoaștere se sting prin fulgerele orbitoare ce se schimbă parcă în forme ce mor încet, pentru a continua să

trăiască ca impulsuri de destin ale vieții. Și tot ceea ce o adevărată cunoaștere de sine găsește în sine însăși – nu acea cunoaștere de sine despre care se vorbește atât în cercurile teosofice, ci acea cunoaștere de sine deosebit de serioasă pe care o dobândești în timpul vieții oculte –, tot ceea ce sufletul descoperă în el însuși cu toate imperfecțiunile pe care și le recunoaște, acest lucru este auzit în Miezul de noapte al lumilor ca întrețesut în tunetul cosmic care se oprește în temeliile existenței.

Toate aceste trăiri pot fi de un mare tragism și sfântă gravitate, ca această trezire în Miezul de noapte al lumilor între moarte și o nouă naștere. Dacă sufletul trebuie să fie matur pentru a lăsa să pătrundă în lumea fizic-sensibilă o conștiință a acestui fapt, acest lucru trebuie să se producă în acea seninătate a dispoziției meditative, așa cum este arătat prin cuvintele Mariei la începutul tabloului nouă. Atunci însă, pentru acest suflet, trebuie ca mai înainte să se fi petrecut ceva ce el a resimțit în viața sa spirituală, și anume ca și cum ceva din el însuși, ceva intim unit cu el însuși, dar care n-a fost totdeauna prezent în ceea ce se numește Sinea sa, s-ar fi apropiat din depărtările cosmice. Dispoziția în care parcă un fel de părticică din Sinele propriu trăiește în lumea spiritului, dar ca venind din depărtări, aceasta am încercat să o redăm în cuvintele pe care le rostește Maria în lumea spiritului (13):

Flăcările s-apropie... s-apropie cu gândirea mea –
De țărnul cosmic al sufletului meu;
O luptă aprigă s-apropie; propria mea gândire
Luptă cu gândirea lui Lucifer;
În alt suflet luptă propria mea gândire...
Lumină fierbinte țâșnește... din bezne de gheață...
Ca fulgere arde .. înfocata lumină a sufletului...,
Lumina sufletului... în câmpurile de gheață cosmice...

Amintirea a ceea ce este trăit, care se exprimă în aceste cuvinte, reapare în cuvintele Mariei indicate la începutul tabloului nouă. Dar ceea ce trebuie să re trăiască sufletul pentru a regăsi o astfel de amintire a Miezului de noapte al lumilor, aceasta trebuie să provină din viața pământească, și în așa fel încât experiențele făcute de sufletul uman care îi aduc impresii de tragism interior și de groază lăuntrică, de gravitate interioară, să nu-i poată fi evocate decât prin cuvintele pe care le rostește Maria la sfârșitul tabloului patru. Trebuie să fi simțit cum Sinea proprie se smulge din ceea ce se numește de obicei viața interioară; cum gândirea, cu care în viață te simți atât de legat, se smulge din interior, cum aleargă spre orizonturi tot mai îndepărtate. Și trebuie să fi găsit în tine, ca o prezență sufletească vie, ceea ce se exprimă în astfel de cuvinte, care, firesc, înțelegerii senzoriale exterioare și intelectului legat de creierul fizic îi apare ca un deplin nonsens, ca o puzderie de contradicții. Trebuie să fi viețuit întâi această dispoziție a plecării Sinei proprii din existența interioară, dacă vrei să viețuiești în liniște amintirea Miezului de noapte al lumilor. Amintirii din viața pământească trebuie să-i fi premers în viața spirituală viețuirea Miezului de noapte al lumilor, dacă trebuie să intervină ceea ce vrea să fie exprimat în tabloul nouă. Dar pentru asta trebuie mai întâi să se manifeste iar dispoziția sufletească de la sfârșitul tabloului nouă. Flăcările fug, într-adevăr; ele nu pătrund mai devreme în conștiința pământească; ele nu se apropie de liniștea din meditație înainte de a fi fugit mai întâi, înainte ca această dispoziție sufletească să fie un adevăr:

Flăcările fug... fug cu gândirea mea;
.....
Și-acolo, pe malul depărtat al sufletelor lumilor
O luptă grea se dă...; propria-mi gândire luptă...
Cu lumina rece a spiritului... în curentul neantului ...
Gândirea mea se clatină; lumină rece...
Scoate din gândirea mea bezne fierbinți ...
Ce-apare-acum din văpaia-ntunecată?
În flacăra roșiatică se-avântă Sinea mea, în lumină...
În lumina rece... a câmpurilor de gheață cosmice...

Așa se înlănțuie lucrurile și, când se înlănțuie astfel, atunci facultățile interioare ale sufletului capătă forță, astfel încât ceea ce în suflet nu era decât forță abstractă se întrupează spiritual în fața sufletului și devine o entitate deosebită pe care în același timp o ai tu însuși în tine așa cum Astrid și Luna au apărut în fața Mariei. Aceste entități care sunt entități reale, resimțite în același timp ca forțe ale sufletului, pot apărea atunci împreună cu Păzitorul Pragului și cu Benedictus, așa cum se arată în tabloul nouă.

Dar esențial este că intuiești atmosfera acestui tablou în care, într-un cu totul alt mod, individual, are loc pentru Thomasius trezirea, amintirea Miezului de noapte al lumilor și a perioadei egiptene, astfel încât forța sufletească ce corespunde Celeilalte Philia se întrupează.

Pentru un suflet ca cel al lui Johannes Thomasius, cuvântul Celeilalte Philia [\(14\)](#):

Urzirea vrăjită a propriei ființe –

Își capătă importanța sa împreună cu tot ce ține de asta în cursul dramelor-misterii. Și tocmai de aceea intervin atunci Spiritul tinereții lui Johannes, Benedictus și Lucifer, așa cum sunt prezentați la sfârșitul tabloului zece. Este important, tocmai în legătură cu acest tablou, să cuprindem cu ochiul sufletesc cum se apropie aici Lucifer de Johannes Thomasius și cum cad aici aceleași cuvinte de la sfârșitul tabloului trei, din Păzitorul Pragului. În aceste cuvinte se arată că toate lumile și întreaga viață a omenirii este străbătută de lupta lui Lucifer, dar este străbătută și de dispoziția ce răsună din cuvintele lui Benedictus, ca replică la cuvintele lui Lucifer. Să încercăm numai o dată să simțim ce se află în aceste cuvinte care răsună dinspre Lucifer, atât în finalul tabloului trei din [Păzitorul Pragului](#) cât și în finalul tabloului zece din [Trezirea sufletelor](#):

Lucifer: Voi lupta!

Benedictus: Și, luptând, vei sluji zeilor!

Luați aminte cu acest prilej la ceva cu totul aparte; în cele două locuri menționate sunt spuse aceleași cuvinte, dar ele pot fi rostite astfel încât au, în cele două locuri, un cu totul alt sens. Iar celălalt lucru pe care îl semnifică ele la sfârșitul tabloului zece din [Trezirea sufletelor](#) este determinat de faptul că precedentele cuvinte ale Mariei au fost cuvinte metamorfozate din alte cuvinte rostite în [Păzitorul Pragului](#), că în sufletul Mariei trăiește ceea ce este rostit anterior de ea:

Maria, așa cum tu voiai s-o vezi,
Nu e în lumile unde luminează adevărul.
Legământul meu sacru și grav emană forța
Ce trebuie să îți mențină ce tu ai cucerit.

Acum ea spune:

Mă vei găsi în câmpurile limpezi de lumină;

ea nu mai spune:

Mă vei găsi în recile întinderi de gheață,

ci spune:

Mă vei găsi în câmpurile limpezi de lumină
Unde frumusețea, radiind, creează forțe de viață;
Caută-mă-n temeliile lumilor, acolo unde
Sufletele vor să-și cucerească simțirea zeiască
Prin iubirea care contemplă Sinea în Tot.

Cuvintele sunt folosite altfel decât în tabloul doi din [Trezirea sufletelor](#). Acesta este și motivul pentru care discuția dintre Lucifer și Benedictus: „Voi lupta!” – „Și, luptând, vei sluji zeilor” este cu totul alta la sfârșitul tabloului zece din [Trezirea sufletelor](#) decât în finalul tabloului trei din [Păzitorul Pragului](#). Aici lumina este proiectată asupra a ceva ce domnește oarecum ca o intruziune ahrimanică în toată gândirea intelectuală, în toată cultura intelectuală din zilele noastre.

Cel mai greu, pentru această cultură intelectuală, este tocmai ca oamenii să ajungă să înțeleagă că aceleași cuvinte rostite în condiții diferite exprimă ceva diferit. Cultura noastră actuală este astfel întocmită încât oamenii cred că, dacă au cuvinte, din ele ar trebui să urmeze același lucru în măsura în care ele sunt aplicate planului fizic. Or, tocmai aici Ahriman îi prinde de guler pe oameni, pentru a-i împiedica să înțeleagă că cuvintele nu devin vii în esența lor profundă decât când ții cont de contextul în care ele sunt rostite. Nu poți înțelege nimic din ceea ce depășește planul fizic dacă nu ai înțeles acest fapt ocult. Astăzi este deosebit de important ca un fapt ocult de acest gen să poată acționa asupra sufletelor, asupra inimilor, ca o contragreutate la cultura exterioară intelectuală care a pus stăpânire pe toți oamenii.

Printre toate felurile de lucruri care sunt abordate în aceste drame-misterii, remarcăți cum chiar în Trezirea sufletelor figura aparte a lui Ahriman se insinuează mai întâi ușor [\(15\)](#) și cum se fofilează, am putea spune, între personalități, cum ea capătă tot mai multă importanță spre finalul dramei Trezirea sufletelor. Voi expune aceste lucruri care privesc chipul lui Ahriman și cel al lui Lucifer, și multe alte lucruri încă, într-o lucrare pe care veți putea să o aveți în mână chiar în cursul acestui ciclu de conferințe, și care va avea ca titlu [Pragul lumilor spirituale \(16\)](#), fiindcă îmi pare deosebit de necesar pentru prietenii noștri ca lumina să se răspândească acum peste multe domenii. Nu este ușor să vezi clar în ceea ce privește astfel de fapte precum Lucifer și Ahriman. Ar fi poate util să fim atenți asupra acestui lucru tocmai în [Trezirea sufletelor](#), și anume că cineva care nu gândește atât de neclar asupra ahrimanicului din lume poate gândi multe lucruri pe care le gândește și un altul din impulsuri ahrimanice inconștiente, dar într-o altă dispoziție. Sunt poate multe suflete printre dumneavoastră care pot presimți toate legăturile ce se revarsă în astfel de cuvinte ca cele ale lui Ahriman [\(17\)](#), cât timp el se furișează încă printre aceste persoane:

Nu te lăsa cu totul rătăcit de el.
Desigur, el păzește credincios Pragul
Chiar când se slujește de veșminte pe care
Mai întâi tu însuși le-ai cusut în spiritul tău
Din vechi petice de groază.
Tu însă, ca artist, firește, n-ar trebui
Să-l prezinți în stil de dramă proastă.
Ai să o faci însă mai bine mai târziu.
Chiar caricatura mai slujește sufletului.
Nici nu-i nevoie de-o forță prea mare
Ca să-ți arate ce mai este încă.
Ar trebui să remarci cum vorbește Păzitorul:
Tonul elegiac, prea cu patos...
Nu-i permite asta și el o să-ți arate
De la cine a-mprumutat azi chiar prea mult.

Îmi pot imagina că, din unele puncte de vedere estetice, mulți oameni vor găsi de criticat modul în care ne sunt prezentate dramele-misterii. Și aceste obiecții, printre multe altele de acest gen împotriva antroposofiei, se nasc pentru cel care adoptă o dispoziție ahrimanică. Cei care astăzi sunt superior inteligenți și care țin lecții antroposofiei aparțin acelei tagme despre care poetul spune: „Ei nu știu că diavolul atunci îi ține de guler” [\(18\)](#). Dar acești adversari ai antroposofiei pot fi decelați prin cuvintele pe care Ahriman le rostește în timp ce se fofilează viclean printre oameni.

Apoi Ahriman ni se relevă în toată gravitatea sa atunci când moartea lui Strader acționează puțin câte puțin asupra dezvoltării dramei. Această moarte acționează în așa fel încât, pentru privirea sufletească, forțele care pornesc de la această moarte trebuie să fie căutate în influența lor în tot ce se petrece în [Trezirea sufletelor](#). Și trebuie mereu și mereu repetat că această trezire intervine în moduri diferite. Astfel, în ce o privește pe Maria, în fața sufletului ei apar, în anumite împrejurări speciale, acele forțe sufletești care-și găsesc expresia în Luna și Astrid. Pentru Johannes Thomasius acest lucru se întâmplă prin aceea că urzirea vrăjită a ființei interioare devine o trăire palpabilă spiritual – dacă putem folosi această expresie absurdă – în Cealaltă Philia; și, în sfârșit, în alt mod se petrece pentru Capesius, prin Philia. Dar trezirea poate dormita în suflete sub multe alte forme încă, așa cum vedem în tabloul doi, pentru sufletul lui Strader. Aici nu avem, cum s-a spus deja, forțele sufletești palpabile spiritual – Luna, Philia, Astrid și Cealaltă Philia –, aici avem încă tablourile imaginative care proiectează evenimentele spirituale în conștiința fizică. Această treaptă de trezire a sufletului la Strader nu poate fi indicată decât printr-o cunoaștere imaginativă, precum cea a bărcii despre care se vorbește în tabloul unsprezece.

Trezirea sufletului poate fi pregătită și într-o altă formă. O regăsești – și, de această dată, bine gândită – după ce Ahriman, în tabloul doisprezece, a fost prezentat în semnificația sa mai profundă, indicată în tabloul treisprezece, în discuția dintre Hilarius și Romanus. Trebuie atunci să-ți întorci privirea sufletului spre ceea ce s-a petrecut în sufletul lui Hilarius începând cu evenimentele din [Păzitorul Pragului](#) până la cele din [Trezirea sufletelor](#), cât și spre ceea ce se exprimă în cuvintele lui Hilarius:

Îți mulțumesc, prietene, pentru cuvintele de mist.
Le-am auzit ades; dar azi abia
Simt ce poartă-n ele tainic.
Sunt greu de scrutat căile lumilor...
Iar mie, bun prieten, îmi rămâne să aștept
Până ce spiritul va vrea să îmi arate direcția
Care este potrivită vederii mele.

Care sunt cuvintele lui Romanus? (19). El rostește cuvinte pe care Hilarius le-a putut auzi iar și iar din locul pe care îl ocupă Romanus în templu, pe care Romanus le-a rostit adesea în acel loc și care, până la acea viețuire, trecuseră prin fața privirii sufletești a lui Hilarius fără acea înțelegere mai profundă care poate fi numită înțelegerea vieții. Atunci când ai răzbit la înțelegerea a ceea ce ai primit sub formă de gând, când l-ai înțeles foarte bine și poate ai fi în stare să ții conferințe despre acest lucru, fără să-l stăpânești într-o înțelegere vie a vieții, este și atunci un început de trezire a sufletului. Poți să fi adunat în tine tot ce aduce antroposofia, tot ce conțin cărțile, conferințele și ciclurile, poți chiar să împărtășești altora – probabil cu mare folos pentru ei – și totuși să-ți dai seama: a înțelege, așa cum înțelege Hilarius cuvintele lui Romanus, nu este posibil decât după o anumită viețuire, pe care trebuie să o aștepti în liniște până atingi un anumit grad de trezire a sufletului.

Oh, fie să poată o parte tot mai mare dintre prietenii noștri să se adâncească în această dispoziție de așteptare, în această așteptare de apropiere a ceva ce, poate, ar părea clar în aparență, dar n-ar fi decât o revelație neînțeleasă de teorii și expuneri; în aceste suflete s-ar naște atunci ceva precum ceea ce este exprimat prin cuvintele lui Strader în tabloul trei din Trezirea sufletelor, acolo unde el stă între Felix Balde și Capesius, unde stă într-un mod foarte ciudat între cei doi, stă așa încât tot ceea ce îi spun lui îi este cunoscut, dar, cu toate că ar putea să-și repete singur acestea cuvânt cu cuvânt, totuși nu înțelege. El știe, poți să iei asta și ca înțelepciune, dar remarcă acum că există ceva ce se poate exprima cu cuvintele:

Capesius și Tata Felix, *amândoi...*
Ascund un sens obscur în cuvinte clare.

Contemporanii noștri suprainteligenți vor admite uneori că multor oameni li se poate întâmpla să mascheze sensul clar sub cuvinte obscure; dar nici unul din ei nu va admite cu ușurință că în cuvinte clare se ascunde un sens obscur. Totuși această mărturisire, că în cuvinte clare s-ar putea ascunde un sens obscur, este treapta cea mai înaltă în natura umană. Multe științe, multe filosofii sunt clare; dar ceva important ar interveni în evoluția ulterioară a omenirii dacă filosofii ar ajunge să mărturisească faptul că, din sistem în sistem, în filosofii, oamenii au adus ceva mai clar, și în mod cert tot mai clar, așa încât se poate spune: „lucrurile sunt clare” – dar că în cuvinte clare poate să existe un sens obscur. Ceva important ar avea loc dacă oamenii care se cred suprainteligenți, care, în anumite limite, justificat, iau ceea ce știu drept înțelepciune, ar învăța să se plaseze în fața lumii precum Strader alături de Tata Felix și de Capesius și ar spune:

Am înțeles adesea ceea ce tocmai spuneți,
Pe-atunci o luam ca-nțelepciune... *acum* însă
Nu-nțeleg nici un cuvânt din vorbirea voastră.
Capesius și Tata Felix, *amândoi*
Ascund un sens obscur în cuvinte clare.

Gândiți-vă la un filosof contemporan sau din trecut care a elaborat o filosofie plauzibilă, clară și care, față de filosofia sa – care într-un anumit sens este deci rezultatul gândirii umane –, ar spune: „Îmi era de înțeles ceea ce scrisesem și o luam atunci drept înțelepciune; iar acum, iată, nu înțeleg nici un cuvânt; chiar în ceea ce am scris eu însumi multe lucruri îmi sunt de neînțeles; aceste scrieri ascund un sens obscur în cuvinte clare”. Nu-i așa, este greu să-ți reprezinti un filosof modern, sau dintr-un trecut apropiat, care să poată face o astfel de mărturisire, sau vreunul din acești oameni suprainteligenți din epoca noastră materialistă – ca să folosesc un termen mai distins. Și totuși ar fi o adevărată binecuvântare pentru cultura noastră actuală dacă oamenii ar putea avea față de gândire și de alte producții culturale atitudinea lui Strader alături de Tata Felix și de Capesius; dacă acești oameni ar deveni tot mai numeroși și mai numeroși, și dacă într-adevăr antroposofia ar putea contribui puțin tocmai la această cunoaștere de sine.

CONFERINȚA a II-a

München, 25 august 1913

Ați văzut că viețuirile sufletelor prezentate în [Trezirea sufletelor](#) au loc la granița dintre lumea simțurilor și lumile spirituale suprasensibile. Pentru știința spiritului este de o importanță cu totul deosebită să ai în fața privirii sufletului această graniță, fiindcă este firesc ca tot ceea ce sufletul uman poate viețui mai întâi în lumea spirituală suprasensibilă să fie, ca să spunem așa, un domeniu necunoscut pentru toate facultățile, pentru toate trăirile sufletești ale omului din lumea fizic-senzorială. Când omul pătrunde în lumea spirituală cu ajutorul diferitelor metode pe care le-am cunoscut, adică atunci când sufletul învață să trăiască în lumea spirituală să observe, să aibă experiențe în afara corpului fizic, atunci este necesar ca, pentru această viață, pentru această simțire în lumea spirituală, sufletul să-și formeze facultăți cu totul speciale, forțe cu totul deosebite. Dacă sufletul se străduie să dobândească conștiința clarvăzătoare în timpul existenței pământești, este firesc ca, devenit clarvăzător, sau vrând să devină, el să se poată menține în lumea spirituală în afara corpului său fizic și să se poată întoarce iar în corpul fizic – ca om pământesc –, deci să poată trăi normal în lumea simțurilor, acum ca om pământean.

Poți deci să spui: sufletul devenit clarvăzător trebuie să se poată mișca după legile lumii spirituale și să poată trece continuu granița care îl aduce în lumea fizică; iar acolo – dacă pot să mă exprim într-un mod obișnuit – să se poată comporta într-un mod corect, corespunzător acestei lumi. Prin faptul că facultățile sufletului trebuie să fie altele în lumea spirituală și altele când se slujește de simțurile sale și de restul corpului său fizic, acest suflet trebuie să dobândească mobilitate când vrea să devină clarvăzător, să se resimtă în lumea spirituală și să trăiască acolo cu facultățile corespunzătoare, iar apoi, după ce a trecut granița înapoi, să poată viețui din nou lumea simțurilor

cu facultățile corespunzătoare acestei lumi. A dobândi această mobilitate, această facultate de transformare, nu este foarte ușor. Dar pentru o apreciere exactă a diferenței care opune lumea spirituală lumii fizic-senzoriale trebuie ca această graniță care le separă să fie clar percepută, ca însuși pragul pe care sufletul trebuie să-l treacă să fie perceput clar de ochiul spiritual sau de suflet atunci când vrea să treacă din lumea simțurilor în lumea spirituală. Căci vom vedea în cursul acestui ciclu, într-un mod foarte divers, că sufletul nu poate transporta obișnuințele dintr-o lume în alta, când trebuie să treacă Pragul într-un sens sau altul, fără prejudicii grave.

Această trecere a Pragului este cu atât mai grea cu cât, în organizarea lumii noastre, entitățile care intervin în cursul experiențelor descrise în [Trezirea sufletelor](#) și în celelalte drame, entități pe care le denumim luciferice și ahrimanice, joacă un anumit rol. Căci pentru a dobândi un raport corect la trecerea dintr-o lume în alta este nevoie să știi cum să te porți față de cele două feluri de entități, luciferice și ahrimanice. Evident, cel mai simplu ar fi să-ți spui – și multe suflete aleg, cel puțin teoretic, această afirmație comodă – că Ahriman pare în adevăr să fie un tovarăș foarte periculos, iar când își exercită influența asupra lumii și conduitei omenești cel mai simplu ar fi să respingi din sufletul omenesc impulsurile care vin de la el. Asta pare să fie cel mai comod; dar pentru lumea spirituală este la fel de inteligent ca cel care ar vrea să restabilească echilibrul unei balanțe luând greutatea de pe talerul care coboară. Aceste entități pe care le numim luciferice și ahrimanice sunt prezente în lume, își au misiunea lor în ordinea lumii și nu le poți suprima. Într-adevăr, nu este vorba să le elimini, ci, ca și în cazul greutăților de pe talerul balanței, forțele ahrimanice și luciferice trebuie să-și țină echilibrul în impulsurile lor asupra oamenilor și asupra altor ființe, trebuie să le echilibrezi. Nu corectezi activitatea unei forțe sau a alteia suprimând-o, ci adoptând conduite corespunzătoare. Și înțelegi rău aceste entități luciferice și ahrimanice dacă spui, simplu: sunt entități rele și dăunătoare. Faptul că aceste entități se opun într-un anumit fel ordinii universale generale care era deja prevăzută înainte ca ele să pătrundă în ea, de aici nu decurge că ele trebuie să aibă o acțiune dăunătoare în orice condiții, ci că aceste entități, ca și alte entități cunoscute ca legitime în lumile spirituale superioare, au un anumit domeniu în care să-și exercite acțiunea în ansamblul ordinii cosmice. Și revolta lor, opoziția lor față de ordinea cosmică constă în aceea că depășesc acest domeniu ce le-a fost încredințat și își exercită forța și dincolo de acest domeniu. Să vedem deci, din acest punct de vedere, care este acțiunea lui Ahriman sau a entităților ahrimanice.

Poți caracteriza foarte bine pe Ahriman, spunând: Ahriman este, în înțelesul cel mai larg, domnul morții, stăpânul tuturor puterilor care trebuie să introducă în lumea fizic-senzorială nimicire, moartea ființelor. – În lumea senzorială, moartea este un mijloc necesar. Altfel, aceste ființe ale lumii simțurilor s-ar înmulți exagerat, dacă n-ar exista distrugere și moarte. Sarcina de a regla această moarte după legitățile lumii spirituale i-a fost atribuită lui Ahriman. El este domnul reglării morții. Imperiul care îi revine cu precădere este lumea minerală. Lumea minerală este mereu moartă; moartea, ca să spunem așa, este revărsată peste întreaga lume minerală. Dar, ținând seama de felul în care este alcătuită lumea noastră pământească, regnul mineral, legitatea minerală este turnată și în celelalte regnuri ale naturii. Plantele, animalele, oamenii, în măsura în care aparțin regnurilor naturii, sunt străbătuți de principiul mineral, absorb substanțele minerale – deci forțele minerale cu legitățile lor – și se supun legilor regnului mineral în măsura în care acesta aparține ființei pământești. Prin aceasta, ceea ce ține de moartea justificată se extinde și în aceste regiuni superioare al domniei legitime a lui Ahriman. În tot ce ne înconjoară ca natură exterioară, Ahriman este domnul legitim al morții și, în măsura în care este așa, el nu trebuie văzut ca o putere rea, ci ca una înscrisă pe deplin în ordinea generală cosmică. Relația noastră cu lumea simțurilor este corectă doar dacă avem pentru ea un interes corespunzător, dacă acest interes pentru lumea senzorială este în așa fel reglat încât vedem ivindu-se lucrurile acestei lumi senzoriale fără a le dori, în așa măsură încât să pretindem o existență veșnică a formelor senzoriale, fiind în stare să ne lipsim de ele atunci când acestea se apropie de moartea naturală. A putea să te bucuri într-un mod corespunzător de lucrurile lumii senzoriale fără a te lega de ele încât să refuzi moartea lor, asta este relația justă a omului față de lumea senzorială. Și pentru ca să fie așa, pentru ca omul să aibă o atitudine corectă față de lumea senzorială în ce privește nașterea și pieirea, pentru aceasta el este străbătut de impulsurile ahrimanice.

Dar Ahriman își poate depăși domeniul, în primul rând prin faptul că se apropie de gândirea omenească. Omul a cărui privire nu se îndreaptă spre lumea spirituală, care nu are nici o înțelegere pentru ea, nu va putea crede că Ahriman se apropie în mod real de gândirea umană. Și totuși el o face. Atâta timp cât această gândire omenească trăiește în lumea senzorială, ea este legată de creier, care este supus distrugerii, potrivit ordinii generale a lumii. Ahriman trebuie să regleze acest mers al creierului omenesc potrivit forțelor de distrugere. Dar dacă el își depășește domeniul, atunci are tendința, intenția de a desprinde gândirea de instrumentul ei muritor, creierul, de a o face independentă; are tendința de a detașa gândirea fizică, gândirea îndreptată spre lumea senzorială, de creierul fizic, în al cărui curent de nimicire ar trebui să se verse această gândire când omul trece prin poarta morții. Când Ahriman îl aruncă pe om, ca ființă fizică, în curentul morții, el are tendința să-i desprindă gândirea de acest curent de nimicire și acest lucru, faptul că intervine în această gândire cu ghearele sale și îl pregătește pe om așa încât gândirea vrea să se smulgă de la nimicire, acest lucru îl face de-a lungul întregii vieți. Întrucât Ahriman este activ în acest fel în gândirea omenească, iar oamenii care, firesc, sunt legați de lumea fizică presimt desigur doar vag efectele entităților spirituale, aceștia, pe care Ahriman îi ține astfel de guler, simt impulsul să smulgă gândirea din integrarea ei în marea ordine cosmică. Acest lucru îl face dispoziția materialistă, și anume faptul că oamenii vor să aplice gândirea lor doar la lumea simțurilor. Cei mai stăpâniți de Ahriman sunt oamenii care nu vor să creadă în nici o lume spirituală, căci Ahriman este cel care le atrage gândirea, îi ispitește să rămână la lumea senzorială.

Dacă omul nu a devenit un ocultist practic, aceasta are ca urmare, pentru dispoziția sa sufletească, în primul rând faptul că el devine un materialist vulgar și nu vrea să știe nimic de lumea spirituală. Ca urmare el este sedus direct de Ahriman, pe care însă nu-l remarcă. Pentru Ahriman însă lucrurile stau astfel încât dacă reușește să desprindă această gândire de baza sa – în cazul gândirii fizice, legate de creier – el creează cu această gândire umbre și scheme în lumea fizică, și acestea împânzesc apoi lumea. Tocmai cu aceste umbre și cu aceste scheme vrea Ahriman să întemeieze propriul imperiu ahrimanic. El pânzește continuu să smulgă ce poate din gândirea umană atunci când ea vrea să se alăture curentului pe care îl urmează omul trecând prin poarta morții, și el vrea să o păstreze pentru a popula lumea fizică cu umbre și scheme formate din această gândire umană fizică, răpită de pe solul ei matern. Sub aspect ocult, poți vedea alunecând aceste umbre și aceste scheme peste tot în lumea fizică și provocând daune în ordinea lumii: este ceea ce a realizat Ahriman în modul pe care tocmai vi l-am descris. Atitudinea noastră față de Ahriman este corectă când recunoaștem că, dacă el își trimite impulsurile sale legitime în sufletul nostru, noi avem o relație justă cu lumea senzorială. Dar trebuie să veghem ca el să nu ne ispitească în modul pe care l-am descris. Evident, este mai comod să optezi pentru o soluție care constă în a spune: Să extirpăm deci din sufletul nostru toate impulsurile ahrimanice. Dar cu această suprimare nu vom face nimic altceva decât să aplecăm celălalt taler al balanței. Iar cel care ar reuși să-l alunge din suflet pe Ahriman printr-o teorie falsă ar cădea prin aceasta sub influența luciferică.

Acest lucru se vede cu precădere când oamenii, dintr-o anumită teamă față de raportul corect cu puterile ahrimanice, disprețuiesc lumea simțurilor, refuză bucuria și raportul corect cu lumea simțurilor pentru a nu se agăța de ea, elimină orice interes față de lumea sensibilă. Rezultă de aici o falsă asceză, care oferă cel mai puternic instrument pentru intervenția, la rândul lor, a impulsurilor luciferice nelegitime. S-ar putea, de fapt, să scrii o istorie a ascezei ca pe o continuă seducție din partea lui Lucifer. Atunci omul, în falsa asceză, se expune ispitirilor lui Lucifer, pentru că în loc să restabilească echilibrul talerelor balanței, în loc să folosească polar forțele, el distruge cu totul una din părți. Astfel Ahriman este pe deplin justificat în cazul tuturor estimărilor juste ale omului în legătură cu lumea fizic-senzorială. Regnul mineral este, să spunem așa, încă de la obârșii proprietatea lui Ahriman, este regnul asupra căruia moartea domnește în mod constant. În regnurile superioare ale naturii, Ahriman este reglatorul morții în măsura în care intervine legic în mersul proceselor și al entităților. Ceea ce putem urmări ca suprasensibil mai mult în lumea exterioară, noi îl desemnăm, din anumite motive, ca spiritual; ceea ce acționează mai mult sufletește, ce acționează mai mult interior în om, pe acesta îl desemnăm ca sufletește. Ahriman este mai mult o ființă

spirituală; Lucifer, mai mult sufletească. Ahriman, am spune, este domnul a ceea ce se petrece în lumea exterioară. Lucifer pătrunde cu impulsurile sale interiorul omului.

Există în același timp și o misiune legitimă a lui Lucifer, cu totul în sensul ordinii generale a cosmosului. Ea constă în a-l smulge într-un fel pe om, și tot ce este sufletește în lume, din viața ca atare și din consumarea ei în fizic-senzorial. Gândiți-vă, dacă n-ar exista nici o putere luciferică în lume, omul ar trăi visând în tot ce ne inundă ca percepții din lumea exterioară și ne vine prin intelect din ea. Ar fi un fel de visătorie a omenirii și a existenței sufletești în cadrul lumii senzoriale. Există în adevăr impulsuri care nu vor să smulgă aceste suflete din lumea senzorială, atât timp cât sunt legate de ea în mod temporal, dar care vor să le înalțe pentru ca ele să viețuiască și să resimtă altfel, și să se bucure nu numai de ceea ce îi oferă această lume senzorială. Să ne gândim numai la ceea ce a căutat omenirea în evoluția artistică. Peste tot unde, în viața sufletului său, a gândurilor și a sentimentelor sale, omul creează ceva care nu depinde numai de lumea sensibilă, ci se ridică deasupra ei, Lucifer este puterea care îl smulge acestei lumi senzoriale. O mare parte din ceea ce trăiește în elementul înălțător, eliberator din evoluția artistică a oamenilor sunt inspirații ale lui Lucifer. Și mai putem numi și alte lucruri ca fiind inspirații ale lui Lucifer. Prin faptul că există forțe luciferice, omul este în situația să nu rămână dependent, cu gândirea lui, de reproducerea portretistică pură a lumii fizic-senzoriale. În gândirea liberă, el se poate ridica deasupra acesteia. El face acest lucru când filosofează. Din acest punct de vedere poți să spui că orice filosofare este o inspirație a lui Lucifer. S-ar putea scrie o istorie a dezvoltării filosofice a omenirii, în măsura în care acest lucru n-ar fi pur pozitivism, adică nu s-ar limita la lumea materială exterioară, și s-ar putea spune că istoria filosofiei, evoluția sa, este o continuă etalare a inspirațiilor lui Lucifer; căci orice creație care se ridică deasupra lumii senzoriale se datorează forțelor și activităților legitime ale lui Lucifer.

Dar și Lucifer își poate depăși domeniul său. Faptul că aceste entități își depășesc domeniul lor provine totdeauna din revolta lor împotriva ordinii cosmice. Lucifer își depășește domeniul, și are mereu tendința să îl depășească, infestând sufletește-afectivul. În timp ce Ahriman are de-a face mai mult cu gândirea, Lucifer are de-a face mai mult cu simțirea, cu viața de afect, pasiuni, impulsuri, dorințe. Tot ceea ce în lumea fizic-senzorială este sufletește-afectiv este sub stăpânirea lui Lucifer. Iar el are tendința să desprindă acest sufletește-afectiv, să-l decojească de viața fizic-senzorială, să-l spiritualizeze pe o insulă izolată, s-ar putea spune, a existenței spirituale, să fondeze un imperiu luciferic cu ajutorul întregii prăzi sentimentale pe care a reușit să pună stăpânire în lumea simțurilor. În timp ce Ahriman vrea să mențină gândirea în lumea fizic-senzorială, și să o introducă în această lume ca scheme și umbre, astfel încât, pentru clarvederea elementară, ele devin vizibile ca umbre ce se strecoară în toate părțile, Lucifer face altceva: el ia sufletește-afectivul din lumea senzorială, îl smulge de acolo și îl inseră într-un domeniu luciferic pe care, în opoziție cu ordinea generală cosmică, îl întemeiază ca pe un domeniu izolat, asemănător propriei sale naturi.

Îți poți face o idee despre modul în care Lucifer se poate apropia de om, atunci când analizezi o manifestare a vieții umane, despre care vom vorbi și mai precis, cea care se desemnează ca iubire în sensul cel mai larg și care, în fond, este baza oricărei vieți etic-morale în ordinea lumii omenești. Despre această iubire, în sensul cel mai larg, se poate spune: când se manifestă în lumea fizic-senzorială și acționează în interiorul vieții omului este cu totul apărută de orice amestec luciferic nelegitim, când omul iubește ființa de dragul acelei ființe. Nu-i așa, când întâlnim alt om, un om sau orice ființă care face parte din lumea fizic-senzorială, ea ni se prezintă cu anumite însușiri. Dacă suntem receptivi la aceste însușiri, ele se impun iubirii noastre, nu putem face altfel decât să iubim această ființă. Suntem siliți să o iubim. Această iubire, a cărei rațiune de a fi nu este în cel care iubește ci în cel care este iubit, această formă de iubire în lumea sensibilă scapă cu totul influenței luciferice. Dar dacă observați viața omenească veți remarca foarte curând că există și un alt fel de iubire, acea iubire în care iubești pentru că tu ai niște însușiri prin care ești entuziasmat, satisfăcut, bucuros că poți iubi o ființă sau alta. Atunci iubești pentru propria ta satisfacție. Iubești fiindcă ești structurat astfel, iar această structură aparte își găsește satisfacția în iubirea pe care o porți celui alt. Vedeți dumneavoastră, această iubire, care s-ar putea numi iubire egoistă, trebuie și ea să existe.

Omenirea nu trebuie să fie privată de ea. Căci tot ceea ce putem iubi în lumea spirituală, faptele spirituale, tot ce poate trăi în noi prin iubire ca dor, ca impuls spre înalt în lumea spirituală pentru a cuprinde entitățile lumii spirituale, pentru a cunoaște lumea spirituală, asta izvorăște desigur și din iubirea sensibilă față de lumea spirituală (20). Însă această iubire față de spiritual trebuie, nu doar poate, ea trebuie deci în mod necesar să existe pentru noi înșine – ne este indispensabilă. Fiindcă noi suntem ființe ale căror rădăcini sunt în lumea spirituală. Este de datoria noastră să ne perfecționăm cât putem de mult. Este în interesul nostru faptul că trebuie să iubim lumea spirituală pentru a aduce în propria noastră entitate cât putem de multe forțe din lumea spirituală. În iubirea spirituală, acest element personal, individual, l-am putea numi chiar element de iubire egoist, este în întregime legitim, căci această iubire îl smulge pe om simțurilor și îl înalță în lumea spirituală, îl angajează la a-și împlini datoria care i se impune, la a se perfecționa tot mai mult și mai mult.

Însă Lucifer are tendința să amestece aceste două lumi. Peste tot unde, în plan fizic, omul iubește dintr-un elan egoist, în propriul său interes, acest lucru provine din faptul că Lucifer vrea să facă iubirea senzorială asemănătoare cu iubirea spirituală. El poate atunci să o smulgă lumii sensibile și să o conducă în împărăția sa aparte. Astfel, orice iubire care poate fi numită egoistă, care nu este în interesul celui iubit, ci în al celui care iubește, este expusă influențelor luciferice. Când înțelegi bine ceea ce tocmai a fost spus, îți dai seama că în civilizația materialistă actuală, îndeosebi, ai multe prilejuri de a găsi această ispitire luciferică în ceea ce privește viața de iubire. Căci o mare parte din literatura și concepția noastră științifică, literatura medicală actuală îndeosebi, este impregnată de acest mod de a concepe iubirea. Dacă ai vrea să vorbești mai precis, ar trebui să atingi un domeniu scabros; medicina dă dovadă într-adevăr de o complezență deosebită pentru elementul luciferic al iubirii atunci când le spune și le repetă mereu bărbatilor – mai ales lumea masculină este vizată – că ei ar trebui să cultive un anumit domeniu al iubirii fiindcă este necesar sănătății lor, deci în propriul lor interes. Li se dau numeroase sfaturi și li se recomandă chiar unele practici, nu în interesul ființei iubite ci pentru că acest lucru este necesar vieții masculine. Când întâlnim astfel de indicații, și chiar dacă sunt prezentate într-un mod științific, ele nu sunt nimic altceva decât inspirații ale elementului luciferic în lume. Știința este pătrunsă în mare parte de aceste concepții luciferice. Iar Lucifer găsește cei mai buni recruți pentru împărăția sa printre cei care acceptă astfel de sfaturi, făcând să se creadă că este necesar pentru binele propriei lor persoane să cultive anumite forme de iubire. A ști aceste lucruri este absolut necesar. Mereu trebuie insistat asupra a ceea ce am spus deja ieri: oamenii nu au conștiința prezenței diavolului sub forma sa luciferică și nici ahrimanică atunci când aceștia îi țin deja de guler! Oamenii nu observă că savanților materialști, care dau sfaturi precum cele pe care tocmai le-am citat, le stă în ceafă Lucifer. Ei îl neagă pe Lucifer, așa cum neagă toate lumile spirituale.

Vedem deci că, pe de o parte, datorită lui Lucifer, ceva mare și nobil poartă și înalță evoluția omenirii. Omenirea trebuie să înțeleagă, să oprească impulsurile care vin de la Lucifer în domeniile corespunzătoare. Peste tot unde Lucifer apare ca cel ce cultivă aparența frumoasă, care cultivă impulsurile artistice și formele frumoase, acolo se naște în omenire, din activitatea luciferică, ceva măreț, nobil, puternic. Dar această activitate luciferică își are și partea ei de umbră. Lucifer are peste tot tendința de a desprinde sufletesc-afectivul de senzorial, de a-l face independent și a-l străbate cu egoitate și egoism. Astfel, în sufletesc-afectiv apare elementul bizareriei, și alte momente asemănătoare, încât omul, în creația liberă, își formează tot felul de idei asupra lumii – după bunul plac. Câți oameni nu fac filosofie dintr-o mișcare a mâinii, fără să se sinchisească dacă filosofarea lor este în concordantă cu mersul general necesar al ordinii cosmice. Acești filosofi excentrici sunt foarte răspândiți în lume; ei se complac în opiniile lor și nu echilibrează elementul luciferic prin cel ahrimanic, care trebuie să examineze peste tot dacă ceea ce dobândește gândirea în lumea fizic-senzorială se aplică și legilor acestei lumi. Și aceste ființe, cu părerile lor, care nu sunt decât visătorii și nu se aplică ordinii cosmice generale, circulă prin lume. Toate aceste exaltări, toate confuziile opiniilor personale, toate părerile excentrice, toate falsele idealisme și visătoriile provin din latura umbroasă a impulsurilor luciferice. Dar importanța elementului luciferic și a celui ahrimanic pentru granița sau pragul care desparte lumea simțurilor de lumea suprasenzorială se revelă când avem în vedere conștiința clarvăzătoare.

Când sufletul omenesc a atins ceea ce îl face în stare să vadă lumea spirituală, să-și adâncească privirea în lumea spirituală, este important ca el să își ia asupra sa sarcina care altfel este împlinită de către regulatori subconștienți ai vieții sufletești. Pentru ca în viața obișnuită omul să nu amestece prea puternic obișnuințele și legile celor două imperii, ordinea naturală a lucrurilor își asumă ea acest fapt, căci dacă cele două lumi s-ar amesteca, ordinea naturală ar fi dată peste cap. Am menționat deja că, pentru lumea spirituală, iubirea trebuie să se dezvolte în așa fel încât omul să-și pătrundă sinea sa cu forță interioară, să aibă impulsul de a se perfecționa, dorința de a se perfecționa. Dacă dezvoltă iubirea pentru lumea spirituală, el trebuie să se aibă în vedere pe sine. Dar dacă acest fel de aspirații, care îl poartă în lumea spirituală către ceea ce este mai elevat, omul le transferă în senzorial, el poate ajunge la mari ticăloșii. Există oameni care în viața lor zilnică, în planul fizic, nu se interesează în mod deosebit de lumea spirituală. În epoca noastră, se spune, acești oameni nu sunt atât de rari. Totuși natura nu lasă să se practice față de ea politica struțului, care constă în a-și băga capul în nisip și care crede că lucrurile pe care nu le vede nu sunt. Oamenii cu gândire materialistă cred că lumea spirituală nu există pentru că ei nu o văd. Sunt adevărați struți. Dar în sufletul lor, în profunzimile propriului lor suflet, impulsul către lumea spirituală nu este absent, chiar dacă ei o neagă pentru că se buimăcesc. Acest impuls este acolo. În fiecare suflet omenesc există un impuls viu, o iubire vie pentru lumea spirituală, chiar în sufletele materialiste. Oamenii sunt doar sufletește neputincioși față de acest impuls. Dar există o lege: când ceva este reprimat prin amortire, el reappare în cealaltă parte. Urmarea este că instinctul egoist se transformă în pasiuni și instincte senzuale. Genul de iubire care nu este justificat decât față de lumea spirituală, de unde vine el, se transformă în pasiuni, instincte și dorințe senzuale și așa mai departe și aceste impulsuri senzuale devin pasiuni perverse. Perversitățile instinctelor senzuale, toate anomaliile execrabile ale impulsurilor senzoriale sunt contrapartea a ceea ce, în lumea spirituală, ar fi virtuți nobile dacă forțele care sunt turnate în lumea fizică ar fi folosite în lumea spirituală. Trebuie bine înțeles că dacă aceste forțe ar fi folosite în lumea spirituală s-ar realiza lucrurile cele mai nobile. Acest lucru este extrem de important.

Vedeți deci că și în acest domeniu ceea ce este nobil și elevat poate degenera în ceva oribil atunci când granița care desparte lumea fizică de lumea suprasenzorială nu este apreciată și respectată în mod corespunzător. Cunoașterea clarvăzătoare trebuie să se dezvolte în așa fel încât sufletul clarvăzător să poată trăi în lumea suprasensibilă după legile acestei lumi și să se poată întoarce din nou la viața în corpul fizic fără să se lase rătăcit în lumea fizic-senzorială normală de legile lumilor suprasensibile.

Să presupunem că un suflet n-ar fi în stare de acest lucru; iată ce i s-ar putea întâmpla. Vedem că sufletul care trece granița de la o lume la alta învață, datorită întâlnirii cu Păzitorul Pragului, să aibă o atitudine corectă. Dar să presupunem că un suflet – și asta se poate întâmpla – a devenit clarvăzător datorită anumitor condiții și că nu a întâlnit în modul corect pe Păzitorul Pragului. Acest suflet ar putea pătrunde clarvăzător în lumile suprasensibile, ar putea să aibă chiar și percepții, dar, neajungând în lumea spirituală într-un mod corect, se poate întâmpla, când revine în lumea fizic-senzorială, el doar să fi „ciugulit” ceva în lumea spirituală. Astfel de „ciugulitori” ai lumii spirituale sunt o mulțime și poți spune în adevăr că această „ciugulire” în lumea spirituală este cu mult mai îngrijorătoare decât ciugulirea în lumea fizic-senzorială.

Poți deci să „ciugulești” în lumea spirituală; se întâmplă atunci foarte adesea ca experiențele pe care le-ai făcut în ea să le aduci în lumea simțurilor; dar atunci totul se densifică, se contractă. Astfel, un atare clarvăzător, care nu se conformează legilor ordinii cosmice, când se întoarce în lumea fizică aduce aici imagini și impresii densificate ale lumii suprasensibile, dar el nu privește și gândește pur și simplu lumea fizic-senzorială, ci, atunci când trăiește în corpul său fizic, are în față, în imagini, efectele lumii spirituale, care par cu totul asemănătoare celor sensibile, doar că nu corespund nici unei realități, sunt iluzii, halucinații, reverii.

Cel care poate vedea corect în lumea spirituală nu va confunda niciodată realitatea cu imaginarul. Este adevărat că filosofia lui Schopenhauer ([21](#)), când comite erori, ea se combate din ea însăși. Se

combate chiar în lumea senzorială, în ce privește eroarea sa capitală, și anume că lumea care ne înconjoară este reprezentarea noastră. Când analizezi mai în amănunt această frază, vezi că ea este deja dezmințită de faptul că în viață ești obligat să distingi o bară de fier încins la nouă sute de grade, ceea ce este o percepție reală, de o bară de fier de nouă sute de grade imaginară, care nu face nici un rău. Când trăiești în lumea reală cu facultățile adecvate, viața însăși este cea care-ți aduce diferența între realitate și fantazare. Chiar și fraza lui Kant (22), prin care a purces la așa-numita dovadă a existenței lui Dumnezeu, și anume că o sută de taleri imaginari au aceeași valoare ca o sută de taleri reali, este și ea dezmințită de viață. Desigur, o sută de taleri imaginari conțin tot atâtea pfenigi ca o sută de taleri reali, dar între cele două există o diferență care este foarte evidentă în viață. Și mi-ar plăcea să-l sfătuiesc pe cel care gândește că această frază este justă să încerce să plătească sutele de taleri pe care-i datorează cu taleri imaginari; ar vedea imediat deosebirea. Așa cum este în lumea fizic-senzorială când te afli realmente în ea și ții seama de legile ei, așa este și în lumile suprasensibile. Dacă ești numai lacom de cunoștințe, nu ești apărât împotriva confuziilor care pot apărea între iluzie și realitate, fiindcă imaginile se densifică și atunci iei drept realitate ceea ce nu este decât imagine. Or, această lăcomie pe care o aduci cu tine când te întorci din lumea spirituală este o pradă pe care poate pune stăpânire Ahriman. Cu ceea ce răpește gândirii umane obișnuite, el nu primește decât umbre aeriene, însă el primește – trivial spus – umbre și scheme foarte grase atunci când stoarce din individualitățile trupești omenesci, atât cât poate, falsele imagini iluzorii născute din lăcomia umană în lumile spirituale. Și tocmai în felul acesta este impregnată lumea fizic-senzorială, într-un mod ahrimanic, cu scheme și umbre spirituale care se opun ordinii generale a lumii.

Vedem astfel cum principiul ahrimanic poate acționa în mod cu totul deosebit atunci când iese din granițele sale și se opune ordinii cosmice, și vedem cum aici acest principiu ahrimanic, în mod cu totul deosebit, poate deveni ceva rău prin intervertirea activității sale legitime. Răul absolut nu există. Răul apare prin faptul că ceea ce este bun într-un anumit mod este folosit într-un alt mod în lume. Așa este convertit în rău. Principiul luciferic poate și el, într-un mod analog, să dea prilej ca ceea ce este nobil, măreț, să devină deosebit de periculos, tocmai pentru sufletul clarvăzător. Aici situația este inversă. Tocmai am văzut că atunci când în lumea spirituală un suflet lacom obține precepții și, întorcându-se apoi în lumea senzorială, nu-și spune: acum tu nu trebuie să te slujești de această viață de reprezentare care este adecvată lumii spirituale, atunci acest suflet este expus în lumea fizic-senzorială influenței ahrimanice. Dar se poate întâmpla și invers; sufletul omenesc poate transporta în lumea spirituală ceea ce nu ține decât de lumea fizică, adică impresiile, sentimentele, pasiunile pe care sufletul trebuie să le dezvolte până la o anumită treaptă în lumea fizic-senzorială. Dar nimic din ceea ce are caracter de pasiune în lumea sensibilă nu trebuie dus în lumea spirituală, dacă sufletul vrea să nu cedeze atacurilor și seducțiilor lui Lucifer.

Ceva de acest gen s-a vrut să fie reprezentat în tabloul nouă din Trezirea sufletelor. Ar fi cu totul fals să te aștepti în acest loc la o agitație dramatic-tumultuoasă, așa cum poți afla într-o dramă din lumea fizică. Dacă sufletul Mariei ar fi fost constituit astfel încât la prima amintire din lumea devachanică și din epoca egipteană ar fi putut să trăiască pasiuni tulburătoare, instincte și afecte tulburătoare, el ar fi plutit de colo-colo la discreția valurilor pasiunii. Un suflet care nu poate primi impulsurile lumii spirituale într-o liniște interioară, într-un calm absolut, într-o detașare față de toate dramele fizice exterioare, un astfel de suflet îndură în lumea spirituală un destin pe care nu-l pot descrie decât în următorul mod. Gândiți-vă că o ființă din cauciuc ar zbura încolo și înapoi într-o sală închisă din toate părțile, ar zbura spre un perete, acolo ar fi imediat respinsă, ar zbura spre un alt perete, ar fi iar respinsă, și tot așa ar zbura înapoi și încolo, într-o tumultuoasă mișcare pe valurile pasiunii. Este exact ceea ce se întâmplă cu un suflet care duce cu sine modul de a simți, sentimentele și afectele din lumea fizică în lumea spirituală: Apoi se produce altceva. Nu este plăcut să fii aruncat ca o minge de cauciuc într-o închisoare cosmică. În acest caz sufletul, ca suflet clarvăzător, practică politica struțului. El își ametește și își tulbură conștiința, astfel încât nu mai remarcă nimic din toate acestea. El crede atunci că nu ar fi aruncat încolo și înapoi. Lucifer poate acum să acționeze cu atât mai mult cu cât conștiința este mai amețită, el momește sufletul și îl

atrage în împărăția sa izolată. Acolo sufletul poate primi impresiile lui spirituale, dar ele sunt impresii pur luciferice, fiindcă sunt primite în împărăția sa insulară.

Cum cunoașterea de sine este dificilă în acest loc și sufletul ajunge foarte greu să discearnă cu claritate anumite însușiri, iar oamenii au dorința de a pătrunde cât pot mai repede în lumea spirituală, nu este de mirare că ei își spun: eu sunt deja matur, eu o să-mi stăpânesc pasiunile. Firesc, acest lucru este mai ușor de spus decât de făcut. În afară de aceasta, există însușiri pe care le stăpânești cu mare greutate. Orgoliul, ambiția și alte lucruri asemănătoare sunt înrădăcinate în așa fel în sufletele oamenilor încât a-ți mărturisi: Tu ești vanitos și ambițios, însetat de putere, asta nu este ușor, iar când cercetezi asupra acestui lucru, cel mai adesea te amăgești. Dar acestea sunt afectele cele mai rele. Dacă le duci în lumea spirituală, atunci devii o pradă foarte ușoară pentru Lucifer. Și când îți dai seama că ești împins dintr-o parte într-alta, nu-ți spui bucuros: Asta vine de la ambiție, de la orgoliu; atunci cauți să-ți înșeli sufletul mâhnit, iar Lucifer te târăște în împărăția lui. Acolo poți să ai tot felul de impresii, dar ele nu concordă cu ordinea cosmică care a fost deja stabilită înainte de a fi intervenit Lucifer ([23](#)), ci ele sunt impresii spirituale, dar de un caracter pur luciferic. Poți avea chiar impresiile cele mai stranii; și ele pot fi luate drept adevăruri absolut juste. Vei putea povesti tot felul de încarnări posibile despre o persoană sau alta și ele pot fi pure inspirații luciferice sau ceva analog.

Pentru ca trezirea Mariei să fie corectă, trebuia ca în momentul în care lumea spirituală urma să i se arate cu această față atitudinea ei să fie prezentată în așa fel încât să pară absurdă chiar pentru un critic binevoitor din timpurile noastre. Căci acest critic binevoitor ar putea spune: scena egipteană tocmai s-a terminat, iar Maria stă aici ca și cum ar fi venit de la micul dejun și viețuiește aceste lucruri lipsită de orice viață dramatică. Totuși, pe această treaptă de dezvoltare, ceea ce s-ar petrece altfel ar fi fals. Pe această treaptă de dezvoltare adevărat este doar acel calm, întrucât se răspândesc razele, lumina spiritului. Vedem deci că atunci când sufletul trebuie să treacă corect peste pragul lumii spirituale și nu vrea să suporte în lumea spirituală consecințele necesare ale modului de a simți rămasă din lumea sensibilă el trebuie să aibă o dispoziție sufletească ce să fi lichidat în sine orice afecte și pasiuni care n-au importanță decât pentru lumea fizic-sensibilă.

Ahriman este o ființă mai mult spirituală; tot ce produce el ca activitate nelegitimă și activitate creatoare nelegitimă se răspândește, ca să spunem așa, în toată lumea fizică. Lucifer este mai mult o ființă sufletească; ceea ce vrea el să smulgă din lumea senzorială pe baza elementelor afectiv-sufletești dorește să încorporeze împărăției sale luciferice în care – după treapta de egoism implantată în fiecare ființă – vrea să asigure fiecărui om cea mai mare posibilitate de independență arbitrară. Prin aceasta vedem deci că nu este vorba să-i considerăm pe Ahriman și Lucifer numai buni sau numai răi, ci să știm să discernem care este activitatea legitimă proprie fiecăruia și unde începe activitatea lor nelegitimă, unde încep să își depășească granițele lor. Căci tocmai pentru că își depășesc granițele, de aceea îl ispitesc pe om să treacă incorrect granița în cealaltă lume, cu capacitățile și legile altei lumi. Despre cele trăite la trecerea graniței într-un sens și în celălalt între lumea fizic-senzorială și lumea suprasensibilă tratează, cu precădere, tablourile din [Trezirea sufletelor](#). Astăzi voiam, pentru început, să indic ce trebuie luat în seamă în zona de graniță dintre lumea sensibilă și lumea suprasensibilă. Măine vom continua acest studiu.

CONFERINȚA a III-a

München, 26 august 1913

Când se vorbește despre lumile spirituale așa cum se vorbește în acest ciclu este nevoie să remarci că această cunoaștere clarvăzătoare la care poate ajunge sufletul uman nu schimbă nimic din natura și entitatea omului atât timp cât tot ce intră în această conștiință exista deja înainte în natura omenească. Când cunoști un lucru nu-l creezi, înveți numai să percepi ceea ce există deja ca realitate. Oricât de la sine înțeles ar fi acest lucru, trebuie totuși să-l pui în lumină, pentru că trebuie să atragi atenția asupra faptului că ființa umană este clădită pe temeliile ascunse ale existenței și nu

va fi scoasă din aceste profunzimi ascunse ale existenței decât prin cunoașterea clarvăzătoare. De aici rezultă de fapt că adevărata ființă a omului nu se poate revela decât prin conștiința clarvăzătoare. Prin nici un fel de filosofie nu poți ști ce este propriu-zis omul, ci numai printr-o astfel de cunoaștere care se sprijină pe conștiința clarvăzătoare. Căci pentru observația din lumea sensibilă și pentru intelectul legat de ea adevărata, reala entitate a omului se află în lumile ascunse. Când această conștiință clarvăzătoare – din al cărui punct de vedere trebuie privite lucrurile de dincolo de așa-numitul Prag – trece peste acest Prag, ei i se impun cu totul alte cerințe decât în lumea senzorială. Și esențialul este ca sufletul omenesc să se poată obișnui cu faptul că există nu numai felul de a privi al percepției, care este corect pentru lumea senzorială.

Voi numi aici prima lume în care pătrunde sufletul omenesc devenit clarvăzător, după ce a trecut Pragul, lumea elementară. Numai cel care ar vrea să ducă obișnuințele din lumea simțurilor în lumile superioare suprasensibile ar putea pretinde că se poate adopta o denumire uniformă pentru toate punctele de vedere din care sunt contemplate lumile superioare. Și la sfârșitul acestui ciclu, ca și într-o scriere care va fi prezentată aici în viitoarele zile și care poartă titlul [Pragul lumilor spirituale](#), voi arăta raportul care există între alegerea numelor adoptate aici – de pildă „lumea elementară” – și denumirile care sunt date în cărțile mele, [Teosofia](#), [Știința ocultă](#) și altele, pentru ca să nu se poată căuta în mod ușuratic contradicții acolo unde nu sunt în realitate. Cerințe cu totul noi se impun sufletului când, dincolo de Prag, pătrunde în lumea elementară. Dacă sufletul omului vrea să intre aici cu obișnuințele proprii lumii senzoriale, ar putea avea loc două evenimente: fie în sfera conștiinței, în raza privirii, s-ar răspândi o nebulozitate sau o întunecare deplină, fie sufletul omenesc, insuficient de pregătit pentru obișnuințele și exigențele lumii elementare, ar fi respins în lumea senzorială. Lumea elementară este cu totul altceva decât lumea senzorială. În cea din urmă, dacă treceți de la o ființă la alta, de la un fenomen la altul, aveți aceste ființe și aceste fenomene în fața dumneavoastră, le puteți observa, fiindcă în fața fiecăreia dintre ele, observându-le, vă păstrați propria entitate conturată în sine, ființa dumneavoastră personală. În fiecare moment știți că sunteți același care erați înainte de a vă afla în fața unei noi entități, a unui nou fenomen, și niciodată nu vă puteți pierde în ele. Sunteți în fața lor, sunteți în afara lor și știți că atât timp cât circulați în lumea senzorială rămâneți același. Or, acest lucru se schimbă cu totul când se pătrunde în lumea elementară. În lumea elementară trebuie, cu toată viața lăuntrică a sufletului tău, să te adaptezi unei ființe, unui fenomen, în așa fel încât să te transformi cu viața ta sufletească în această ființă, în acest fenomen. În lumea elementară nu poți cunoaște ceva decât dacă devii un altul față de fiecare ființă, și anume te identifici într-un grad înalt cu ființa și cu fenomenul însuși.

Particularitatea sufletului tău pentru lumea elementară trebuie să fie capacitatea de metamorfoză a propriei ființe în entități străine. Trebuie să ai posibilitatea de a te metamorfoza, de a te adânci și a deveni într-un fel însăși acea ființă și – dacă vrei să rămâi aici sănătos psihic – să poți pierde conștiința necesară în lumea simțurilor, conștiința: tu ești acela și acela. În lumea elementară cunoști o ființă doar dacă, într-un fel, devii intim cu viața sa sufletească. Deci, în lumea elementară nu poți înainta – când ai trecut aici dincolo de Prag – decât dacă te transformi la fiecare pas, strecurându-te în fiecare fenomen particular, în fiecare ființă. Ceea ce în lumea fizică ține de sănătatea sufletească, și anume, la pășirea în lumea senzorială, a te afirma pe tine însuși în propria ta entitate originară este absolut imposibil în lumea elementară; acolo, acest lucru ar duce sau la întunecarea orizontului sau la o ființă respinsă în lumea senzorială.

Și atunci vă puteți ușor imagina că, pentru a exercita această facultate de transformare, sufletul are nevoie și de altceva decât ce are în lumea senzorială. Căci sufletul omului, așa cum este el în lumea senzorială, este prea slab pentru a se transforma continuu, pentru a se adapta la fiecare ființă, când pătrunde în lumea elementară. De aceea trebuie ca forțele sale să crească, să se intensifice, iar pentru aceasta sunt necesare pregătirile descrise în [Știința ocultă](#) și în [Inițierea \(24\)](#), căci ele duc toate la a face sufletul mai puternic și mai rezistent. Atunci el se poate adânci în celelalte entități fără a se pierde pe sine. Vedeți deci cât de necesar este să cunoști bine ceea ce se numește Pragul între lumea senzorială și lumea suprasensibilă. S-a spus deja că atât timp cât omul este un om pământesc conștiința clarvăzătoare trebuie continuu, am zice, să treacă dintr-o parte în cealaltă: să

observe în afara corpului fizic, în lumea spirituală, dincolo de Prag, apoi să revină în corpul fizic și să folosească într-un mod sănătos acele facultăți care duc la observarea corectă a lumii fizice, a lumii simțurilor.

Să presupunem acum că o conștiință devenită clarvăzătoare ar readuce în lumea simțurilor, retrecând Pragul, această facultate de metamorfozare pe care trebuie să o aibă pentru ceea ce există în lumea spirituală. Această facultate de metamorfozare, de care am vorbit, este o proprietate a corpului eteric omenesc care trăiește cu precădere în lumea elementară. Să presupunem deci că un om revine din lumea spirituală în lumea simțurilor și că el își menține corpul său eteric la fel de capabil de metamorfozare cum trebuie să fie în lumea elementară. Ce s-ar întâmpla atunci? Fiecare lume își are legile sale proprii. Lumea simțurilor este lumea formelor delimitate; Spiritele formei guvernează lumea simțurilor. Lumea elementară este lumea mobilității, lumea metamorfozei, a transformării. Așa cum trebuie să înveți să te transformi continuu tu însuși când vrei să trăiești în lumea elementară, tot astfel toate ființele care trăiesc în lumea elementară se metamorfozează continuu. Acolo nu se găsește nici o formă încheiată, delimitată; totul este în continuă metamorfoză. Iar tu, când vrei să viețuiești în lumea elementară, trebuie să participi la această existență care se metamorfozează continuu, trebuie să participi la ea ca suflet în afara corpului fizic. În lumea fizic-senzorială trebuie să-ți cufunzi corpul eteric – care sub formă de corp eteric este o ființă a lumii elementare și are capacitatea de metamorfozare – în corpul fizic. Tocmai datorită acestui fizic ești o anumită persoană în lumea fizic-senzorială; ești acea sau acea persoană bine definită. Corpul fizic este acela care imprimă cuiva persoana, personalitatea, corpul fizic și condițiile lumii fizice în care este plasat face din cineva o persoană, fiindcă persoana cere conturarea formei. Totuși trebuie să recunoaștem că ceea ce conștiința clarvăzătoare recunoaște în sufletul uman există întotdeauna. Prin forțele corpului fizic, acea mobilitate a corpului eteric este doar ținută la un loc. Atât timp cât corpul eteric pătrunde în corpul fizic, forțele sale mobile sunt ținute la un loc, adaptate forme. Dacă corpul eteric n-ar fi vârat în corpul fizic ca într-o pungă, el ar avea tendința să se schimbe continuu.

Să presupunem că un suflet devenit clarvăzător ar păstra în corpul eteric, când revine iar în lumea senzorială, tendința de a se schimba, de a se metamorfoza. Atunci acest corp eteric, cu tendința sa spre mobilitate, devine mai relaxat, mai liber în corpul fizic. Sufletul uman intră în contradicție cu cerințele lumii fizice – care vor să-l contureze pe om ca personalitate definită – atunci când, prin forțele corpului său eteric, care vrea să se miște liber, trece în mod incorect Pragul din lumea suprasenzorială în lumea fizică și tinde să devină altceva în fiecare moment, ceva ce poate fi în contradicție cu tiparul fix al corpului fizic. Să dăm doar un exemplu: cu corpul său fizic, cineva ar putea fi un funcționar de bancă european, dar, pentru că corpul său eteric a adus în lumea senzorială tendința de a se elibera de corpul fizic, el își poate închipui că ar fi împăratul Chinei. Sau, pentru a da un alt exemplu, să zicem că cineva este președinte al Societății teosofice și, dacă corpul eteric devine mai relaxat, își poate imagina că ar sta în fața directorului Globusului. Acest exemplu ne arată că trebuie să ținem seama în modul cel mai strict de Pragul care desparte clar lumea senzorială de cea suprasenzorială; trebuie să cunoști cerințele fiecărei lumi și să te supui lor; iar sufletul trebuie să se comporte diferit după domeniul în care se află – de partea aceasta a Pragului, sau de partea cealaltă a lui. Trebuie repetat mereu și mereu că de acest lucru se leagă faptul că atunci când treci Pragul nu ai voie să aduci, într-un mod ilegal, obișnuințele lumii suprasenzoriale în lumea senzorială. Aș putea spune că trebuie să știi să te porți corect în cele două lumi, că nu ai voie să duci modul de observare corespunzător unei lumi în cealaltă.

Trebuie deci să-ți dai mai întâi seama că facultatea de metamorfoză este facultatea de bază pentru viețuirea de sine, simțirea

de sine a sufletului în lumea elementară. Însă sufletul omenesc n-ar putea niciodată să trăiască mult timp în această facultate de metamorfoză; corpul eteric ar putea să se mențină în starea de metamorfozare în lumea elementară tot atât de puțin cât ar putea omul să fie în stare de veghe în lumea fizică. Dar omul poate percepe această lume fizică doar când este treaz; când doarme nu o mai percepe. Cu toate acestea, el trebuie să facă să se succedă starea de veghe și cea de somn.

Ceva analog este necesar în lumea elementară. Așa cum, în lumea fizică, omul nu poate să fie tot timpul în stare de veghe, așa cum viața trebuie să treacă de la veghe la somn, ca mersul unei pendule, tot astfel se întâmplă și cu viața corpului eteric în lumea elementară. Trebuie să ai aici, așa spune, un pol opus, o contraacțiune la facultatea de metamorfozare care conduce la perceperea în lumea spirituală. Ceea ce face pe cineva capabil de metamorfozare pentru lumea spirituală este viața de reprezentare a omului, este capacitatea de a face mobilă reprezentarea, gândirea, încât, prin această gândire, devenită mobilă, te poți adânci în ființe și fenomene.

În ceea ce privește cealaltă stare, cea care se poate compara cu somnul în lumea senzorială, aici voința umană este cea care trebuie să fie dezvoltată și întărită. Astfel, pentru facultatea de metamorfozare trebuie cultivată gândirea sau reprezentarea, pentru cealaltă stare trebuie cultivată voința.

Ne vom înțelege asupra acestui punct dacă vom ține seama că în lumea fizic-senzorială omul este o Sine, un Eu. În măsura în care omul este treaz prin faptul că corpul fizic-senzorial face ceea ce este necesar, el se simte o Sine, un Eu. Când omul se cufundă în corpul fizic senzorial, corpul fizic-senzorial este cel care îi conferă forțele ce îl fac să se simtă ca o Sine, ca un Eu. Nu se întâmplă tot așa în lumea elementară. Aici omul trebuie să facă el însuși, până la o anumită treaptă, ceea ce în lumea fizic-senzorială face corpul fizic. În lumea elementară nu poți dezvolta nici un sentiment de sine dacă nu îți concentrezi voința, dacă nu te vrei pe tine însuși. Asta cere, evident, să renunți la comoditatea omenească, această comoditate atât de înrădăcinată în noi. Pentru lumea elementară este necesar să te vrei pe tine însuși; și așa cum somnul și veghea se succed în lumea fizică, tot astfel, în lumea elementară, starea de a te simți metamorfozat în ființe trebuie să alterneze cu o voință întărită a sentimentului de sine. Așa cum în lumea fizică ești obosit de munca zilnică încât îți se închid ochii, pe scurt, cazi în somn, există și în lumea elementară momente, pentru corpul eteric, în care acesta resimte: nu pot să mă metamorfozez continuu, acum trebuie să exclud orice altă ființă și fenomen din jurul meu. Trebuie să le resping pe toate din sfera privirii mele și să mă vreau pe mine, Sinea mea, să trăiesc în întregime în mine și să nu știu nimic de celelalte entități și fenomene din lumea elementară. În lumea fizică, această voință de a fi tu însuși cu excluderea celorlalte entități și procese ar corespunde somnului.

Ar fi totuși o eroare să-ți imaginezi că alternanța capacității de metamorfozare cu sentimentul întărit al Eului în lumea elementară s-ar asemăna oarecum cu legile naturale care reglează veghea și somnul în lumea fizică. Pentru conștiința clarvăzătoare – și acest lucru este perceptibil pentru ea – totul este intenționat; nu se trece de la sine, precum de la veghe la somn, ci, după ce ai trăit un timp mai mult sau mai puțin îndelungat în metamorfozare, trăiești nevoia de a viețui din nou în tine și a dezvolta oarecum celălalt pol al lumii elementare. Astfel, în lumea elementară, facultatea de metamorfoză și viața în sine, cu sentimentul de sine întărit, alternează într-un mod mult mai intenționat decât veghea și somnul în lumea fizică. Da, în anumite condiții se poate întâmpla chiar ca, printr-o elasticitate a acestei conștiințe, să existe simultan ambele stări, adică – așa spune – pe de o parte să poți să te metamorfozezi și, pe de altă parte, să reții anumite părți ale sufletului și să rămâi în tine. Ceea ce în lumea fizică nu este în avantajul vieții sufletului, anume să fii treaz și să dormi în același timp, poți să o faci în lumea elementară. Vedem astfel că în această lume elementară o asemenea oscilație a vieții sufletului este la fel de necesară ca cea a veghei și a somnului în lumea fizică.

Trebuie să observăm în continuare că dacă gândirea se poate dezvolta până la facultatea de metamorfozare, deci se adaptează în lumea elementară, această gândire care este sănătoasă și justă pentru lumea fizic-senzorială este de nefolosit pentru lumea elementară. Căci, de fapt, ce este această gândire în lumea fizică? Să vedem ce este ea. Viețuim în sufletul nostru gânduri. Știi despre aceste gânduri că le formezi, le dai naștere, le legi sau le separi lăuntric. Simți că lăuntric ești stăpânul acestor gânduri. Aceste gânduri se comportă oarecum pasiv, se lasă legate și separate, se lasă a fi formate și iar respinse. În lumea elementară, această viață a gândirii trebuie să se ridice la o treaptă superioară. În lumea elementară nu te poți găsi în fața unor astfel de gânduri pasive, ca în

lumea fizic-senzorială. Când sufletul clarvăzător se familiarizează cu lumea elementară, gândurile nu mai sunt lucruri pe care le stăpânești, ci ființe vii. Presupunem că nu v-ați putea produce, lega, separa gândurile, ci că fiecare din ele ar începe să-și ducă în conștiința dumneavoastră viața proprie, o viață ființială. Conștiința dumneavoastră se adâncește în ceva în care nu mai găsiți gânduri așa cum sunt ele în lumea fizică, ci acolo gândurile sunt entități vii. Pentru a vă atenționa în ce măsură, în lumea elementară, modul de a gândi trebuie schimbat, nu pot face altceva decât să recurg la această imagine grotescă dar foarte expresivă. Imaginați-vă că vă adânciți capul într-un mușuroi de furnici, că gândirea încetează să existe și că în cap aveți furnici în loc de gânduri. Așa sunt gândurile când vă adânciți sufletul în lumea elementară, ele se re-leagă și se despart între ele, își duc viața proprie. Și, în adevăr, sufletul are nevoie de o forță mai mare pentru ca conștiința sa să se confrunte cu ființele-gând vii decât cu gândurile pasive din lumea fizică, cu care poți să faci ce vrei, care pot fi chiar plăcute, dacă nu se asociază și se separă doar inteligent, uneori chiar absurd. Gândurile lumii fizice sunt răbdătoare; ele se supun la tot ce îi place sufletului. Cu totul altfel este când sufletul se adâncește, ca să spunem așa, în lumea elementară. Aici gândurile trăiesc o viață independentă. Aici viața sufletului trebuie să se afirme și să se mențină în fața unei vieți active, nu pasive, a gândurilor, o viață de gândire dinamică. În lumea fizic-senzorială poți să gândești ceva cu totul absurd; de regulă, asta nu îți face rău. În lumea elementară se poate foarte bine întâmpla ca, dacă cineva gândește stupidități, ființele independente care rezultă de aici să-l facă să sufere și să îi determine o durere reală.

Vedem astfel în ce măsură obișnuințele vieții sufletului trebuie să se schimbe când treci Pragul lumii sensibile către lumea suprasensibilă. Dacă ai dori, cu obișnuințele proprii gândurilor vii ale lumii elementare, să treci Pragul în lumea fizic-senzorială și nu ai dezvolta gândirea sănătoasă, cu gânduri pasive, ci ai vrea să păstrezi ceea ce corespunde lumii elementare, atunci gândurile ar fugi continuu și ai alerga după ele; ai fi sclavul propriilor gânduri.

Când, cu sufletul clarvăzător, te dăruiești în întregime lumii elementare și dezvolti facultatea de metamorfozare, atunci te cufunzi, metamorfozându-te, în ceea ce privește viața interioară, după cum te afli în fața unei ființe sau a alteia. Ce se viețuiește atunci când te adâncești astfel? Vedeți dumneavoastră, adâncindu-te astfel, metamorfozându-te într-o ființă sau alta, viețuiești ceea ce s-ar putea numi simpatii și antipatii care urcă din profunzimile sufletului și se comportă ca viețuiri ale sufletului devenit clarvăzător. Sunt simpatii sau antipatii foarte precise cele pe care le resimți când te metamorfozezi într-o ființă sau alta. Trecând din metamorfoză în metamorfoză, resimți continuu alte simpatii și antipatii. Și așa cum în lumea fizic-senzorială caracterizezi ființele și lucrurile, le descrii, le recunoști și le percepi în mod general prin faptul că ochii văd culorile lor și urechile aud sonoritățile lor, conform cu aceasta, dacă ai descrie lumile spirituale, le-ai descrie în anumite simpatii și antipatii. Totuși trebuie să deosebești două lucruri: mai întâi, după obiceiurile lumii fizic-senzoriale deosebești grade de simpatii și de antipatii, simpatii și antipatii mai puternice sau mai slabe. Nu tot așa este în lumea elementară; aici simpatiile și antipatiile nu se deosebesc numai după gradul lor, ci după calitatea lor, astfel încât există diferite simpatii și antipatii. Așa cum galbenul este diferit de roșu, calitativ diferit, tot astfel numeroasele simpatii și antipatii pe care le viețuiești în lumea elementară sunt calitativ diferite și nu numai una este mai puternică și alta mai slabă. Ai descrie greșit dacă, pornind de la obișnuințele din lumea fizic-senzorială, ai spune, cufundându-te într-o ființă, că simți o simpatie mai mare, iar la cufundarea în alta viețuiești o simpatie mai mică. Nu, simpatiile sunt diferite!

Acesta este deci unul din lucrurile de avut în vedere. Celălalt este faptul că nu trebuie să duci în lumea elementară comportamentul față de simpatii și antipatii care este firesc în lumea fizic-senzorială. În adevăr, în lumea fizic-senzorială te simți atras de simpatii și respins de antipatii; mergi către ființele simpatice, vrei să fii cu ele, și alungi lucrurile și ființele antipatice; nu vrei să ai de-a face cu ele. În lumea elementară, cu simpatiile și antipatiile nu se poate întâmpla – dacă pot să mă exprim grotesc – ca simpatiile să fie simpatice și antipatiile antipatice; asta nu trebuie să se întâmple în lumea elementară. Ar fi ca și cum ai spune în lumea fizic-senzorială: nu suport decât albastrul și verdele și nu-mi plac roșul și galbenul, fug de ele. Pentru ca în lumea elementară o ființă

să fie antipatică, asta înseamnă că ea are o anumită însușire a acestei lumi elementare pe care trebuie să o califici ca antipatică. Și trebuie să te comporți față de acest caracter antipatic așa cum în lumea fizică te comporți față de albastru și de roșu și nu pentru că una din culori îți este mai simpatice și cealaltă mai antipatică. Așa cum în lumea fizic-senzorială întâmpini toate culorile cu un anumit sânge rece, fiindcă ele exprimă ceea ce sunt lucrurile – ar trebui să fii un nevrotic sau un taur să nu suporti culoarea roșie sau să ataci –, tot așa trebuie, cu un calm total, să poți observa simpatiile și antipatiile în lumea elementară ca fiind proprietăți inerente acestei lumi. Pentru aceasta trebuie ca acel comportament al sufletului, propriu lumii fizic-senzoriale, care se simte atras de simpatie și respins de antipatie să devină aici cu totul diferit. În lumea elementară, acea dispoziție sufletească, acea dispoziție afectivă care corespunde simpatiilor și antipatiilor din lumea senzorială trebuie schimbată prin ceea ce se poate numi calmul sufletesc, pacea spiritului (25). Tocmai cu acest calm, cu această pace a sufletului poți să te adâncești în entitățile de aici și, identificându-te cu ele, metamorfozându-te, simți urcând din profunzimile propriului suflet însușirile acelor ființe sub formă de simpatii și antipatii. Numai când reușești așa ceva, când sufletul se poate comporta astfel față de simpatii și de antipatii, numai atunci acest suflet este în stare să facă să apară plastic în fața lui, în viețuirile lui, sentimentul de a se simți simpatice sau antipatic în lucrurile lumii elementare. Asta înseamnă că nu simți doar trăirea în simpatie și antipatie, ci ai într-adevăr viețuirea ta însăși, metamorfozându-te într-o altă ființă, pe care o vezi izbucnind ca un tablou colorat sau alt tablou colorat, ca o sonoritate sau alta a lumii elementare. Rolul pe care îl joacă simpatia sau antipatia în ce privește viețuirea sufletească în lumea spirituală îl puteți găsi în [Teosofia](#), dacă citiți cu o anumită înțelegere intimă capitolul care tratează despre lumea sufletelor. Veți vedea acolo că lumea sufletelor este construită chiar din simpatii și antipatii.

După descrierea mea, ați putut să vedeți că ceea ce cineva cunoaște drept facultate de a gândi în lumea fizic-senzorială este de fapt doar copia fantomatică exterioară, provocată prin corpul fizic, a acelei gândiri care strălucește în adâncurile oculte și care poate fi numită o ființă vie. Îndată ce ne mișcăm cu corpul nostru eteric în lumea elementară, gândurile devin, așa spune, mai concrete, mai vii, mai independente, mai adevărate în esența lor. Ceea ce în lumea fizic-senzibilă se resimte ca facultate de a gândi se comportă față de acest element mai adevărat al gândirii ca umbra proiectată pe un perete în raport cu obiectele de la care ea provine. De fapt, este umbra vieții elementare a gândurilor proiectată în lumea fizic-senzorială prin intermediul corpului fizic. Când gândim în lumea fizic-senzorială, gândim oarecum în umbrele ființelor-gânduri. Cunoașterea suprasenzorială clarvăzătoare lasă aici o deschidere asupra naturii reale a gândirii. Nici o filosofie, nici o știință exterioară, oricât de perspicace ar fi, nu poate indica ceva corect privitor la această natură adevărată a gândirii; o poate face numai cunoașterea pe care ne-o revelă conștiința clarvăzătoare.

Tot așa este și cu voința. Voința trebuie întărită fiindcă în lumea elementară nu este atât de comod să dispui de ea ca în lumea senzorială, unde sentimentul Eului este dat de forțele corpului fizic. În lumea elementară trebuie tu însuși să vrei acest sentiment al Eului, trebuie să faci experiența a ceea ce înseamnă să umpli conștiința cu acest conținut: Eu mă vreau. Trebuie să resimți că este un lucru dintre cele mai importante ca atunci când nu ești destul de puternic, nu pentru a gândi, ci pentru a vrea realmente: Eu mă vreau –, să te simți căzând în leșin. Dacă nu ai ajunge să te menții tu însuși în lumea elementară, ai cădea în această lume ca într-un fel de leșin. Se pătrunde adevărata natură a voinței – pe care nici știința exterioară și nici o filosofie exterioară nu o poate discerne – doar prin conștiința clarvăzătoare. Ceea ce noi numim voință în lumea fizic-senzorială este o umbră a acelei voințe ființiale puternice care se dezvoltă astfel încât menține Sinea dreaptă din liberul arbitru, nu susținută prin forțe exterioare. Totul devine ceva mai arbitrar – așa putem spune – în această lume elementară când intrăm în ea.

Când ai părăsit corpul fizic și ai ca mediu ambiant lumea elementară, atunci, înainte de orice, se trezește, prin natura originală a corpului eteric, tendința de metamorfozare. Vrei să te adâncești în entități. Dar, așa cum în timpul stării de veghe din timpul zilei se creează nevoia de somn, tot astfel în lumea elementară se trezește nevoia de a fi în tine însuși și de a respinge în ce te-ai putea metamorfoza. Apoi, iar, când în lumea elementară te-ai simțit un anumit timp în tine însuși, și când

ai dezvoltat puternic voința: Eu mă vreau, survine ceva ce s-ar putea numi cumplitul sentiment de a fi singur, de a fi părăsit, care suscită dorința de a ieși din această stare, de a te vrea pe tine însuși și a te dăruia din nou capacității de metamorfozare. În somnul fizic te repauzezi și forțele au grijă să te trezești, fără să fi făcut ceva pentru asta. În lumea elementară, când te-ai adâncit în starea de somn, care corespunde lui „a nu te vrea decât pe tine însuși”, sentimentul de a fi părăsit cere să te dăruie din nou facultății de metamorfozare, adică vrei să te trezești. Toate acestea vă indică cât de deosebite sunt condițiile viețuirii de sine și a simțirii de sine în lumea elementară de cele din lumea fizic-senzorială. Și puteți cântări cât de necesar este să fii totdeauna atent ca conștiința clarvăzătoare – care trece și se întoarce de la o lume la cealaltă – să se adapteze corect cerințelor lumii în care intră, să nu ducă cu ea obișnuințele de la o lume la alta, atunci când trece Pragul. Întărirea, învigorarea vieții sufletului fac parte deci din aceste pregătiri, indicate adesea de mine, pentru viețuirea lumilor suprasensibile. Întărirea și învigorarea vieții sufletului.

Și, dintre toate lucrurile, trebuie mai întâi întărite acele viețuiri ale sufletului ce ar putea fi desemnate drept calități de înaltă moralitate care se relevă în fermitatea caracterului, siguranța interioară și calmul. Înainte de toate trebuie educate în suflet curajul interior și fermitatea caracterului, fiindcă prin slăbiciunea caracterului se slăbește toată viața sufletească și atunci pătrunzi în lumea elementară cu o viață a sufletului slabă. Or, acest lucru nu trebuie să se întâmple dacă vrei să trăiești într-un mod just și adevărat în lumea elementară. De aceea, cel care ia în serios viața în lumile superioare nu trebuie niciodată să neglijeze a insista asupra faptului că forțele care trebuie să întărească viața sufletului, pentru ca el să intre corect în lumile superioare, sunt forțele sufletești morale. Și erorile cele mai deplorabile sunt cele care ar face ca omenirea să creadă că clarvederea poate fi dobândită fără să ții cont de întărirea vieții morale. Și mereu trebuie de accentuat că ceea ce am caracterizat în *Inițierea (Cum dobândim cunoștințele despre lumile superioare?)* ca fiind formarea florilor de lotus, care la aspirantul la clarvedere parcă se cristalizează în corpul spiritual al omului, deci că această formare a florilor de lotus se poate produce și cu neglijarea mijloacelor de întărire morală, dar n-ar trebui să fie așa.

Aceste flori de lotus trebuie să fie acolo când omul vrea să aibă facultatea de metamorfozare; căci această facultate constă în faptul că florile de lotus își pun în mișcare petalele lor departe de om, cuprind lumea spirituală, adaptându-se ei. Pentru privirea clarvăzătoare, ceea ce se dezvoltă drept capacitate de metamorfoză se exprimă în dezvoltarea florilor de lotus, iar formarea unui puternic sentiment al Eului este o întărire interioară pe care am putea-o numi o coloană vertebrală elementară. Ambele trebuie dezvoltate corespunzător: florile de lotus pentru a te putea metamorfoza, iar ceva analog unei coloane vertebrale din lumea fizică, o coloană vertebrală elementară, pentru a-ți putea dezvolta în lumea elementară un Eu întărit. Așa cum a fost menționat ieri, și anume că dezvoltarea spirituală poate tot atât de bine să ducă în lumea spirituală la virtuți înalte, iar dacă este canalizată spre lumea simțurilor poate duce la viciile cele mai degradante, tot așa se întâmplă și cu florile de lotus și coloana vertebrală elementară. Se poate chiar, prin anumite procedee, să trezești florile de lotus și să trezești și această coloană vertebrală elementară fără să cauți întărirea morală, dar nici un clarvăzător conștient nu va recomanda acest lucru. Căci nu este vorba pur și simplu de a obține pentru lucrurile superioare un lucru sau altul, ci să iei în seamă tot ce este necesar.

În momentul în care treci Pragul lumii spirituale te apropii de entitățile luciferice și ahrimanice, despre care am vorbit deja, în cu totul alt mod decât în lumea fizic-senzorială. Și îndată ce ai trecut Pragul, adică îndată ce ai florile de lotus și coloana vertebrală elementară, viețuiești faptul ciudat că vezi apropiindu-se puterile luciferice. Ele au tendința să cuprindă petalele florilor de lotus. Ele își alungesc tentaculele către florile noastre de lotus și trebuie să te fi dezvoltat corect pentru a putea folosi aceste flori de lotus ca să sesizezi fenomenele spirituale și să nu lași ca puterile luciferice să pună stăpânire pe ele. Or, acest lucru nu este posibil decât dacă ajungi în lumea spirituală cu forțe morale întărite.

Am arătat deja că în lumea fizic-senzorială forțele ahrimanice se apropie de sufletul uman mai curând din exterior iar cele luciferice mai curând din interior. În lumea spirituală este invers: entitățile luciferice vin din afară și vor să pună stăpânire pe florile de lotus, iar entitățile ahrimanice vin dinăuntru, se instalează puternic în coloana vertebrală elementară. Or, când ai atins lumea spirituală fără moralitatea necesară, se pecetluiește o alianță bizară între puterile ahrimanice și cele luciferice. Când ai pătruns aici cu ambiție, vanitate, cu dorința de putere și cu înfumurare, Ahriman și Lucifer reușesc să facă o alianță. Pentru a explica ce fac ei atunci, mă voi sluji de o imagine, dar aceasta are realmente loc: Ahriman și Lucifer încheie o alianță, și Lucifer împreună cu Ahriman leagă petalele florilor de lotus la coloana vertebrală elementară. Toate aceste petale ale florilor de lotus sunt legate împreună cu coloana vertebrală elementară, omul însuși devine încorsetat, înlănțuit în el însuși prin florile de lotus dezvoltate de el și prin coloana sa vertebrală elementară. Rezultă de aici un grad de egoism și de atracție pentru eroare cu totul de neimaginat când omul rămâne în lumea fizică. Aceasta poate avea deci loc când conștiința clarvăzătoare nu este formată cum trebuie: Ahriman și Lucifer se aliază și unesc petalele de lotus cu coloana vertebrală elementară. Omul este înlănțuit în el însuși prin propriile sale facultăți elementare sau eterice. Toate acestea trebuie știute atunci când vrei să pătrunzi în adevărata lume spirituală.

CONFERINȚA a IV-a

München, 27 august 1913

Când sufletul devenit clarvăzător progresează tot mai mult, el trece din ceea ce am numit, în ultimele zile, lumea elementară în lumea spirituală propriu-zisă. Tot ce a fost deja indicat trebuie urmărit cu și mai mare atenție când este vorba de urcarea sufletului omenesc în lumea spirituală propriu-zisă. În lumea elementară, multe procese și lucruri pe care sufletul devenit clarvăzător le are în jurul său amintesc de proprietăți, de forțe, de tot felul de lucruri din lumea senzorială. Când însă sufletul ajunge în lumea spirituală, particularitățile, semnele distinctive ale fenomenelor și entităților îi apar cu totul diferite de cele din lumea simțurilor. În lumea spirituală, sufletul trebuie să se dezobișnuiască într-o măsură mult mai mare de facultățile și posibilitățile de observare care slujesc lumii sensibile, să vrea să renunțe la ele. Și cel mai tulburător fapt pentru sufletul omenesc este să se afle în fața unei lumi cu care nu este deloc obișnuit și care pretinde ca el să lase în urmă ceea ce a putut observa și experimenta până acum. Totuși, dacă aveți în vedere descrierile făcute în lucrarea mea [Teosofia](#), sau în [Știința ocultă](#), ori chiar și în descrierile din tablourile cinci și șase din [Trezirea sufletelor](#), care sunt date din lumea propriu-zis spirituală, veți fi frapați de faptul că aceste descrieri – atât cele cu caracter mai mult științific cât și cele care sunt scenice, ilustrative – sunt date în imagini, aș spune, împrumutate în întregime din impresii, observații ale lumii fizic-senzoriale.

Aduceți-vă aminte cum este evocată trecerea prin așa-numitul Devachan sau, cum l-am numit, Lumea spiritelor. Veți constata că imaginile folosite cuprind caractere luate din observația senzorială. Când vrei să reprezinți pe scenă domeniul spiritului, domeniu pe care îl străbate sufletul uman între moarte și o nouă naștere, așa ceva apare în mod necesar. Este necesar ca evenimentele, tot ce se întâmplă aici să fie caracterizate în tablouri împrumutate din lumea fizic-senzorială. Vă puteți ușor da seama că oamenii de teatru din ziua de azi ar ști foarte puțin ce să facă cu ceea ce s-ar aduce din lumea spirituală propriu-zisă, și care nu poate avea nimic comun cu lumea senzorială. Astfel, când vrei să reprezinți domeniul spiritului te afli în fața necesității de a te exprima în imagini împrumutate din observația senzorială. Dar nu se întâmplă așa. Poți să crezi cu ușurință că în ceea ce privește decorurile ar trebui să procedezi așa, fiindcă ceea ce se folosește aici ca imagini senzoriale indică o lume care nu are absolut nimic comun, în ce are ea caracteristic, cu lumea senzorială. Ai putea crede că cel care vrea să înfățișeze această lume spirituală ar recurge la tablouri senzoriale. Dar nu se întâmplă așa, căci sufletul devenit clarvăzător, când pătrunde în lumea spirituală, vede într-adevăr aceste decoruri pe care le-ai avut în imaginile reprezentate în cele două tablouri ale domeniului spiritual. Ele nu sunt inventate pentru a caracteriza prin ele ceva cu totul diferit; dimpotrivă, sufletul devenit clarvăzător se află cu adevărat într-un astfel de decor, care alcătuiește ambianța sa. Așa cum sufletul, când se află în lumea senzorială într-un peisaj cu stânci,

munți, păduri, câmpii, dacă are o minte sănătoasă este obligat să le considere pe toate acestea realitate, tot astfel sufletul devenit clarvăzător, când se află în afara corpului său fizic – și chiar a celui eteric – vede că este exact într-un astfel de decor, construit pe aceste imagini. Ele nu sunt alese în mod arbitrar, ci reprezintă realmente lumea respectivă, ambianța adevărată a sufletului. Astfel, tablourile cinci și șase din [Trezirea sufletelor](#) nu au luat naștere pentru că trebuia exprimat ceva dintr-o lume necunoscută și te gândeai cum să exprimi asta, ci aici există o lume pe care sufletul o are în jurul lui și, într-un fel, doar o copiază.

Totuși este necesar ca sufletul devenit clarvăzător pentru domeniul spiritului să găsească raportul corect cu realitatea autentică, care nu are nimic comun cu lumea simțurilor. Îți poți face o idee despre acest raport – pe care sufletul trebuie să-l dobândească față de lumea spirituală – atunci când cauți să caracterizezi în modul următor felul cum trebuie să înțeleagă sufletul această lume a spiritului. Imaginați-vă că deschideți o carte. Acolo, sus, veți găsi ceva ca o linie, mergând de la stânga sus către dreapta jos, apoi o alta mergând de la stânga jos către dreapta sus, apoi iar alte două linii paralele cu acestea. Urmează apoi ceva ce sus are un cerc, iar jos un cerc care rămâne deschis. Vine apoi un semn format din două linii verticale legate sus și încă o dată același semn. Evident, nu veți descrie astfel aceste semne când le veți găsi într-o carte, ci veți citi dintr-o dată cuvântul „*wenn*”. Dumneavoastră nu descompuneți literele în linii și cercuri, dumneavoastră citiți. Observând formele literelor, stabiliți spontan un raport cu ceva care nu se află pe pagina cărții, cu ceea ce indică aceste semne despre care este vorba.

Tot așa se întâmplă și cu raportul sufletului cu lumea imaginilor din domeniul spiritului. Nu ai de-a face cu o descriere a ceea ce ai în fața ochilor, ci seamănă mai curând cu o citire; iar imaginile pe care le contempli sunt în fond o scriere cosmică și ai o atitudine sufletească corectă față de acestea când simți că în imagini ai în fața ta o scriere cosmică și că imaginile semnifică ce este realitatea lumii spirituale în fața căreia se țese ansamblul lor. De aceea trebuie să vorbești, în sensul propriu al cuvântului, despre o citire a scrierii cosmice în domeniul spiritului.

Nu trebuie totuși să gândești că această citire a scrierii cosmice se poate învăța precum cititul în lumea fizică. Cititul în lumea fizică se bazează – cel puțin azi, la începuturile omenirii nu era așa – mai mult sau mai puțin pe relația unor semne convenționale cu ceea ce semnifică ele. În ce privește scrierea cosmică, care sufletului devenit clarvăzător i se înfățișează ca un tablou puternic, expresie a domeniului spiritelor, nu este nevoie să citești așa cum o faci pentru semnele convenționale. Dar aceste imagini ale tabloului trebuie să le primești cu un suflet receptiv și fără prejudecăți, căci ceea ce viețuiești în ele, tocmai asta este citirea. Aceste imagini emană de la sine sensul lor. Apoi se poate ușor întâmpla ca un fel de comentariu, de interpretare a imaginilor lumii spirituale, prezentat sub formă de idei abstracte, să fie mai curând un obstacol care împiedică sufletul să atingă direct ceea ce se află în spatele scrierii oculte, decât să fie un ajutor în această citire. De aceea, atât în [Teosofia](#) cât și în imaginile din [Trezirea sufletelor](#) contează înainte de toate să lași să acționeze lucrurile asupra ta fără idei preconcepute. Cu forțele mai profunde, care urcă în conștiință într-un mod obscur uneori, viețuiești indicația asupra lumii spirituale. Pentru a primi această indicație asupra lumii spirituale – fixați bine asta în ochiul sufletesc – nu este nevoie să aspiți la clarvedere, este destul să înțelegi aceste imagini în așa fel încât să ai pentru ele un suflet deschis, receptiv, și să nu le abordezi cu un simț grosolan materialist, spunându-ți: Asta este lipsit de sens, așa ceva nu există! Un suflet receptiv care se interesează de desfășurarea unor astfel de imagini învață deja să le citească. Când sufletul se dăruie acestor imagini rezultă și o înțelegere ce ar trebui să o avem pentru lumea domeniului spiritelor. Tocmai pentru că este așa, de aceea sunt făcute atâtea obiecții științei spiritului de către concepția noastră materialistă actuală despre lume.

Obiecții de acest gen sunt în fond, pe de o parte, ușor de conceput și în același timp pot fi și extrem de logice în aparență. Poți spune – și asta este o obiecție care într-adevăr nu este nejustificată – când de pildă există un Ferdinand Reinecke (26), o ființă atât de vicleană, care este luată ca atare nu numai de oameni dar, într-un mod justificat, și de Ahriman: Da, voi, voi care ne descrieți conștiința clarvăzătoare, care vorbiți despre lumea spirituală, voi nu ne prezentați această lume decât cu

materialul reprezentărilor senzoriale; voi combinați materialul reprezentărilor senzoriale. Cum puteți să pretindeți, pentru că voi construiți un scenariu doar din tablouri senzoriale cunoscute, că am putea afla prin asta ceva nou, ceva ce nu poți afla decât apropiindu-te de lumea spirituală? Este o obiecție care ar putea orbi pe mulți oameni și care, din punctul de vedere al conștiinței actuale, am putea spune că ar avea aparent oarecare temei, îndreptățit totodată. Totuși, dacă adâncim astfel de obiecții, ca cele ale lui Ferdinand Reinecke, ar fi corect ce urmează. Ar fi tot una cu a spune cuiva care tocmai a primit o scrisoare: Ați primit o scrisoare, dar eu nu văd aici decât semne și cuvinte pe care eu le știu de mult timp. Cum vreți să aflați ceva nou din această scrisoare! Nu puteți învăța decât ceea ce noi cunoaștem de mult timp. Și totuși, în unele cazuri, cu ceea ce se cunoaște de mult timp învățăm noi lucruri despre care n-am fi visat niciodată. Tot așa se întâmplă și cu imaginile scenice, pe care nu trebuie să le găsești doar în reprezentarea scenică; ele sunt revelate de peste tot conștiinței clarvăzătoare. Sub un anumit raport, ele sunt alcătuite din reminiscentele lumii simțurilor; dar, ca scriere cosmică, ele prezintă ceea ce omul nu poate cunoaște nici în lumea simțurilor, nici în lumea elementară. Mereu trebuie accentuat că acest comportament în fața lumii spirituale trebuie să fie comparat cu o citire și nu cu o contemplare nemijlocită.

Astfel, în timp ce omul pământesc, devenit clarvăzător, când vrea să abordeze lucrurile și fenomenele lumii fizic-senzoriale cu un suflet sănătos trebuie să le abordeze, să le privească, să le descrie cât mai fidel posibil, relația sa cu lumea spiritului este cu totul alta. Aici, de îndată ce ai trecut Pragul lumii spirituale, ai de-a face cu ceva ce poate fi comparat cu o citire. Dacă din această țară a spiritelor nu vrei să vezi decât ceea ce se regăsește în viața umană, există desigur și altceva ce poate respinge obiecțiile lui Ferdinand Reinecke. Aceste obiecții nu trebuie luate cu ușurătate, trebuie analizate serios dacă vrei să înțelegi știința spiritului. Trebuie să admiți că oamenii actuali nu pot să nu facă aceste obiecții, pentru că toată viața de reprezentare și obișnuințele de gândire ale prezentului sunt de așa natură încât ei, din timiditate, din teamă de a nu se afla în fața neantului, când aud despre lumea spirituală o resping pur și simplu. Îți poți face o idee justă despre raportul oamenilor de azi față de lumea spirituală dacă analizezi ceea ce gândesc despre lumea spirituală oamenii, care de altminteri sunt bine intenționați în această privință.

A apărut de curând o carte care merită să fie citită de cei care au dobândit deja o înțelegere reală a lumii spirituale, fiindcă ea provine de la un om care este desigur bine intenționat și care ar dori cu mare plăcere să dobândească un fel de cunoaștere a lumii spirituale, Maurice Maeterlinck (27). Cartea a fost chiar tradusă în germană și poartă titlul Despre moarte. Omul care a scris cartea arată în primele capitole că ar vrea să înțeleagă aceste lucruri. Cum, pe de altă parte, știm că el este un spirit fin și cultivat, care, între altele, s-a inspirat din Novalis, că a asimilat romantismul mistic și că – ceea ce este foarte interesant – a scris mult privitor la relația omului cu lumea suprasensibilă, din punct de vedere teoretic și artistic cazul său este foarte interesant. În capitolele cărții Despre moarte, unde el abordează relația propriu-zisă a omului cu lumea spirituală, cartea devine cu totul nebunească și absurdă. Și este un simptom interesant să vezi că un om bine intenționat, dar care lucrează cu obișnuințele gândirii actuale, devine necugetat. Nu spun asta pentru a face o critică disprețuitoare, ci pentru a arăta obiectiv că un om atât de bine intenționat devine nechibzuit când vrea să înțeleagă raportul sufletului uman cu lumea spiritelor. Căci Maurice Maeterlinck nu poate să ajungă la ideea că există o posibilitate de a întări sufletul omenesc în așa fel încât să lase în urma sa tot ce pătrunde în el prin observație senzorială cât și gândirea, simțirea și voința obișnuite pe planul fizic și chiar pe planul lumii elementare. Pentru spirite ca Maurice Maeterlinck, când sufletul lasă în urma sa tot ceea ce constituie percepția senzorială și gândirea, simțirea și voirea legate de aceasta, atunci pur și simplu nu mai rămâne nimic. De fapt, tocmai de aceea Maurice Maeterlinck exprimă în cartea sa dorința de a avea probe ale existenței lumii spirituale și ale realităților sale. Este cu totul natural și justificat să pretinzi dovezi pentru lumea spirituală, dar nu trebuie să le aștepti așa cum o face el. El ar vrea dovezi tangibile, de genul celor folosite de știință pe planul fizic. Pentru că în lumea elementară lucrurile mai amintesc încă de lumea fizică, el ar vrea să se lase convins, prin experiențe asemănătoare experiențelor fizice, că există lucruri ale lumii spirituale. Asta pretinde el. Dar el arată astfel că nu are nici cea mai mică înțelegere pentru adevărata lume spirituală; fiindcă ar vrea să fie demonstrate cu mijloace împrumutate din lumea fizică lucruri și fenomene care nu au în

sine nimic din cele ce aparțin lumii fizice. Ai avea mai curând datoria să arăți că dovezi ca cele pe care le pretinde Maurice Maeterlinck sunt chiar imposibile pentru lumea spirituală. Trebuie să apropii totdeauna această pretenție a lui Maeterlinck de ceea ce s-a petrecut în matematică. Până de curând, diferitele academii au primit numeroase disertații privind cvadratura cercului. Asta înseamnă că se voia a se demonstra geometric că poți transforma un cerc în pătrat. S-au scris nenumărate disertații matematice pentru demonstrarea acestei probleme. Cine ar vrea să mai încerce astăzi o astfel de lucrare ar fi un diletant, căci este demonstrat că o astfel de cvadratură a cercului nu poate fi făcută prin mijloace geometrice; nu este posibil. Ceea ce Maurice Maeterlinck cere ca dovadă a lumii spirituale nu este altceva decât cvadratura cercului transpusă în domeniul spiritual și este tot atât de deplasată pentru lumea spirituală pe cât este cvadratura cercului pentru domeniul matematicii. Ce vrea în fond Maurice Maeterlinck? Când știi că de îndată ce ai trecut Pragul lumii spirituale trăiești într-o lume care nu are nimic comun cu lumea fizică și lumea elementară, nu poți să ceri: Dacă vrei să-mi demonstrezi ceva, întoarce-te te rog în lumea fizică și demonstrează-mi acolo lucrurile celeilalte lumi, ale lumii spirituale! Trebuie deja să știi că, în ceea ce privește lucrurile științei spiritului, oamenii cei mai bine intenționați comit absurdități care, aduse în viața obișnuită, apar imediat ca absurdități. Este ca și când cineva ți-ar spune să stai în cap și totuși să mergi cu picioarele. Când cineva pretinde așa ceva, oricine înțelege că este o prostie. Dar când o faci pentru a dovedi lumea spirituală, găsești acest lucru ca fiind inteligent, este o cerință a științei, autorul o observă cel mai puțin, iar fideli săi, în special când este vorba de un autor renumit, bineînțeles că nici ei nu o remarcă. Întreaga greșală a acestor cerințe provine din faptul că oamenii care pretind astfel de lucruri nu sunt în nici un fel lămurii asupra raportului omului cu lumea spirituală.

Când dobândești idei care nu pot fi obținute decât din lumea spirituală prin conștiință clarvăzătoare, aceste idei pot, firesc, să primească atacurile acelor Ferdinand Reinecke. Toate ideile pe care trebuie să le dobândim despre așa-numita reîncarnare, despre viețile succesive, adică amintirile reale provenind din vieți anterioare, nu pot fi obținute decât prin acea atitudine a sufletului necesară pentru lumea spirituală. Le poți dobândi numai din lumea spirituală. Și când ajungi să ai în suflet impresii, reprezentări care urcă din vieți anterioare, atunci aceste impresii sunt deosebit de expuse criticilor adversarilor din timpul nostru. Nu se poate nega că tocmai în acest domeniu se produc ineptiile și greșelile cele mai grave, fiindcă mulți oameni au o impresie sau alta pe care o atribuie încarnării anterioare. Adversarul are atunci plăcutul prilej de a spune: În viața ta sufletească se revarsă reprezentări ale unor trăiri dintre naștere și moarte pe care tu nu le recunoști ca atare. Trebuie să înțelegem că asta se poate întâmpla de sute și sute de ori. Trebuie să ne fie clar că cercetătorul spiritului trebuie să cunoască aceste lucruri. Se poate întâmpla să fi făcut în copilărie sau în tinerețe o oarecare experiență care, cu totul transformată, urcă în conștiință la o vârstă mai înaintată. Se poate să nu o recunoști, să o iei drept o reminiscență dintr-o viață anterioară. Asta se poate întâmpla. Știința spiritului ne arată că asta se poate întâmpla ușor. Poți să ai amintiri nu numai despre ceea ce ai trăit în deplină conștiință. Poți avea o trăire care se șterge repede, pentru că n-a fost resimțită conștient în momentul dat, dar care poate totuși să reapară mai târziu ca o amintire foarte clară. Când îți lipsește spiritul critic, atunci juri că în sufletul tău se ridică ceva ce n-a fost viețuit niciodată în existența actuală. Și fiindcă așa ceva există, este de înțeles că, având asemenea impresii, persoane care se ocupă cu știința spiritului – dar nu serios – pot aduce mari dezordini. Tocmai în teoria reîncarnării se poate întâmpla așa ceva întrucât, în plus, aici intervine vanitatea omenească și ambiția umană. Mulți doresc cu ardoare să fi fost Iulius Cesar sau Maria Antoaneta într-o încarnare precedentă. Aș putea număra astfel 25 sau 26 de Maria Magdalena reîncarnate care au venit să mă vadă în viața mea! În această privință intervin atâtea factori încât cercetătorul spiritului nu are nici un motiv să nu observe dezordinea care apare în acest sens. Dar în legătură cu aceasta trebuie să insist și asupra altui lucru.

Clarvăzătorul autentic, când are impresii din vieți anterioare, acestea se produc într-un așa mod, cu o astfel de caracteristică, încât recunoști foarte clar – dacă sufletul clarvăzător este un suflet sănătos – că aceste experiențe nu provin din viața actuală, dintre naștere și moarte. Căci aceste reminiscențe, aceste adevărate amintiri ale viziunii clarvăzătoare autentice privind încarnări pământești anterioare

au mai degrabă ceva mult mai surprinzător și mai frapant decât s-ar putea crede; sufletul le-ar fi scos din profunzimile sale cu mijloacele lui omenești, când face apel nu la ceea ce este comun în conștiința sa obișnuită, ci și la ceea ce trăiește în profunzimile sale subconștiente. Dar tocmai cel care studiază știința spiritului trebuie să știe ceea ce în experiențele sufletului vine din exterior. Nu sunt numai poftele și dorințele care joacă un rol important atunci când, sub o formă modificată, din profunzimi necunoscute ale sufletului urcă impresii – ceea ce te face să nu le recunoști ca fiind experiențe ale vieții actuale – ci aici se amestecă și mulți alți factori. Totuși poți ușor să deosebești impresiile – de cele mai multe ori zguduitoare – care provin din vieți anterioare de cele care vin din viața actuală. Să dăm un exemplu: când o impresie vine cu adevărat dintr-o viață pământească anterioară se întâmplă ca cel care o viețuiește să audă răsunând în adâncurile sufletului său: Tu ai fost în viața anterioară pământească asta sau asta. Dar se va revela atunci că în momentul în care s-a produs această impresie nu știi cu adevărat ce să faci cu această cunoaștere în afară, în lumea fizică. Ea poate ajuta pe om în evoluția sa, dar, ca regulă generală, ea se arată în așa fel încât îți spui: Văd că în viața precedentă eram dotat cu facultatea asta sau asta. Dar, când primești o astfel de impresie, ești deja atât de înaintat în vârstă încât nu mai poți face nimic cu ceea ce ai fost în viața precedentă. Iar astfel de împrejurări nu pot proveni din încarnarea actuală, căci dacă ai lucra cu visul obișnuit, ai conferi cu totul alte calități încarnării precedente. Or, de obicei nu poți visa nimic despre cum ai fost în încarnarea precedentă. Totul este altfel decât îți închipui. Dacă, de pildă, ai impresia că ai avut cutare sau cutare raport cu o persoană de pe pământ, dacă în clarvederea adevărată aceasta apare ca o impresie reală, justă a unei vieți pământești anterioare, trebuie în mod firesc să sesizăm că în clarvederea incorectă multe încarnări anterioare sunt astfel descrise încât ele se referă la prietenii sau dușmanii din imediata noastră apropiere. Este o eroare foarte frecventă. Când impresia respectivă este cu adevărat justă, se relevă că ai un raport cu o persoană la care nu poți ajunge atunci când ai impresia, așa încât este imposibil să aplici aceste lucruri la viața practică nemijlocită.

Față de acest gen de impresii trebuie să dezvoltăm și o altă dispoziție necesară pentru conștiința clarvăzătoare. Evident, dacă ai impresia că față de o personalitate te afli într-un anumit raport, atunci acest lucru trebuie să se manifeste. Prin impresie, trebuie să ajungi iar într-o relație cu această persoană. Asta poate avea loc în a doua sau a treia viață pământească. Trebuie deci să fii dispus să aștepti cu calm, calmul lăuntric al sufletului și seninătatea spiritului. Acest lucru demonstrează că aprecierea a ceea ce resimți în lumea spirituală este corectă.

Când în lumea fizică vrei să știi ce este un om oarecare, faci tot ce este necesar pentru a afla. Acest lucru nu îl poți face și în ce privește impresia de pace spirituală, calm sufletească, putere de așteptare. Dar în ce privește impresiile juste venite din lumea spirituală este justificat să-ți spui:

*Să nu forțezi nimic (28) – doar calm, în pace,
Ființa lăuntrică a sufletului în totală așteptare.*

Sub un anumit raport, această dispoziție trebuie revărsată asupra întregii vieți sufletești pentru ca experiențele venite din țara spiritelor să se apropie într-un mod just de sufletul clarvăzător.

Dar nu este totdeauna atât de ușor să te opui lui Ferdinand Reinecke, chiar în cazul în care în suflet apare o impresie despre care poți spune: Este omenește imposibil ca sufletul, cu forțele și obișnuințele dobândite în viața actuală, să-și poată imagina ceea ce urcă din profunzimile sale; dimpotrivă, dacă ar fi după el, și-ar imagina altceva. Chiar atunci când poți să spui asta, ceea ce este o caracteristică sigură a unei adevărate, autentice impresii din lumea spirituală, un Ferdinand Reinecke ultrarăutacios va fi în stare să mai obiecteze ceva. Iar în știința spiritului, în fața obiecțiilor adversarilor săi, care stau departe de ea și nu vor să știe nimic despre ea, trebuie să te situezi într-un astfel de punct de vedere încât să nu spui: Ființa lăuntrică a sufletului este în totală așteptare. Aceasta este atitudinea corectă față de lumea spiritului. Dar în ce privește obiecțiile adversarilor, cercetătorul spiritului nu trebuie să aștepte, ci să facă el însuși toate aceste obiecții pentru a ști ce poate să le opună. Te afli atunci în fața unei obiecții care azi este ușor de conceput, și care este adesea emisă de literatura psihologică, psihopatologică, fiziologică, precum și de lucrările de

învățământ așa-zis științific: Ei bine, viața sufletească a omului este complicată. În adâncurile sale sunt multe lucruri care nu urcă în conștiința sa. Azi, acolo unde vrei să fii ultraviclean, nu se consideră numai că dorințele și poftele fac să urce tot felul de lucruri ascunse din profunzimile sufletului, ci se spune: Sufletul, când are o viețuire, trăiește în taină ceva ca o împotrivire, ca o opoziție față de ceea ce viețuiește. În general, omul nu știe nimic despre această opoziție pe care o viețuiește mereu, dar ea poate urca atunci din zonele inferioare ale sufletului în cele superioare. În literatura psihologică, psihopatologică, fiziologică, dat fiind că nu se pot nega faptele, se mărturisesc lucruri de genul: când un suflet se îndrăgostește de altul, el nu poate evita ca în profunzimile sale subconștiente să resimtă, alături de sentimentul conștient de iubire, o teribilă antipatie față de sufletul iubit. Și mulți psihopatologi merg până la a spune: Când cineva iubește cu adevărat, în adâncurile sufletului său domnește ura. Această ură nu este decât disimulată prin pasiunea amoroasă, dar ea este prezentă. Când astfel de lucruri urcă din adâncurile sufletului – spune atunci Ferdinand Reinecke – acestea sunt impresii care dau ușor iluzia de a nu proveni din viața sufletului individual; totuși ele se află acolo, căci viața sufletului este complicată, spune Ferdinand Reinecke. Totdeauna poți să răspunzi: Sigur, cercetătorul spiritului știe asta la fel de bine ca psihologul sau psihopatologul sau fiziologul actuali. Astfel de obiecții își au rădăcina adâncă în conștiința materialistă a epocii noastre. Parcurgând literatura care tratează despre viața sufletului, a sufletului sănătos și a sufletului bolnav, îți dai seama că Ferdinand Reinecke este una dintre aceste figuri actuale, realiste, prezente peste tot și extrem de importantă. Personajul Ferdinand Reinecke nu este o invenție. El este prezent peste tot în știința actuală. Dar, opus acestui fapt, trebuie să reafirmi mereu, și nu ezit să o repet constant: Dovada că un lucru nu este o fantezie, ci o realitate, trebuie să fie demonstrată prin viață. Trebuie iar să spun: Această concepție a filosofiei lui Schopenhauer, după care lumea nu ar fi decât reprezentarea noastră și nu s-ar putea distinge o reprezentare de o adevărată percepție, nu poate fi respinsă decât prin viață. Tot așa stau lucrurile și cu argumentul lui Kant față de așa-numita dovadă a lui Dumnezeu, că o sută de taleri imaginari conțin tot atâția pfenigi ca o sută de taleri reali; el va fi respins de toți cei care vor să-și plătească datoria cu taleri imaginari și nu cu taleri reali. Și ceea ce se numește pregătirea, pătrunderea sufletului în clarvedere, și acest lucru trebuie înțeles în realitatea sa. Aici nu faci pur și simplu teorie, aici îți însușești o viață prin care, în domeniul spiritual, deosebești la fel de clar o impresie reală dintr-o viață pământească anterioară de o impresie care nu provine de acolo, așa cum în viața fizică deosebești un fier fierbinte luat în mână de un fier cald imaginar. Să se reflecteze asupra acestui lucru și se va vedea clar că obiecțiile lui Ferdinand Reinecke în acest domeniu nu înseamnă nimic; căci ele provin de la oameni care n-aș spune că nu au pătruns prin clarvedere în domeniul spiritului, ci nu au vrut să-l înțeleagă. Trebuie să observi clar că atunci când treci Pragul lumnii spirituale intri într-un domeniu al unei lumi care nu are nimic comun cu ceea ce pot percepe simțurile și cu experiențele făcute prin voință, gândire și sentiment în lumea fizică. Mai mult, față de particularitățile lumii spirituale, trebuie să te apropii și în modul unnător. Trebuie să îți spui: Modul prin care afli și observi în lumea fizic-senzorială trebuie și el lăsat în urmă. Cu privire la perceperea lumii elementare am folosit o imagine în aparență bizară, și anume să-ți bagi capul într-un furnicar. Asta este realmente ceea ce viețuiește conștiința în lumea elementară. Nu ai de-a face cu gânduri care rabdă totul, care se comportă pasiv, ci îți adâncești conștiința într-o lume de gânduri – dacă o poți numi așa – care mișună și furnică, care are viață proprie. Tocmai de aceea trebuie să-ți menții sufletul puternic vertical în fața gândurilor care ele însele se mișcă. Dar în lumea elementară, în acest spațiu plin de gânduri care furnică și mișună, multe lucruri evocă încă lumea fizică. Când intri în lumea spirituală nimic nu mai amintește de lumea fizică, ci aici trăiești într-o lume – o să folosesc aceeași expresie ca în [Pragul lumilor spirituale](#) – într-o lume de Ființe-gânduri-vii. În această lume spirituală găsești substanța gândurilor din care sunt făcute ființele în care te adâncești și despre care, în lumea fizic-senzorială, când gândești, nu ai decât imagini-umbre sau umbre-gând. Cum în lumea fizic-senzorială ființele sunt făcute din carne și sânge, în lumea spirituală aceste ființe sunt făcute din substanță de gânduri; ele sunt gânduri, pure gânduri, gânduri obișnuite, dar gânduri vii, dotate cu ființă interioară; sunt Ființe-gânduri-vii. De aceea Ființele-gânduri-vii în care te adâncești nu împlinesc lucrurile așa cum facem noi cu mâinile fizice. Acțiunile pe care le fac ele, ceea ce pune în legătură o ființă cu alta, nu se poate compara decât cu ceva care în lumea simțurilor sunt doar palide copii: încarnarea gândurilor în limbaj. Te integrezi în lumea spirituală, resimți aceste Ființe-gânduri-vii și tot ceea ce

fac ele, tot ceea ce sunt ele, modul cum acționează una asupra alteia constituie un dialog al spiritelor. Un spirit vorbește altuia și este un limbaj de gânduri care este vorbit într-o țară a spiritului. Dar acest limbaj de gânduri nu este un simplu limbaj; în totalitatea sa el expune faptele lumii spirituale. Vorbind, aceste ființe acționează, împlinesc lucruri. Când treci Pragul lumii spirituale trăiești deci într-o lume în care gândurile sunt ființe, în care ființele sunt gânduri, dar, ca ființe, ele sunt mai reale decât omul în carne și oase în lumea simțurilor. Te afli într-o lume unde acțiunea constă în dialog spiritual, unde cuvintele se mișcă înapoi și încolo, și unde se întâmplă ceva când se vorbește. De aceea în această lume spirituală, și pentru acțiunile care se petrec aici, se spune, în tabloul trei din [Păzitorul Pragului](#):

Aici cuvintele sunt fapte
Și alte fapte trebuie să le urmeze.

Și toată percepția ocultă, tot ce au împlinit inițiații tuturor timpurilor pentru omenire, pentru un anumit domeniu, a ținut acest dialog al spiritelor, care în același timp este și fapta spiritelor. Și, cu o expresie caracteristică, acesta s-a numit Cuvântul lumilor. Vedeți cum studiul nostru ne-a dus în interiorul țării spiritelor și că putem contempla ființele și faptele lor. Iar legătura lor este Cuvântul cosmic, cu voci multiple, cu sonorități bogate, cu fapte nenumărate, în care te adâncești sonor tu însuși cu propria ta ființă sufletească – tu însuși Cuvânt al lumilor – încât tu însuși îplinești fapte în lumea spirituală. Expresia „Cuvântul lumilor”, care trece prin toate timpurile și popoarele, exprimă în întregime o stare de fapt reală a lumii spiritelor. În epoca noastră nu poți înțelege ceea ce vrea să se spună prin acest Cuvânt al lumilor decât dacă te apropii de caracterul lumii spirituale, așa cum am căutat să facem în acest studiu. A vorbi despre Cuvântul lumilor așa cum s-a făcut în ocultismul diferitelor epoci și diferitelor popoare – cu mai multă sau mai puțină înțelegere – este necesar în epoca noastră, pentru ca omenirea să nu se pustiască prin materialism, ci să înțeleagă sensul acestor cuvinte rostite cu privire la Țara spiritelor:

Aici cuvintele sunt fapte
Și alte fapte trebuie să le urmeze.

În timpul nostru e nevoie ca sufletele să resimtă realități, reprezentări de realități atunci când se rostesc astfel de cuvinte dintr-o cunoaștere a lumii spirituale. Trebuie să știi în ce măsură acest lucru este și o caracteristică a lumii spirituale, ca atunci când folosești reprezentările senzoriale obișnuite pentru a caracteriza lumea fizic-senzorială.

Cât de departe poate să ajungă prezentul nostru în înțelegerea acestor cuvinte: „Aici Cuvintele sunt fapte și alte fapte trebuie să le urmeze” va depinde de modul în care prezentul va primi știința spiritului și de cât de pregătiți vor fi oamenii prezentului să împiedice ca materialismul – care altfel va trebui să domnească în epoca noastră – să determine civilizația umană să cadă tot mai mult în pustiire, mizerie și ruină.

CONFERINȚA a V-a

München, 28 august 1913

Voi face tot ce este posibil ca să ne putem înțelege bine cu privire la raporturile domeniilor spirituale care vor constitui obiectul acestui ciclu de conferințe. Pentru acest motiv aș vrea să intercalez azi în observațiile noastre un scurt episod care va lămuri multe din problemele pe care le avem de elucidat și pe care deja le-am prezentat.

Profesorul Capesius a fost într-un timp foarte chinat și frământat sufletește. Faptul se explică prin motivele ce vor urma. Veți fi înțeles din [Poarta inițierii](#) că de fapt Capesius este un fel de erudit, un istoric. Cercetarea ocultă mi-a arătat că un număr de istorici cunoscuți în epoca noastră au devenit astfel tocmai pentru că au avut o anumită legătură cu inițierea egipteană în a treia epocă de cultură

postatlanteană, fie că astfel de savanii istorici avuseseră de-a face direct cu principiul inițierii, fie că, într-o formă sau alta, s-au apropiat de tainele templului. Capesius – veți fi remarcat asta – este un istoric care nu ține seama numai de operele scrise, exterioare, ci încearcă să pătrundă ideile istoriei, cele care contează în dezvoltarea omenirii, în dezvoltarea culturii.

Trebuie să mărturisesc că în timp ce urmăream să-l caracterizez pe Capesius în [*Poarta inițierii*](#), [*Încercarea sufletului*](#) și [*Păzitorul Pragului*](#) legătura lui cu principiul inițierii egiptene stătea permanent în fața ochilor mei, așa cum este arătat mai amănunțit în tablourile șapte și opt din [*Trezirea sufletelor*](#). Și de fapt ar trebui să reținem că experiențele pe care sufletul-Capesius le-a avut în timpul întrupării sale egiptene constituie însăși baza tuturor destinelor viitoare și a celui prezent pentru acest suflet. Capesius este deci un istoric, un savant. În viața sa de savant, el s-a ocupat în principal cu istoria, cu tot ceea ce a contribuit la dezvoltarea ființei popoarelor și culturilor, a oamenilor individuali din diferite epoci.

Dar într-o zi Capesius a intrat în contact cu operele lui Haeckel. El a făcut cunoștință cu această concepție despre lume, de care se ocupase până atunci, și cu acest prilej a citit tot felul de lucrări privitoare la concepția atomistă despre lume. Acest lucru stă la obârșia frământărilor sale și o bizară dispoziție a pus stăpânire pe el când, la o vârstă relativ înaintată, a întâlnit teoria atomistă a lui Haeckel. Minte lui îi spunea: Nu poți să înțelegi cu adevărat corect fenomenele naturii dacă nu le lămurești în acest mod, prin atomi, printr-o concepție mecanică asupra lumii. Cu alte cuvinte, Capesius a ajuns treptat să înțeleagă într-un anume mod dreptul unilateral al atomismului, concepția mecanică asupra naturii. El nu era dintre cei care refuză din primul moment, în mod fanatic, un astfel de lucru, căci el trebuia să se încreadă în rațiunea sa și multe lucruri din această concepție i se păreau necesare pentru a lămuri fenomenele naturii înconjurătoare. Și totuși ceva îl chinuia. Căci el își spunea: Ce seacă și nesatisfăcătoare pentru sufletul omului este această concepție despre natură! Cât de urât e alungată orice idee pe care vrei să o obții despre spirit și ființe spirituale, despre suflete!

Îndoiala tulbura într-atât sufletul lui Capesius încât el a luat, așa spune, aproape instinctiv drumul pe care îl făcuse adesea când sufletul începea să-l apese. S-a dus la căsuța soților Balde pentru a vorbi cu acești buni oameni, care deseori l-au ajutat sufletește. Foarte adesea poveștile doamnei Balde, cu minunatele lor imagini, îl învigoraseră. S-a dus deci la ei. Și cum, când sosi, doamna Balde era ocupată în casă, îl întâlni mai întâi pe Felix Balde, Tata Felix, pe care, cu timpul, ajunsese să-l iubească mult. I-a spus frământările sale și îndoielile în care era adâncit din pricina teoriilor lui Haeckel și a atomismului. I-a explicat mai întâi cât i se părea de necesar să aplice această teorie la fenomenele naturii, dar, pe de altă parte, el i-a spus lui Tata Felix că o astfel de concepție despre lume ar fi goală și nesatisfăcătoare. Bietul Capesius era foarte neliniștit când, așa zicând, venise să caute ajutor sufletește la Tata Felix. Tata Felix este de o cu totul altă structură decât Capesius. Merge pe calea sa proprie. El a respins direct teoria lui Haeckel și concepția atomistă, explicându-i bunului nostru profesor Capesius ce înseamnă aceasta. I-a spus: Sigur, atomii trebuie să existe. Este corect să vorbești despre atomi dar trebuie să înțelegi că dacă ei alcătuiesc lumea într-un fel oarecare, atunci trebuie să se grupeze și să se suprapună unii cu alții într-un mod care să corespundă numerelor și măsurilor, așa încât un atom al unei substanțe formează un întreg cu alți patru, altul cu trei, altul cu unul; doi formează un întreg; astfel se nasc materiile din care este făcută lumea. Pentru Capesius, care cunoștea bine evoluția istorică, faptul i s-a părut puțin pitagoreic; el simțea că principiul pitagoreic îl stăpânea pe Felix Balde. Felix Balde voia să-i explice că nu poate face nimic cu atomii, dar că măsura și numărul stăpânesc aici. Și tot mai greu de înțeles devenea ceea ce explica Felix Balde în raporturi numerice din ce în ce mai complicate, conform cărora înțelepciunea cosmică grupează la un loc atomii și impune aceste raporturi ca principiu spiritual al atomilor. Figurile pe care Tata Felix le construia în fața lui Capesius deveneau tot mai complicate, încât bunul nostru profesor a trebuit să facă eforturi să-l urmărească – deși faptul îl interesa – și a trebuit să-și rețină căscatul, fiind pe punctul de a adormi.

Dar înainte ca bunul profesor Capesius să fi adormit cu totul a sosit doamna Balde și a trebuit și ea să asculte pentru un timp demonstrațiile privitoare la numere și figuri. Ea s-a așezat liniștită. Or, doamna Balde avea un obicei. Când ceva nu-i era pe plac – în sensul bun al cuvântului – și ar fi vrut să plece după ce se plictisea, își făcea mâinile pumn și rotea în cerc degetele mari. Așa își putea reține căscatul. A făcut asta un timp, apoi, după o pauză, a putut să-l înviorizeze din nou pe Capesius. Doamna Felicia începu o istorioară învigorantă. Îi povesti bunului profesor Capesius următoarele [\(29\)](#).

Exista odată, într-un ținut foarte singuratic, un mare castel. În el trăiau mulți oameni; erau aici bătrâni, tineri, oameni de toate vârstele; erau mai mult sau mai puțin înrudiți, așa încât țineau cumva de aceeași familie.

Acești oameni care formau o comunitate închisă erau însă ruși de lume; în jur, cât puteai privi în zare, nu se vedeau nici oameni și nici vreo așezare omenească. Veni timpul în care faptul acesta deveni stânenitor pentru mulți dintre ei. Asta avu drept urmare că unii dintre ei deveniră vizionari, aveau viziuni, care, în felul cum se prezentau, se refereau la ceva real. Doamna Balde povesti că mai multe persoane avuseseră aceeași viziune. La început ei au văzut coborând din nori o formă de lumină; o ființă de lumină care, coborând, pătrundea în inimile și sufletele celor ce locuiau în castel, încălzindu-le. Și se putea simți realmente – spunea doamna Balde – un fel de inspirație, de iluminare datorită acestei ființe de lumină care cobora din înălțimile cerești.

Curând însă – spuse ea – li s-a întâmplat și altceva tuturor celor care avuseseră viziunea ființei de lumină. Ei au văzut mișunând în jurul castelului tot felul de ființe de o culoare cenușiu-metalic, negricioase sau maronii, care păreau că ies din pământ. În timp ce sus ființa de lumină era cu totul singură, aici, jos, un număr infinit din aceste ființe întunecate împresurau castelul. Și în timp ce ființa de lumină pătrundea în inimi și în suflete, aceste ființe – poți să le numești ființe elementare – erau ca niște asediatori ai castelului.

Așa au trăit locuitorii castelului încă mult timp – numărul lor era mare – între ceea ce le venea de sus și ceea ce asedia, împresura din exterior castelul. Dar, într-o zi, ființa de sus coborî mult mai mult decât înainte iar asediatorii se apropiară și ei mai mult. Printre vizionarii din castel s-a răspândit un sentiment de neliniște. Nu trebuie pierdut din vedere faptul că doamna Balde spune o poveste. Vizionarii, ca și toți ceilalți din castel, căzură într-un fel de stare de vis. Forma de sus s-a divizat în mai mulți nori de lumină; dar asediatorii castelului i-au prins și i-au întunecat. Urmarea este că, treptat, populația castelului a fost adâncită într-o stare de vis și, prin asta, durata vieții pământești a locuitorilor castelului s-a prelungit timp de secole. După secole, au revenit la conștientă, dar acum ei s-au aflat împărțiți în comunități mai mici și transplantați în locurile cele mai diferite de pe pământ. Acum locuiau în castele mici, care erau ca o copie a marelui castel în care trăiseră cu sute de ani înainte. Și li s-a revelat că ceea ce viețuiseră în vechiul castel devenise acum, în sufletul lor, tărie ale sufletului, bogăție a sufletului și sănătate a sufletului. Și ei erau în stare să practice tot felul de lucrări în castelele lor: munci agricole, creșterea animalelor etc. Deveniseră oameni muncitori, cultivatori abili ai pământului, cu un suflet și un corp sănătos.

Când doamna Felicia își termină povestea, bunul profesor Capesius, așa cum se întâmpla întotdeauna, se simți foarte mișcat. Dar Tata Felix simți nevoia să dea câteva lămuriri asupra imaginilor acestei povestiri. El începu: Da, ființa care vine de sus din nori, este principiul luciferic, iar ceilalți, asediatorii veniți din afară, sunt principiul ahrimanic, și așa mai departe. Doamna Felicia ascultă, apoi își făcu mâinile pumn, își roti degetele mari, iar când Tata Felix deveni tot mai confuz, ea spuse: Ei bine, acum trebuie să mă duc la bucătărie; azi avem crochete de cartofi și vor ajunge să se înmoaie. Și dispăru în bucătărie. Lămuririle date de Tata Felix l-au adus pe Capesius într-o astfel de dispoziție încât nu se mai simțea în stare să-l mai asculte și, deși ținea la Tata Felix cu adevărat, nu-l mai putea asculta.

Acum trebuie să adaug că ceea ce v-am povestit se petrecea într-un timp când Capesius făcuse deja cunoștință cu Benedictus și îi devenise, să zicem așa, un bun discipol. El îl auzise adesea pe Benedictus vorbind despre acțiunea elementului luciferic și a celui ahrimanic. Dar, deși era un om inteligent, nu putea niciodată să înțeleagă până la capăt explicațiile lui Benedictus privitoare la elementul luciferic și la cel ahrimanic. Totdeauna rămânea un rest; nu știa ce să facă cu explicațiile lui Benedictus. În această zi, după ce i-a părăsit pe soții Balde, el a păstrat în sufletul său istorioara despre castelul care se multiplicase și, zilnic apoi, se gândea la această povestire. S-a întors apoi la Benedictus care a remarcat că în sufletul lui Capesius se petrecuse ceva. Capesius însuși observase că de fiecare dată când își amintea povestirea despre castelul ce se multiplicase sufletul său era stimulat lăuntric într-un mod deosebit. Era ca și când această povestire ar fi născut forțe în sufletul său, ca și când sufletul său s-ar fi întărit. De aceea el repeta iar și iar această povestire, meditănd. Și acum revine la Benedictus, care observă că aceste forțe sufletești s-au întărit în el.

În timp ce înainte profesorul Capesius, poate tocmai din cauza erudiției sale, ar fi înțeles puține lucruri din expunerile lui Benedictus, acum dădea dovada unei înțelegeri deosebite. Ceea ce căzuse în sufletul său prin povestirea doamnei Felicia era ca o sămânță ce a fecundat forțele sufletului său.

Benedictus spunea: Să observăm trei lucruri! În primul rând gândirea umană, reprezentarea umană, gândul pe care îl poate purta omul în sine, prin care – în singurătatea sa – își face inteligibilă lumea. Să aibă gânduri și să le analizeze lăuntric în deplină singurătate, asta omul o poate face doar pentru sine. Pentru aceasta nu ar avea nevoie să se lege cu un alt om. Cel mai bine este să se închidă în cămăruța lui și, în tăcere, să încerce să înțeleagă lumea și evenimentele ei prin gândirea care este închisă în el, cu forța pe care o are gândirea la un moment dat. Benedictus spunea apoi: Da, când se procedează astfel cu gândul, atunci în fiecare om elementul simțitor al sufletului urcă în permanență în gânduri, înăuntrul reprezentărilor. Prin aceasta se apropie mereu de om tentația, ispita elementului luciferic. Este cu totul de neimaginat ca omul să reflecteze în singurătate, să mediteze, să filosofeze și să-și explice lucrurile lumii fără ca în gândirea sa să pătrundă o influență din sufletul său simțitor și, prin aceasta, un impuls luciferic. Gândul făurit de către omul singur este totdeauna străbătut, în mare parte, cuprins și străbătut de elementul luciferic.

În timp ce înainte de aceasta Capesius înțelegea greu ceea ce îi spunea Benedictus despre elementul luciferic și cel ahrimanic, acum i se părea cu totul natural ca în gândul solitar, cultivat de om în forul său interior, să se afle ispitele elementului luciferic. Și el înțelegea acum că Lucifer găsește totdeauna un punct de sprijin în gândirea solitară a omului, pentru a-l detașa pe acesta de cursul progresist al evoluției lumii și a-l conduce – prin faptul că el s-a izolat într-o gândire solitară – pe o insulă izolată, pe care Lucifer vrea să și-o întemeieze separat de restul ordinii cosmice, pentru ca tot ce s-a desprins astfel să emigreze, să zicem, aici. În acest mod, Benedictus l-a orientat mai întâi pe Capesius spre gândirea solitară, interioară, personală.

Și acum, spune el, să observăm altceva; să observăm scrierea. Ea este un element important în evoluția culturii umane. Când ai în vedere importanța gândurilor, trebuie să spui: Gândul, așa cum este el la început, trăiește în fiecare om. El este accesibil lui Lucifer pentru că Lucifer vrea să scoată sufletescul din lumea fizică și să îl conducă în izolare. Însă acest gând individual nu este accesibil lui Ahriman pentru că el este supus legilor cu totul normale ale nașterii și pieirii din planul fizic. Scrierea este altceva. Prin ea gândul este sustras nimicirii și capătă durată.

V-am arătat cum Ahriman încearcă mereu să sustragă dispariției tot ce viețuiește în gândirea umană și să mențină aceasta în lumea fizic-senzorială. Acesta este procesul caracteristic care rezultă când scriem. Gândul uman, care altfel ar dispărea cu timpul, este fixat și păstrat în timp. Ahriman pătrunde astfel direct în cultura umană. Deși profesorul Capesius nu este un reacționar și nu pretinde a fi dintre cei care ar vrea să suprim scrierea sau să o interzică în școlile publice, el vede că, prin faptul că omenirea actuală acumulează opere scrise după opere scrise, impulsurile ahrimanice pătrund în evoluția culturii. El știa că în gândurile solitare este prezentă ispita luciferică; în cele scrise, în tot ce este fixat prin scriere sau tipărire, este prezent elementul ahrimanic. El știa că

deja în lumea fizică exterioară evoluția umană nu se poate realiza fără intervenția lui Lucifer și Ahriman. Și acum el înțelege că o dată cu progresul culturii, fiindcă scrierea capătă tot mai multă importanță – și pentru a recunoaște asta nu este nevoie să fii clarvăzător, e destul să vezi calea luată de evoluție de câteva secole –, o dată cu progresul culturii, elementul ahrimanic trebuie să capete importanță tot mai mare. Ahriman își vede crescând tot mai mult influența prin faptul că scrierea câștigă în importanță în cursul evoluției. Și astăzi, acolo unde ea are atât de mare importanță – Capesius vede clar asta –, avem de fapt puternice fortărețe ahrimanice. Încă nu este de uz curent, în măsura în care știința spiritului n-a ajuns să se exprime cu adevărat în viața publică, nu este de uz curent ca un student care merge într-o bibliotecă să spună: Mă duc să tocesc în cetatea lui Ahriman! Dar acesta este totuși adevărul. Bibliotecile mari, ca și cele mici, sunt fortărețe ale lui Ahriman și, prin acest mijloc, Ahriman a pătruns intens în dezvoltarea culturii omenești. În astfel de situații trebuie numai să privești curajos în ochi.

Dar Benedictus îi mai explică ceva lui Capesius. El îi spune: Bine, avem acum pe de o parte gândul unei persoane solitare și, de cealaltă parte, avem opera scrisă care ține de Ahriman; dar între cele două există o poziție de mijloc. În elementul luciferic avem un fel de unitate. Omul tinde către unitate atunci când vrea să-și explice prin gând lumea. În scriere avem un fel de atomism. Apoi Benedictus i-a explicat lui Capesius, ceea ce acesta înțelegea de asemenea foarte bine datorită regenerării sufletului său prin povestirea doamnei Felicia: Între cele două; între gândirea solitară și scriere, avem cuvântul; cuvântul în care nu poți fi doar solitar precum ești cu gândul propriu. Prin cuvânt trăiești într-o comunitate. Să gândești, asta poți s-o faci când ești izolat și singur: Are un sens faptul de a gândi singur; dar când vrei să rămâi singur nu ai nevoie de cuvânt. Vorbirea are sens în comunitate. Cuvântul nu ține deci de singurătatea persoanei umane, el nu se desfășoară decât în comunitate. Cuvântul este gândul încorporat, însă, pentru planul fizic, el este totodată cu totul altceva decât gândul. Nu este nevoie să ne referim la rezultate ale clarvederii – am atras atenția deja asupra acestui lucru în diferite conferințe (30) –, ci, pe cale exterior istorică – și Capesius este un istoric – poți să constăți că cuvântul sau limbajul a trebuit să aibă la obârșie un cu totul alt raport cu omenirea decât cel actual. Când mergi tot mai înapoi în timp în formarea limbilor, remarci că trebuie să ajungi o dată – așa cum arată viziunea ocultă – la o limbă umană dintru obârșii, care cuprindea toată suprafața pământului și care n-a făcut decât să se diversifice. Deja când urci la limba ebraică – și sub acest raport limba ebraică este cu totul deosebită – vezi în cuvintele ei ceva cu totul diferit decât în cuvintele Europei Occidentale. Cuvintele ebraice sunt mult mai puțin convenționale, au, ca să spun așa, un suflet, încât, rostindu-le, resimți sensul lor; ele îi prezintă, celui care ascultă, sensul necesar mai mult decât limbile vest-europene. Cu cât mergi înapoi în cursul evoluției, cu atât mai mult găsești limbaje analoage cu limba originară comună. Turnul Babel este un simbol pentru faptul că a existat cu adevărat o limbă originară care s-a diversificat în limbile diverselor triburi și popoare. Prin faptul că limba originară comună s-a diversificat în limbile diverselor triburi și popoare, cuvântul se oprește la jumătate de drum față de solitudinea gândului. Nu există un limbaj propriu fiecărui om, căci în acest caz limbajul n-ar avea sens; nu există decât grupuri de oameni care au un limbaj comun. Cuvântul a devenit deci o stare de mijloc între gândirea solitară și limba originară. În limba originară exista un anumit cuvânt, el era înțeles prin sonoritatea, prin valoarea sa sonoră. Nu era nevoie să înveți convențional valorile sunetului, căci în limba originară găseai sufletul cuvântului. Apoi, așa cum am spus, limba s-a diversificat. Și tot ceea ce duce la separare este opera lui Lucifer, încât oamenii, creându-și limbi diferite, au primit prin aceasta în ei un principiu separator, adică s-au lăsat pradă curentului care îi permite lui Lucifer să îi separe mai ușor pe oameni de ordinea generală a lumii, care fusese prevăzută deja înaintea intervenției sale, deci să-i atragă pe insula izolării, să îi răpească astfel din procesul evoluției progresiste a omenirii. Elementul limbii, al cuvântului, constituie astfel o stare de mijloc. Dacă cuvântul ar fi rămas ceea ce trebuie să fie fără stăpânirea lui Lucifer, atunci el ar fi corespuns unei stări intermediare libere de Lucifer și Ahriman și în care omul s-ar fi putut înălța confonn ordinii lumii spirituale divine. Cuvântul a fost deci, pe de o parte, influențat de Lucifer. În timp ce gândul, când este făurit solitar, este aproape supus elementului luciferic, cuvântul este cuprins de el, în modul pe care vi l-am descris. Pe de altă parte, și scrierea se repercutează asupra cuvântului și, cu cât omenirea avansează, cu atât scrierea capătă o importanță mai mare pentru limbă. Asta pentru că

dialectele, care n-au încă nimic de-a face cu scrierea, dispar treptat și apare ca element mai elevat ceea ce se numește limba scrisă. Acest lucru demonstrează că limbajul este, la rândul lui, influențat de scriere. În anumite regiuni poți observa ușor acest lucru. Îmi aduc încă aminte ce mi s-a întâmplat mie însumi și colegilor de clasă. În Austria, unde sunt atâtea dialecte, în școli era foarte important ca elevii să învețe o limbă literară pe care înainte, cel puțin în mare parte, nu o vorbiseră. Rezulta de aici un efect cu totul deosebit, îți însușeai limba scrisă. Pot să vorbesc despre acest lucru în mod cu totul obiectiv, fiindcă am suportat mult timp efectul deosebit al acestei limbi scrise, germana austriacă școlară, și nu m-am dezobișnuit decât cu greu de ea; adesea încă mai răzbate. Această particularitate constă în a rosti lung toate vocalele scurte și a rosti scurt toate vocalele lungi, în timp ce dialectul, adică limba născută din cuvânt, le rostește corect. Dacă de pildă vrei să rostești „Soarele de pe cer” (în gennană: *Die Sonne, die am Himmel steht*), în dialect spui „D'Sunn”. Dar cel care a trecut prin școlile austriece este obișnuit să spună „Die Soone”. Dialectul spune: „Der Sun für Sohn”; limba austriacă școlară exprimă asta astfel: „Der Sonn”. Astfel se spune: „Die Soone” și „der Sonn”. Este un exemplu extrem, însă îți intră în sânge, sau cel puțin îți intra în sânge.

Se vede deci că scrierea acționează înapoi asupra limbii. Acționează într-adevăr înapoi. E destul să analizezi evoluția culturii și vei constata că limba vorbită își pierde vitalitatea, elementarul, organicul, care a crescut pe solul propriu, și că oamenii vorbesc tot mai mult un fel de limbă livrescă. Aici elementul ahrimanic, care este totdeauna prezent în scriere, acționează din altă direcție înapoi asupra cuvântului. Cel care vrea să se dezvolte natural trebuie să remarce, pe baza celor trei lucruri alese de Benedictus pentru Capesius, cât de nesăbuit ar fi să vrei să elimini pe Lucifer și Ahriman din evoluție.

Trebuie să avem în vedere trei lucruri, spune Benedictus: gândul solitar, cuvântul și scrierea. Acum, cel care gândește sănătos, chiar dacă a întrezărit în întregime adevărul că la baza gândului solitar se află influența lui Lucifer iar la baza scrierii influența lui Ahriman, nu va dori să-l extermină pe Lucifer de acolo unde acțiunea lui este evidentă, fiindcă asta ar însemna să interzică gândirea solitară. Trebuie spus că, pentru mulți oameni, acest lucru ar fi foarte comod; dar cu siguranță nimeni n-ar vrea să o mărturisească. Pe de altă parte, n-ai vrea să interzici nici scrierea, căci trebuie să îți spui că așa cum electricitatea pozitivă și cea negativă reprezintă o opoziție în natura fizică exterioară, tot astfel elementul luciferic și elementul ahrimanic reprezintă o opoziție ce trebuie să existe. Sunt doi poli, și nici unul nu poate acționa singur ci trebuie să fie aduși într-un raport după măsură și număr. Atunci omul se poate mișca în această stare mediană care este cuvântul. Cuvântul este destinat să conțină înțelepciune, să conțină cunoaștere, să conțină gânduri, reprezentări. Acum omul își poate spune, de pildă: Trebuie să mă dezvolt în cadrul cuvântului în așa fel încât tocmai prin cuvânt să-mi corijez tot ce este încăpățănare, prea personal, primind în sufletul meu ceea ce în cuvânt, în cuvântul plin de înțelepciune al tuturor timpurilor, s-a revelat oamenilor. Atenție nu numai față de părerea proprie, față de ce crezi tu și recunoști prin forța proprie a fi adevărat, ci respect față de ceea ce a rezultat prin intermediul culturilor și al strădaniei pentru înțelepciune a diferitelor popoare în evoluția istorică. Asta înseamnă să aduci în relația justă cu cuvântul pe Lucifer și Ahriman. Să nu elimini gândirea solitară, dar să ții cont că și cuvântul ține de comunitate și el trebuie urmărit de-a lungul epocilor. Cu cât mai mult adopți această atitudine, cu atât mai mult îi oferi lui Lucifer o influență justă asupra cuvântului. Nu este pur și simplu o supunere a autorității cuvântului; dimpotrivă, aperi cuvântul care poartă înțelepciunea pământească din civilizație în civilizație. Pe de altă parte, este de datoria omului care înțelege corect starea de fapt să nu se supună nici principiului autoritar, rigid, existent în scriere, deoarece atunci devii prada lui Ahriman, independent de faptul că scrierea conține lucrul cel mai sacru sau cel mai profan. Trebuie să îți dai seama clar că, în interesul culturii materiale exterioare, omul trebuie să posede deja scrierea și că scrierea este ceva prin care Ahriman sustrage gândirea din curentul distrugerii, într-un mod necorespunzător sarcinii lui (31). El nu vrea să o predea curentului morții. În scriere avem cel mai bun prilej de a reține gândirea pe plan fizic. A conștientiza pe deplin că în opera scrisă ai elementul ahrimanic, a nu îngădui niciodată operei scrise să-l subjuge pe om, pe scurt: a menține cuvântul într-o stare de mijloc, încât cele două polarități – Lucifer și Ahriman – să acționeze oarecum din dreapta și din stânga, dinspre gândire și dinspre scriere, așa trebuie să se conducă cel care vrea să rămână pe

un sol ferm. Când în fața ochiului sufletesc îți apar just toate acestea, când îți este clar că trebuie să acționeze contrariile, te afli pe terenul ferm.

De îndată ce Capesius a auzit de la Benedictus toate acestea și le-a asimilat datorită forțelor sufletului întărite de doamna Felicia, el s-a aflat într-un cu totul alt raport decât mai înainte cu ceea ce Benedictus îi explicase deja privitor la elementul luciferic și cel ahrimanic. Pentru că povestirile inspirate din lumea spirituală fecundau tot mai mult forțele sufletului său, Capesius ajunge el însuși să simtă că forțele sufletului i se întăreau lăuntric și că facultățile sufletului căpătau vigoare. Acest lucru apare în tabloul treisprezece din [Trezirea sufletelor](#), când una din forțele sufletești ale lui Capesius, Philia, îi apare cu adevărat tangibil spiritual și nu doar ca forță sufletească pur abstractă. În măsura în care Philia devine o entitate care se dezvoltă în sufletul său, Capesius înțelege tot mai bine ce vrea Benedictus de la el. În momentul în care se spunea povestirea deosebit de fecundă despre castelul ce se multiplica, creștea ca număr, nu a simțit efectul ei imediat, fiindcă el ațipise ușor, și de fapt chiar mai înainte era deja adormit, atunci când Tata Felix începuse să vorbească despre atomi. Acum, sufletul său maturizându-se, el înțelege că în întregul curs al evoluției cosmice există o trinitate: de o parte elementul luciferic – gândirea solitară, de altă parte elementul ahrimanic – scrierea, iar la mijloc, al treilea element, elementul pur divin. El a recunoscut acum numărul trei în acest fapt important al dezvoltării culturii pe plan fizic și a putut presimți că numărul trei trebuie căutat peste tot. Atitudinea lui Capesius față de legea numărului este acum diferită decât mai înainte; datorită Philiei, trezită în el, resimte esența numărului în devenirea lumii; și tot acum îi apare clar și esența măsurii; înțelege că în orice triadă doi se comportă ca niște contrarii care trebuie aduse în armonie cu măsură. Capesius a recunoscut o mare, o puternică lege cosmică, știe că această lege trebuie să se afle, într-un anumit fel, nu numai în planul fizic ci și în lumile superioare.

Vom mai avea de spus unele lucruri despre toate acestea când ne vom referi la abordările subtile legate de lumea spiritual-divină. Capesius presimte deci că el era implicat într-o lege care există de altminteri și în lumea fizic-senzorială, că un vâl o acoperă, că el ar avea cu ea ceva prin care ar putea trece Pragul. Și că, trecând Pragul, el ajunge în lumea spirituală, unde trebuie să lase în urmă tot ce îi fusese adus prin experiența lumii fizice. El simțise, viețuise, învățase să trăiască numărul și măsura. Și acum înțelegea și celelalte lucruri pe care Benedictus i le-a expus pentru a-i comunica apoi principiul în întregime. Benedictus îi spusese, de pildă, lui Capesius: Poți găsi aceeași domnie a triadei, a polarității sau opozabilității în triadă, a echilibrului, și în alte puncte ale existenței. Putem aborda lucrurile și dintr-un alt punct de vedere: cel al gândirii, al reprezentării interioare. Reprezentarea interioară, prelucrarea tainelor cosmice este unul dintre ele. Al doilea este percepția pură, să spunem simplul fapt de a asculta. Există oameni care sunt mai înclinați să gândească profund, să-și frământă mintea. Alți oameni nu gândesc cu plăcere, ei ascultă ce se spune în jur, iau totul așa cum aud, pe bază de autoritate, chiar dacă este vorba de autoritatea fenomenelor naturii, căci există și o dogmatică a experienței exterioare, atunci când lași să se impună fenomenele naturale exterioare.

Acum Benedictus îi putea arăta cu ușurință profesorului Capesius că în gândirea solitară se află, din nou, ispita luciferică, în simpla ascultare, în simpla percepere se află elementul ahrimanic. Se poate obține o stare mediană trecând, ca să zic așa, între cele două. Nu este nevoie nici să întârzi în gândirea abstractă, visătoare, prin care te închizi ca un eremit în sufletul tău, nici să te dăruiești la ceea ce auzi și vezi, la ceea ce percep urechile sau ochii. Poți face altceva, poți da viață celor gândite, o viață atât de vie și puternică încât gândurile proprii apar în fața ta ca ființe vii, te cufunzi viu în ele, ca în ceva ce auzi și vezi în afară, încât gândul propriu devine tot atât de concret ca ceea ce auzi și vezi. Aceasta este starea mediană. În simpla gândire, cea care stă la baza frământărilor minții, se apropie de om Lucifer; în auzul simplu, fie el percepție sau autoritatea unui om, se află elementul ahrimanic. Când te întărești lăuntric și îți trezești sufletul încât parcă auzi și vezi gândul propriu, atunci ai meditația. Meditația este o stare mediană. Nu este nici gândire, nici percepție. Este o gândire care trăiește în suflet tot atât de viu ca și percepția și este o percepție care nu are ceva exterior, ci gânduri. Între elementul luciferic al gândului și elementul ahrimanic al percepției viața sufletească curge în meditație ca în elementul spiritual-divin, care poartă în sine numai progresul

manifestărilor cosmice. Omul care meditează, care trăiește în gândurile sale așa încât ele devin vii în el, asemenea percepțiilor, trăiește în curentul divin. La dreapta, el are simpla gândire; la stânga are elementul ahrimanic, auzul simplu; și el nu exclude nici pe una nici pe cealaltă, ci știe că trăiește într-o triadă, că numărul ordonează viața. Știe că aici este o polaritate, o opoziție a două lucruri între care curge meditația sa. Știe și că aici, în meditație, elementul luciferic și cel ahrimanic trebuie să își țină echilibrul cu măsură.

Omul face cunoștință în toate domeniile cu acest principiu cosmic al numărului și măsurii, pe care a ajuns să-l recunoască și Capesius după ce sufletul său a fost pregătit sub îndrumarea lui Benedictus. Așa încât sufletul care vrea să se pregătească pentru a dobândi cunoștințe din lumile spirituale trebuie să se obișnuiască treptat să caute peste tot în lume, în fiecare punct pe care-l poate atinge, numărul, și – înainte de toate – numărul trei; el trebuie să vadă opozițiile polare, în care totul trebuie să se reveleze, și necesitatea ca aceste opoziții să se echilibreze ca polarități. O stare de mijloc nu poate fi o simplă curgere, ci trăim curentul în așa fel încât peste tot trebuie să îndreptăm ochiul sufletului la dreapta și la stânga și să îndreptăm nava noastră – ca al treilea element – între cele două polarități, între cea din stânga și cea din dreapta. Resimțind aceasta, datorită lui Benedictus, Capesius a învățat să treacă în mod corect Pragul lumii spirituale și să se orienteze. Și astfel, oricine vrea să pătrundă în știința spiritului trebuie să învețe, încât cunoașterea adevărată a lumilor superioare să îi devină înțelegere reală.

CONFERINȚA a VI-a

München, 29 august 1913

Am văzut ieri că pentru a atinge domeniul spiritului propriu-zis cu conștiința clarvăzătoare și pentru a trece Pragul lumii spiritului în mod corect este nevoie să lași în urma ta toate percepțiile lumii fizice cât și tot ceea ce se poate întreprinde cu gândirea, sentimentul și voința obișnuită în lumea fizică. Trebuie să fii pregătit să te afli în fața unor fenomene și entități care nu au nimic comun cu ceea ce se poate observa și afla în lumea simțurilor. Dar pentru asta este nevoie mai întâi să-ți învigozezi sufletul, să-ți întărești capacitățile sufletești și să duci în lumea spirituală aceste facultăți sufletești întărite. Pentru a trece Pragul domeniului spiritului trebuie să aduci ceva cu tine. Și, cu privire la aceasta, am făcut observația că lumea simțurilor ne poate da doar reproduceri ale percepțiilor sensibile. Nimic din ceea ce se dobândește astfel nu poate să ne ajute în lumea spirituală. Dimpotrivă, ceea ce nu este imagine a lumii simțurilor și nu are inițial importanță pentru ea, dar care poate fi stimulat în cadrul lumii senzoriale, poate fi elaborat printr-o activitate interioară și liberă a sufletului, trebuie să fie transportat în lumile superioare suprasensibile. Și noi am arătat că este posibil să dobândești reprezentări despre o triadă ca despre un raport numeric, despre conlucrarea ponderată a două contrarii, aici având în vedere în special elementul luciferic și cel ahrimanic, și despre o a treia stare, mediană ș.a.m.d. Noțiuni de acest gen nu au la început nici o semnificație directă cu lumea fizică, dar este necesar să le dobândești deja în această lume, dacă vrei să le duci în lumile spirituale. Și tocmai de aceea, cu ajutorul învățăturilor lui Benedictus, am încercat să atragem atenția asupra modului în care pe plan fizic, în evoluția culturii umane, în triada gândire, vorbire, scriere acționează elementele luciferic și ahrimanic și starea mediană.

Cu privire la aceasta vreau să remarc că există multe lucruri de analizat, îndeosebi ceea ce, când este conceput corect, poate deveni absolut necesar pentru înțelegerea vieții umanității pe care omul actual va trebui să și-o dobândească de acum înainte, dacă civilizația continuă în mod corespunzător. Vom vedea că în curând nu te vei mai putea mulțumi cu noțiunile plătuite din condițiile din care omenirea atât de indolentă din ziua de azi ar vrea să-și construiască noțiunile pentru a înțelege popoarele și epoca (32). În civilizația europeană există popoare care diferă atât prin limbaj cât și prin caracterele scrierii. Popoarele din vestul european scriu cu așa-numitele caractere latine, dar alte popoare europene folosesc caractere cu totul diferite. În Europa, în afară de alfabetul latin, sunt folosite și scrierea cursivă și cea gotică. Este aici un fenomen important pentru aprecierea culturii europene. În aparență acestea sunt simptome mărunte, dar de fapt sunt simptome

împinse la suprafață, care indică origini profunde ale existenței. Popoarele care se folosesc de scrieri diferite nu vor ajunge niciodată la o adevărată înțelegere reciprocă decât dacă țin cont de faptul că această înțelegere poate fi dobândită prin cuprinderea comună a unui element spiritual. Pentru popoarele care scriu cu semne diferite, și prin aceasta dau prilejul unor motive speciale de atac din partea elementului ahrimanic, nu este suficientă o înțelegere fondată pe condițiile pur fizice, ci trebuie ca ambele popoare să cuprindă elementul spiritual și în acest element spiritual să caute armonia. Pentru popoarele care scriu cu litere ale alfabetului latin este nevoie, pentru a se înțelege, să pună în mișcare în așa măsură elementul spiritual încât înțelegerea să intervină și în ce privește realitățile planului fizic. Cine înțelege cele spuse acum le poate recunoaște în raporturile reciproce ale vieții popoarelor europene. Și este important ca în Europa Centrală cele două moduri de scriere să fie folosite deopotrivă pentru a exprima oarecum raportul specific al elementelor ahrimanic și luciferic. Motivul este faptul că aici o stare de mijloc nu poate fi atinsă decât cu prețul unor mari dificultăți, încât alfabetul latin, expus mai mult elementului ahrimanic, trebuie să manifeste o anumită opoziție față de alfabetul gotic, mai expus elementului luciferic. Și este caracteristic că mulți oameni trebuie să amestece în scrisul lor scrierea latină și cea cursivă. O astfel de întrepătrundere este extrem de importantă, indicând o realitate ce sălășluiește în adâncuri profunde ale sufletului; ea indică o realitate deosebită, și anume modul special în care se confruntă o astfel de personalitate cu elementul luciferic și cu cel ahrimanic. Este vorba de faptul că unii, când scriu în germană, trebuie să se străduie din răputeri să nu cadă în scrierea cursivă atunci când vor să scrie latinește și să nu cadă în scriere latină când vor să scrie cursiv. În viitor va fi tot mai necesar să observi viața cu o finețe care să-ți permită să vezi simptomele care fac să urce la suprafață ceea ce se desfășoară în profunzimile oculte. Vei învăța astfel în lumea fizic-senzorială să dobândești reprezentări, impresii și concepte pe care le poți duce într-un mod benefic dincolo de Prag, în lumea spiritului.

Ar trebui, desigur, să știi că un talent prodigios, un geniu al culturii actuale nu este decât o platitudine față de spiritualitatea care se manifestă în lume. Și tocmai în lumea fizică, acolo trebuie să-ți însușești noțiunile pentru ceea ce, venind din lumea spirituală, strălucește și iradiază în lumea fizică. Pentru asta, să ne oprim din nou la un domeniu din lumea fizică în care acționează elementul luciferic și cel ahrimanic. Să vorbim mai întâi despre domeniul artei. Aici este clar stabilit că impulsul luciferic este activ în întreaga evoluție artistică a omenirii, și este prezent aici într-o foarte mare măsură, așa cum am arătat. Când observăm artele, așa cum sunt ele în lumea fizică, delimităm în principal cinci astfel de arte: arhitectura, sculptura, pictura, muzica și poezia. Există și arte care unesc laolaltă diferite elemente prezente în artele citate, dansul, de pildă. Dar dacă le înțelegi corect, dacă înțelegi care este condiția fundamentală în diferitele arte, ele pot desigur să fie din nou unite. Dintre aceste cinci arte, arhitectura și sculptura sunt expuse cu precădere impulsului ahrimanic; în arhitectură și sculptură intervin impulsurile ahrimanice. Aici avem de-a face cu forme. Dacă vrei să realizezi ceva în arhitectură sau în sculptură, trebuie să viețuiești în elementul formei. Acest element al formei domnește în special în planul fizic. De fapt, stăpâne aici sunt Spiritele formei. Când vrei să le cunoști, trebuie să te adâncești în elementul lor spiritual, așa cum am explicat cu ajutorul acelei imagini a capului băgat într-un furnicar. Și fiecare artist care are de-a face cu elementul plastic trebuie să-și bage capul în elementul viu al Spiritelor formei. Așadar, în domeniul lumii fizice, Spiritele formei au de-a face cu elementul ahrimanic.

Astfel, înțelegem că nu trebuie să pretinzi în mod superficial, exterior, că ar trebui să te aperi de elementul ahrimanic. Totdeauna trebuie să ții cont că aici entitățile luciferice și cele ahrimanice își au domeniul lor propriu în care acționează normal și că activitatea lor nu devine dăunătoare decât dacă ies din domeniile lor. Impulsurile ahrimanice își au un domeniu legitim în arhitectură și sculptură. Pe de altă parte, dacă ne referim la elementul muzical și la cel poetic, acestea sunt arte în care, într-un sens mai restrâns, acționează impulsurile luciferice. Într-un anumit sens, putem numi poezia și muzica arte influențate luciferic, iar arhitectura și sculptura arte influențate ahrimanic. Așa cum, într-un anumit mod, gândul se desfășoară în singurătatea sufletului și se desparte astfel de comunitate, tot astfel viețuirile din muzică și poezie au ceva ce aparține interiorului sufletului, unde se întâlnesc direct cu impulsul luciferic. Chiar dacă în arhitectură și sculptură trebuie să ținem cont

de granițele care despart popoarele, deoarece oriunde este Ahriman acționează și Lucifer, deci chiar dacă aceste arte se orientează într-o anumită măsură și după caracterul național, putem totuși spune că acest element rămâne într-o anumită măsură neutru. Poezia este esențialmente legată de elementul luciferic care se exprimă în diferențierea caracterelor popoarelor. În muzică se observă mai puțin că și aici există ceva ce duce, într-o anumită măsură, la diferențiere, mai mult decât în arhitectură și sculptură.

Dar tocmai într-un astfel de domeniu se vede că nu putem reuși atât de ușor să formăm noțiuni pentru lumile spirituale, așa cum ar dori unii oameni. Este corect să afirmi că elementul ahrimanic acționează în arhitectură și sculptură iar elementul luciferic mai mult în muzică și poezie. Totuși trebuie spus că îndată ce ai de-a face cu noțiuni care sunt valabile și în lumile superioare nu este atât de ușor să răspunzi când te întreabă cineva: În sculptură acționează mai mult Ahriman, sau Lucifer? Desigur, pe planul fizic poți da ușor un răspuns clar când cineva întreabă: Care este culoarea florii *Cichorie officinalis*? Vei spune că este albastră. Ai vrea să îți fie la fel de ușor și în ceea ce privește lumile superioare. Dar aici nu poți da un răspuns la fel de categoric. Cel puțin un lucru este la fel de adevărat, cu toate că tot ce am spus mai înainte este corect. Pentru arhitectură este valabil în principal faptul că elementul ahrimanic furnizează impulsurile cele mai importante, dar în sculptură contraacțiunea luciferică poate fi la rândul ei atât de puternică încât să ducă la opere în care Lucifer domină mai mult decât Ahriman. Totuși ceea ce a fost spus rămâne valabil, căci în lumea spirituală nu există doar facultatea de metamorfozare, ci se poate spune că totul este pretutindeni. Fiecare element spiritual caută în fond să pătrundă totul. Așa încât o sculptură poate fi luciferică, deși este clar că în sculptură predomină impulsul ahrimanic. Trebuie deci să spunem: În timp ce poezia este supusă în principal influenței luciferice, în muzică impulsul ahrimanic poate acționa atât de puternic încât pot exista muzici cu un caracter mai mult ahrimanic decât luciferic, cu toate că rămâne valabil că muzica se supune în primul rând impulsului luciferic.

Pe linia de mijloc, între ahrimanic – în arhitectură și sculptură – și luciferic, în poezie și muzică, se află pictura. Ea este, într-un fel, un domeniu neutru, dar nu așa încât să te instalezi comod și să-ți spui: Deci, eu pot picta liniștit, nici Lucifer și nici Ahriman nu au vreo putere! – ci în sensul că tocmai această linie mediană este locul spre care se îndreaptă din ambele părți atacurile luciferice și ahrimanice, și în fiecare clipă trebuie să te aperi de ele; așadar, în domeniul picturii poți să cazi, în sensul cel mai clar al cuvântului, sub stăpânirea uneia sau alteia dintre aceste influențe. Linia mediană este totdeauna cea în care, în sensul cel mai evident, trebuie să ții, prin voința și fapta omenească, echilibrul armonic între polarități, între contrarii.

Când observi aceste domenii, așa cum tocmai am făcut-o noi acum – s-ar putea face la fel de bine în alte domenii –, atunci dobândești unele noțiuni fără de care, bineînțeles, te poți descurca în planul fizic. Căci dacă vrei să rămâi cu totul superficial și plat, te poți descurca desigur foarte bine pe planul fizic fără ca pentru asta să spui că muzica este luciferică iar arhitectura ahrimanică. Însă dacă vrei să o scoți la capăt fără aceste lucruri, atunci aici, pe planul fizic, poți să nu îți formezi nici un concept, nici o reprezentare care să întărească sufletul, încât el să poată trece Pragul lumii spirituale în mod optim și să te ridici în domeniul spiritual propriu-zis, ci rămâi aici jos, în lumea fizic-senzorială. Dacă vrei realmente să treci Pragul, trebuie deci să dobândești noțiuni, impresii și reprezentări pentru domeniul spiritual care sunt, e adevărat, stimulate de domeniul fizic, dar se ridică deasupra lui. Când apoi, cu un suflet întărit, treci Pragul lumii spirituale, înveți să cunoști lumea în care are loc ceea ce a fost caracterizat ca dialog spiritual între ființe-gând. Cu sufletul întărit te adaptezi la o lume care se revelează prin entități alcătuite din substanță-gând și care sunt mai vii, mai personale, mai individuale și mult mai reale decât oamenii de pe pământ. Așa cum omul în plan fizic este real în carne și sânge, tot astfel aceste entități sunt reale în substanța-gând a lor. Și trăiești în această lume unde într-un anumit sens are loc un dialog de gânduri de la ființă la ființă, unde sufletul este obligat să aibă dialoguri de gânduri dacă vrea să intre în relație cu ființele-gând prezente în această lume. Am arătat acest lucru în cartea [*Pragul lumilor spirituale*](#). Aici poate fi completat sub multe aspecte. În această carte am căutat, cu toată responsabilitatea care se cere, să

evit o descriere sistematică și mai curând să spun anumite lucruri sub formă de aforisme, care pot fi utile chiar dacă se cunoaște deja ceea ce cuprind cărțile și ciclurile anterioare.

Ca o ființă-gând trebuie să te găsești în domeniul spiritual, despre care se poate spune: Aici cuvintele sunt fapte și alte fapte trebuie să le urmeze. În timp ce în lumea fizică, ca om, prin mișcarea mâinii tale realizezi faptele, gândurile care trăiesc în Cuvântul cosmic, în sensul caracterizat, sunt direct fapte. Ceea ce este rostit este și făcut. Așa este în lumea spirituală. În dialogul spiritual există concomitent ceea ce o ființă face alteia, ceea ce o ființă face referitor la lumea spirituală exterioară din jurul ei. Lucrul rostit este peste tot faptă. Astfel, trebuie să te ridici tu însuși în domeniul spiritului și apoi te găsești aici ca ființă-gând printre alte ființe-gând. Trebuie să te porți cum se comportă și celelalte ființe – dacă se poate folosi o platitudine –, adică să lași cuvintele să devină pentru tine însuși fapte. Ce găsești acolo? Nici pentru sinea ta proprie nu mai găsești ceea ce ai jos în lumea fizică și chiar și în cea elementară. Această sine pe care omul o poartă prin lumea fizică și elementară este o sumă de experiențe, alcătuită din impresii din lumea fizică și din ceea ce provine din gândire, simțire și voință, pe care sufletul o dezvoltă în planul fizic. Dar nici aceste impresii, nici gândirea, nici sentimentul, nici voirea, cum ne apar nouă în plan fizic, nu au însemnătate pentru lumea spirituală. De aceea în lumea spirituală găsim altceva pentru așa-numita sine omenească a planului fizic și a lumii elementare. Din tine însuși găsești, ca să spun așa, ceea ce este totdeauna prezent în adâncurile sufletului, dar pe care conștiința obișnuită a planului fizic nu o poate cunoaște în omul însuși. Găsești cealaltă Sine a lui, ca o a doua entitate; a doua Sine a lui se află în lumea spirituală.

La sfârșitul acestor conferințe voi mai atrage atenție – așa cum am făcut-o și în ultimul capitol din Pragul lumilor spirituale – pentru cei care ar pretinde că în aceasta văd contradicții – asupra denumirilor folosite aici în raport cu terminologia pe care am folosit-o în [Teosofia](#) și în [Știința ocultă](#).

Dar aici se poate spune: Omul trăiește în corpul său fizic în lumea fizică. Când o părăsește, când trăiește în afara corpului fizic, el trăiește în corpul său eteric și are lumea elementară în jurul lui. Când iese din ea, el viețuiește în corpul astral, domeniul spiritului. Alături de această viețuire interioară, de acest sentiment din corpul astral, el realizează în lumea spirituală întâlnirea cu cealaltă Sine, această Sine despre care vorbește Johannes Thomasius la sfârșitul dramei [Păzitorul Pragului \(33\)](#) și care în [Trezirea sufletelor](#) stă tot timpul lângă prima sine a lui Johannes Thomasius și provoacă trăirile respective. Despre această cealaltă Sine vom mai vorbi. Ea este ceea ce omul cunoaște atunci când, în lumea spirituală, în interiorul corpului său astral, el învață să resimtă, să perceapă, să trăiască. Ea este ceea ce trece din viață pământească în viață pământească, din încarnare în încarnare. Ceea ce trece acolo din viață pământească în viață pământească se țese într-un mod atât de tainic între moarte și naștere în ființa umană încât, în mod obișnuit, conștiința fizică nu poate să perceapă această cealaltă Sine, fiindcă această cealaltă Sine este chiar în lumea spirituală, deși ea este legată în același timp cu ființa fizică a omului.

Cum acționează această cealaltă Sine? Tocmai s-a spus că ea ține de lumea spirituală din domeniul spiritual, că este o ființă-gând printre ființe-gând. La acestea, cuvintele sunt fapte iar ceea ce fac ele realizează prin ceea ce s-ar putea numi, într-un cuvânt, inspirație. A doua Sine acționează, inspirând, în natura omului. Ce inspiră ea deci? Inspiră ceea ce am numi karma noastră, destinul nostru. Și aici avem procesul tainic: ceea ce noi viețuim ca tristețe, bucurie, tot ceea ce are loc în viața noastră este inspirat din lumea spirituală prin cealaltă Sine a noastră. Deci, dacă mergeți pe stradă și survine ceva ce vi se pare o întâmplare, acest fapt este inspirat din lumea spirituală prin cealaltă Sine a dumneavoastră. Astfel, în lumea spirituală există ceva ca o inspirație, și această inspirație se manifestă pe planul fizic provocând faptele care constituie destinul dumneavoastră în mic și în mare. Destinul omului este inspirat din domeniul spiritual de către cealaltă Sine. Când sufletul clarvăzător pătrunde în acest domeniu al spiritului, el are experiența unei revelații în dialogul spiritual, despre care se poate spune: Cuvintele sunt fapte. Dar tot ceea ce are loc în lumea spirituală se imprimă în lumea fizică. Dacă observați o piatră, o plantă, un nor, un fulger, în spatele

tuturor acestora stau entităţi şi activităţi spirituale. În spatele proceselor fizice ale destinului dumneavoastră stau entităţi, procese spirituale. Ce sunt aceste entităţi şi aceste procese spirituale? Sunt inspiraţiile! Făptuiri dintr-un dialog spiritual din lumea spirituală. Cuvântul cosmic acţionează ca inspirator al destinului omenesc. Momentul când îţi întâlneşti Cealaltă Sine este un moment foarte important al cunoaşterii spirituale. Atunci încetezi să gândeşti că personalitatea umană există numai în limitele care i se atribuie în mod obişnuit. Îţi extinzi sinea care cuprinde şi cealaltă Sine, o extinzi peste întregul tău destin. Şi aşa cum atunci când îţi vezi degetul îţi spui: El ţine de eul meu de pe planul fizic, tot aşa îţi spui: Depinde de mine când mă rănesc şi curge sânge sau când cad ş.a.m.d. Căci toate acestea sunt inspirate de cealaltă Sine.

Acum trebuie să abordăm modul cum întâlneşti cealaltă Sine când ai trecut Pragul în domeniul spiritului. Mereu trebuie să ai în faţa sufletului faptul că nimic din ceea ce ai învăţat, ai observat, ai trăit în lumea fizică şi chiar şi în lumea elementară, nimic din toate acestea nu poate corespunde caracteristicilor lumii spirituale în care gândurile sunt fiinţe vii. Dacă deci ai vrea să pătrunzi în domeniul spiritului înarmat numai cu ceea ce se poate învăţa în lumea fizică şi elementară, te-ai afla în faţa neantului. Ce se poate aduce deci în acest domeniu al spiritului? Să observăm clar acest lucru. Sufletul trebuie să se obișnuiască cu faptul că în acest domeniu spiritual el nu poate nici să perceapă, nici să gândească, nici să simtă, nici să vrea aşa cum o face în lumea fizică şi chiar în cea elementară. Pe acestea toate el trebuie să le lase în urmă. Dar el trebuie să îşi aducă aminte ceea ce a gândit, a simţit, a voit în lumea fizică. Aşa cum duci în anumite perioade de viaţă amintirile perioadelor anterioare, tot aşa trebuie să duci din planul fizic în domeniul spiritual ceea ce s-a întărit, s-a fortificat în suflet. Deci trebuie să pătrunzi în lumea spirituală cu un suflet care îşi aminteşte de lumea fizică. Şi apoi va trebui să suporti ceva anume, care poate fi descris astfel. Imaginaţi-vă că, la un moment dat al vieţii pământeşti obişnuite, toate percepţiile dumneavoastră încetează. Nu mai puteţi vedea şi auzi, nu mai puteţi gândi nimic nou, nu mai puteţi simţi şi voi. Întreg modul dumneavoastră de viaţă anterior ar înceta şi nu aţi cunoaşte decât ceea ce aţi putea să vă amintiţi. Chiar aceasta este starea pe care o aveţi când vă ridicaţi cu conştiinţa clarvăzătoare în lumea spirituală. Aici, în primul moment, nu este nimic nou pe care l-aţi putea vieţui. Percepeţi doar că existenţa dumneavoastră constă în ce v-a rămas în amintirile pe care le aveţi. Sufletul se vieţuieşte spunând despre sine: Tu eşti acum doar ceea ce ai fost, existenţa ta constă doar în trecutul tău, prezentul şi viitorul nu au pentru început nici un sens pentru tine, fiinţa ta nu este decât trecutul tău. În anumite situaţii este uşor să spui asta. Dar a te vedea astfel, în starea de pură amintire, fără să poţi vieţui nici un prezent, să nu poţi vorbi despre fiinţa ta decât ca despre ce a fost este o experienţă extrem de importantă.

Când omul a trecut prin această experienţă, când sufletul clarvăzător a reuşit să o străbată, numai atunci începe el să înţeleagă cu adevărat făptura al cărui nume este acum atât de des rostit: Lucifer. Căci sufletul omenesc care se ridică în domeniul spiritului resimte la un anumit moment: Tu nu eşti decât un „fost”. Lucifer este, în ordinea lumii, o fiinţă care a ajuns să fie doar un astfel de „fost”, doar un trecut, nu este decât ceea ce au dat epocile pământeşti trecute, ceea ce au adus sufletului său epocile cosmice trecute. Şi viaţa lui constă în a lupta cu trecutul său pentru a obţine un prezent şi un viitor, în timp ce celelalte entităţi spirituale divine care urmează cursul normal al evoluţiei pământeşti l-au condamnat la trecut. Aşa apare Lucifer în faţa privirii clarvăzătoare, păstrând în existenţa sa spiritual-divin din obârşiile lumii, purtând în sufletul său toate splendorile lumii, şi condamnat să spună despre ele doar: Ele au fost în tine. Şi atunci începe lupta lui veşnică, aceea de a adăuga acestui trecut atât prezentul cât şi viitorul în ordinea lumii. Aici, vieţuind asemănarea macrocosmică a lui Lucifer cu fiinţa microcosmică a sufletului omenesc, la Pragul dintre lumea elementară şi cea spirituală, vieţuieşti întregul tragism al acestei făpturi a lui Lucifer. Şi începi să presimţi ceva din marile taine cosmice care sălăşuiesc în sânul adâncurilor existenţei, unde nu numai o fiinţă luptă cu o altă fiinţă, ci unde epoci, care devin fiinţe, luptă împotriva altor epoci. Atunci în faţa sufletului începe să se înalţe o viziune a lumii de unde emană o profundă gravitate şi o profundă demnitate, şi din care presimţi ceva ce s-ar putea numi suflul necesităţilor eterne (34) care sunt trăite în Miezul de noapte cosmic, când fulgere străluminează asupra existenţei, în strălucirea cărora apare chipul unui Lucifer, dar care şi mor în cunoaştere şi, murind, se transformă

în semne de destin, așa încât ele continuă să acționeze sub forma karmei interioare tragice în sufletul omenesc. Însuși sufletul omenesc, în timp ce se ridică în aceste lumi spirituale, trăiește un moment în care nu este decât „fost”, moment în care se află în fața neantului, unde nu este decât un punct în Univers și nu se viețuiește decât ca un punct.

Dar acest punct devine acum un spectator, spectator în fața a altceva. Alte două lucruri există acolo, pe lângă care sufletul omenesc, devenit punctual, este un al treilea, care de fapt la început nu are nimic în sine, așa cum punctul nu are nimic în el. Ceea ce el își aduce aminte în primul moment este ca o lume exterioară pe care o observi cu o privire retrospectivă și despre care poți să spui: Aceasta este ce ai fost, „fostul”. Când, fără să știi mai întâi nimic despre tine, stai lângă această existență a ta care este un „fost”, care s-a ridicat dincolo de Prag în lumea spirituală și i-a conferit ființialitate-gând, și când apoi ai dobândit dispoziția de pace sufletească, atunci ceea ce s-a ridicat în lumea spirituală drept „fost” al tău începe dialogul spiritual cu lumea ființelor-gânduri din lumea înconjurătoare. Ca un spectator obiectiv, care este însă oarecum punctual, le vezi pe celelalte două începând dialogul lor. Vezi trecutul propriu de gânduri și ființialitatea-gând discutând. Ceea ce ai adus tu însuși, din care ai construit gânduri, discută spiritual în Cuvântul cosmic cu ființialitatea-gând spirituală a domeniului spiritual. Prinzi ceea ce spune aici propriul tău trecut entităților spirituale care trăiesc în domeniul spiritului. Și ești mai întâi ca un nimic. Dar când asculți discuția trecutului cu entitățile spirituale ale domeniului spiritual te naști ca un astfel de nimic. Treptat însă, tot ascultând, te umpli cu un nou conținut. Acum te cunoști și te resimți ca punct în timp ce asculți discuția dintre propriul trecut și ființialitatea spirituală din domeniul spiritual. Și cu cât aduni mai mult în tine din acest dialog spiritual dintre „fostul” tău și viitor, cu atât mai mult tu însuși *devii*, devii o ființă spirituală. Acesta este procesul prin care, în lumea spirituală, te afli înăuntrul unei triade. Un mădular al acestei triade este „fostul” tău pe care l-ai adus în lumea spirituală și care a fost dobândit în felul în care se revelează ca spiritual în lumea sensibilă, iar apoi, dincolo de Prag, îl resimți ca „fost”. Al doilea mădular este întreaga ambianță spirituală iar al treilea mădular ești tu însuși. Astfel apare triada în lumea spirituală și, în interiorul acestei triade, din cauza opoziției care există între „fostul” tău și ființialitatea spirituală din domeniul spiritual, se dezvoltă cel de al treilea, medianul, care nu este decât ca un punct și care, ascultând discuția dintre „fostul” tău și lumea spirituală, devine tot mai plin și mai plin, o ființă în curs de evoluție în interiorul lumii spirituale. Așa devii tu însuși în constiența clarvăzătoare din cadrul lumii spirituale.

Asta este ceea ce am căutat să vă descriu cu ajutorul cuvintelor care, bineînțeles, întrucât au fost împrumutate din limbajul lumii fizice, vor fi totdeauna limitate. Dar chiar prin cuvintele limbii planului fizic încercăm să caracterizăm aceste raporturi profunde și sublime. Căci aceste raporturi sunt singurele în stare să îl facă pe om să cunoască adevărata sa ființă, pe care el, cum am spus, o aude în lumea spirituală de la celelalte două componente. Pătrunderea în această ființă adevărată a omului încercăm să o realizăm prin astfel de conferințe ca cele din acest ciclu.

CONFERINȚA a VII-a

München, 30 august 1913

Am vorbit în cursul acestor conferințe despre urcarea conștiinței clarvăzătoare în lumile în care entitatea adevărată a omului, care ține întru totul de lumile spirituale, poate fi aprofundată și cercetată. Și chiar în ultimele zile am încercat să arăt că atunci când sufletul omului trece Pragul el trece mai întâi prin lumea elementară, intră în lumea spirituală, apoi acest suflet întâlnește ceea ce poate fi numit cealaltă Sine a omului. Această înălțare ar mai putea fi caracterizată și altfel.

Omul trăiește mai întâi înăuntrul corpului său fizic în lumea fizic-senzorială. Când el se eliberează de corpul fizic, când iese din el, trăiește mai întâi în corpul său eteric și trăiește în lumea elementară care formează atunci mediul său înconjurător. Pentru cei ce vor să găsească cu orice preț contradicții, mâine voi atrage atenția asupra raportului dintre denumirile folosite aici și cele din cartea mea [Teosofia](#). Când apoi omul se desprinde de corpul său eteric, el urcă în lumea spirituală

propriu-zisă; ea este ambianța sa, iar el se află în corpul astral. În corpul său astral, omul face experiența celeilalte Sine care trece din încarnare în încarnare și despre care am putut spune că este trăită alăturându-se ca o a treia realitate celorlalte două. Te afli atunci ca un simplu punct în fața a ceea ce s-ar putea numi ființa „fostă”, care, prin faptul că a fost adusă până aici, s-a transformat ea însăși în spirit. Și această ființă „fostă” începe acum un dialog în sfera în care ființele-gând vorbesc între ele spiritual. Începe atunci un dialog spiritual al trecutului propriu cu ambianța spirituală, dialog pe care tu, ca nou-născut în lumea spirituală, trebuie să-l asculți cu mare atenție, iar prin aceasta tu însuși te maturizezi și crești ca ființă-gând.

Desigur, sunt multe de observat în această înaintare în lumile spirituale. Pentru a înțelege mai bine, să luăm mai întâi cazul unei evoluții normale ideale în lumea spirituală, deci evoluția unui suflet pe care nu l-ar tulbura nimic. Poți spune deja că astfel de suflete sunt puține. Acesta este și motivul pentru care m-am străduit să nu descriu drumul spiritual doar într-un mod general, ci să îl prezint și într-un mod dramatic – cum s-a întâmplat – fiindcă fiecare suflet pleacă de la o anumită situație precisă, iar un progres normal ideal nu poate exista niciodată. Fiecare suflet își urmează drumul său spiritual individual. Firește, acest lucru poate fi arătat doar dacă prezentăm cum are loc urcarea individuală la suflete ca Maria, Johannes Thomasius, Capesius, Strader. Pentru moment însă să lăsăm deoparte toate acestea. Să ne imaginăm ce ar însemna urcarea ideală a unui suflet, deci dacă el ar fi împlinit condițiile ideale pentru trecerea Pragului și pentru urcarea în lumile spirituale. Când omul își întâlnește în lumea spirituală cealaltă Sine a sa, pe care nu ar putea să o viețuiască ca pe propria sa fotografie, ceea ce în lumea fizic-senzorială și în lumea elementară este subiectiv, ceea ce aici trăiește în suflet ca subiectivitate abstractă, forțele sufletești – gândire, simțire, voință – despre care spunem că le avem în interior, pe toate acestea nu le mai are atunci în interior. Celui care întâlnește în lumea spirituală cealaltă Sine, această gândire, simțire și voință în lumea fizică îi apar obiectiv, sub forma unei trinități. Și am încercat să prezint această trinitate, pe care o întâlnești și față de care trebuie să ai conștiința: Acestea trei sunt eu însumi, prin personajele Philia, Astrid și Luna. Aceste personaje sunt absolut reale și sunt tot atât de frecvente în lumea spirituală câte suflete umane sunt. Dacă le-ai cunoscut o dată, le recunoști așa cum recunoști toate semințele de ovăz când ai cunoscut o sămânță de ovăz. Dar trebuie să ne fie foarte clar că ceea ce nu este în sufletul omenesc decât o umbră, o umbră palidă, devine – atunci când întâlnești cealaltă Sine a ta – o trinitate vie, diferențiată clar în trei ființe. Tu însuși ești Philia, Astrid și Luna, dar acestea sunt în același timp ființe-gând independente.

Și ceea ce trebuie să ai atunci în sufletul învigorat este conștiința că ești unitatea acestor trei ființe. Trebuie să ai, de asemenea, conștiința că ceea ce se numește gândire, sentiment, voință este o maya; este umbra acestor trei ființe proiectată în suflet. Patologia sufletului ar putea consta fie în a nu te recunoaște în lumea spirituală în aceste trei ființe, considerând că ele nu ar aparține aceluiași tot unitar, fie în a nu putea să-ți menții unitatea, ci a crede că o parte a sufletului tău este Luna, o altă parte este Astrid, și o alta este Philia. Dar a-ți vedea cealaltă Sine în trinitatea sa completă cere o evoluție cu totul normală, ideală a sufletului, așa cum cu greu o poate avea un suflet uman.

Dacă înțelegi ce poate avea loc, ceea ce poate deveni real, în adevăratul sens, trebuie să spui: Noi am remarcat deja că aceste ființe pe care le indicăm sub numele de Ahriman și de Lucifer își proiectează impulsurile lor în lumea fizic-senzorială. Le-am găsit în cele mai diverse domenii ale lumii fizice. Dar atunci când sufletul omenesc pășește pe calea conștiinței clarvăzătoare, el intră în contact cu Ahriman și Lucifer într-un mod mult mai intens, mult mai energic. Când el iese din lumea fizică și caută să pătrundă în lumile superioare, Ahriman și Lucifer se apropie de acest suflet uman și caută să-l influențeze. Pentru a înțelege acest lucru să avem în vedere anumite acțiuni ale lui Ahriman și Lucifer în acest domeniu.

Sufletul omului este o ființă foarte complicată și de aceea are în sine multe lucruri contradictorii pe care nu le stăpânește, care se ascund în profunzimile sufletului fără să aibă despre ele, în conștiința superioară, înțelegerea exactă. Am arătat deja că atunci când intri în lumea elementară este ca și cum ți-ai băga capul într-un furnicar – ca să folosesc o imagine grotescă –, adică îți adâncești

conștiința în lumea elementară încât gândurile devin ființe vii care încep să manifeste o viață independentă iar conștiința pătrunde în această viață. Iată, de fapt, ce se petrece cu sufletul clarvăzător: omul are totdeauna în sufletul său anumite părți pe care, ca să spunem așa, nu le stăpânește deplin și pentru care are simțăminte speciale. Față de aceste lucruri de care este atașat într-un mod foarte personal, Ahriman exercită o activitate cu totul deosebită. Există în sufletul omenesc părți care, într-o anumită măsură, se pot izola de ansamblul acestui suflet. Și pentru că omul nu este deloc stăpân pe aceste incluziuni, Ahriman se năpustește asupra lor. Și prin activitatea lui Ahriman, care este nelegitimă prin faptul că își depășește limitele ce i-au fost stabilite, apare tendința ca părți din entitatea umană eterică, chiar și din cea astrală, care au tendința de a se separa de restul vieții sufletești să devină independente, să se lase modelate de Ahriman, care le dă atunci o formă umană. În fond, toate gândurile care sunt în noi au posibilitatea de a lua forma umană. Dacă omul se află în fața acestor gânduri ca ființe-gând, dacă apoi Ahriman are prilejul să facă independentă o astfel de parte a sufletului omenesc, să-i dea formă umană, și te trăiești pe tine în lumea elementară, stai atunci în fața acestei părți devenită independentă a entității tale ca în fața Dublului tău. Acesta este o parte a sufletului omenesc căruia Ahriman îi dă forma umană. Trebuie doar să îți dai seama că atunci când pășești în lumea elementară, când ești în afara corpului tău fizic, în toate raporturile se modifică ceva. Când ești în corpul tău fizic nu poți sta în fața ta însăși; când însă, cu corpul tău eteric pătrunzi în lumea elementară, poți fi în acest corp eteric și totuși să îl vezi din afară, așa cum vezi Dublul. Asta se înțelege prin Dublu. În fond, dacă vrem să ne exprimăm direct, el este o parte a însuși corpului eteric. În timp ce reții în tine o parte a acestuia, o altă parte se separă, devine obiectivă. Poți să o vezi, este o parte a propriei noastre entități, căreia Ahriman i-a dat forma pe care o are el însuși. Căci Ahriman caută să includă totul în legile lumii fizice. În lumea fizică domnesc Spiritele forme și ele împart această suveranitate cu Ahriman, încât el poate foarte bine să realizeze cu o parte a entității omenești ceea ce poate fi desemnat drept modelare a unei părți a entității omenești ca Dublu.

Această întâlnire cu Dublul este un fenomen relativ elementar și el poate apărea sub efectul unor impresii și impulsuri subconștiente deosebite ale sufletului uman, poate apărea chiar dacă omul nu este clarvăzător. Se poate întâmpla ca un om oarecare să fie un intrigant și să fi provocat necazuri multor oameni prin intrigile sale. Se poate ca într-o zi să fi ieșit din casă pentru a țese niște intrigă. Se întoarce acasă, intră în biroul său, poate că pe masă se află și hârtii, lucruri cu ajutorul cărora a țesut intrigile. Și se poate atunci ca, deși în conștiința sa superioară este cinic, subconștientul lui să fie prins de aceste impulsuri ale intrigilor. El intră în birou, privește spre masă și, ei da, se vede pe sine așezat acolo. Este o întâlnire destul de neplăcută să intri pe propria-ți ușă în cameră și să te vezi pe tine însuși așezat la propriul birou. Dar astfel de lucruri țin de ceva ce se întâmplă foarte frecvent și cu atât mai ușor când au loc astfel de intrigă. Ceea ce întâlnești aici este Dublul, pe care în [Păzitorul Pragului](#) și în [Trezirea sufletelor](#) am căutat să-l prezint cu alte misiuni. Știm că acest Dublu este viețuit de Johannes Thomasius și ține de evoluția sa proprie faptul că are această întâlnire cu Dublul (35) în locurile pe care le-am menționat, deoarece, prin trăirile pe care le-a avut, Ahriman poate să-i modeleze o parte a sufletului, încât această parte să fie umplută substanțial, ca parte a corpului eteric, cu elemente sufletești egoiste. Așa ceva are loc când sunt create condiții ca cele de care am vorbit în cazul lui Johannes Thomasius. Puteți urmări caracterul aparte al acestui Johannes Thomasius în cursul celor patru drame. Un anumit moment în evoluția sufletului lui Johannes Thomasius (36) este indicat și la sfârșitul dramei [Păzitorul Pragului](#). Un astfel de punct al evoluției poate interveni pentru orice suflet care caută drumul lumilor suprasensibile.

Să rezumăm ce se petrece cu Johannes Thomasius. În [Poarta inițierii](#) îl vedem pe Johannes Thomasius viețuind, să spunem, lumea superioară. Dar cum o viețuiește el? Dacă luăm doar această parte a dramei [Poarta inițierii](#) și îl observăm pe Johannes Thomasius, putem spune că el de fapt nu ajunge prea departe. El nu depășește ceea ce putem numi viețuiri sufletești imaginative, cu toate unilateralitățile și erorile lor. Tot ce este descris aici sunt trăiri subiective, cu excepția tablourilor ce nu aparțin acțiunii, ale prologului și ale interludiului aflat înaintea tabloului opt. Însă restul sunt viețuiri subiective ale lui Johannes Thomasius. Johannes nu depășește această treaptă în [Poarta inițierii](#). Faptul este destul de explicit prin aceea că el apare în toate scenele – ceea ce este o

dificultate pentru actor –, cu excepția celor două scene citate mai sus. Și totul trebuie gândit că se petrece, în sufletul lui Johannes, ca o cunoaștere imaginativă. Chiar dacă la sfârșitul [Porții inițierii](#), în templu, Johannes rostește o seamă de cuvinte care teoretic au valoare obiectivă, poți spune că, în diverse temple, mulți oameni rostesc cuvinte pentru care nici pe departe nu sunt maturi, pentru care abia urmează să dobândească maturitate. Dar nu asta este hotărâtor, ci faptul că recunoaștem în întreaga reprezentare a dramei: Aici avem de-a face cu imaginațiuni subiective ale lui Johannes.

În [Încercarea sufletului](#) se merge mai departe, are loc un salt, prin faptul că Johannes ajunge la amintiri din vieți pământești anterioare, care nu sunt pură imaginațiune, în care totul trece în lumea obiectivă, în care avem de-a face cu fapte spirituale care există ca atare, desprinse din sufletul lui Johannes Thomasius. În [Încercarea sufletului](#) ieșim din subiectivitatea lui Johannes Thomasius și intrăm în lumea obiectivă. Astfel putem considera că în primele două drame Johannes Thomasius se desprinde treptat de lăuntruul său și pătrunde în lumea spirituală exterioară. Pentru că Johannes Thomasius traversează prima treaptă a inițierii propriu-zise în [Încercarea sufletului](#), tocmai de aceea Lucifer era atât de aproape să câștige în acțiunea de seducere (37) descrisă la sfârșitul acestei drame. Și prin aceasta se vede încă o dată ce poate să întâmpine un suflet ca cel al lui Johannes Thomasius, lucru arătat în [Păzitorul Pragului](#).

În [Păzitorul Pragului](#) Johannes Thomasius este plasat în lumea spirituală obiectivă, unde, ce-i drept, preocupat de munca sa, el se trezește inițial mai mult subiectiv în fața lui Ahriman, de la care primește egoismul, pe care-l dezvoltă în opoziție cu ordinea divină a lumii. Apoi încep experiențele obiective în care domnește Lucifer. Acolo nu mai avem de-a face cu simple trăiri subiective, ci cu descrierea lumii spirituale, separată de om, și pe care o viețuiești spiritual așa cum viețuiești în plan fizic lumea fizică exterioară. Abia în acest moment pătrunde, ca să spunem așa, Johannes în lumea spirituală obiectivă. Din această cauză el poate încă să aducă în ea toate posibilitățile de eroare ale sufletului omenesc și, înainte de toate, relația sa deosebită cu Theodora. Această relație nu trebuie să fie înțeleasă altfel decât a fost gândită. S-ar spune că Johannes pătrunde în această lume superioară cu toate impuritățile sinei sale inferioare, dar el este în fața lumii superioare. Și pentru a desemna acest lucru într-un termen cu totul banal, aș spune că Johannes Thomasius s-a îndrăgostit de Theodora într-un mod ocult. În sentimentul său pentru Theodora, anumite impulsuri ale lumii fizice sunt duse mai sus, în lumea superioară. Trecând prin toate acestea, Johannes Thomasius ajunge la ceea ce este indicat la sfârșitul dramei [Păzitorul Pragului](#). El ajunge la experiența sinei obișnuite, care ține de lumea fizică și de lumea elementară, cea pe care o duci cu tine când circuli în lume ca om, și ajunge și la experiența celeilalte Sine, pe care o întâlnește când pătrunde în lumea spirituală. Astfel că, atât în tabloul nouă, cel al plimbării, cât și în templu, în fața lui Hilarius, Johannes Thomasius atinge ceea ce se poate numi sentimentul interior atât al sinei proprii cât și al celeilalte Sine. Se vede clar că Johannes încă n-a pus ordine în ceea ce privește armonia care trebuie să domnească între sinea obișnuită și cealaltă Sine, el pendulează de la una la cealaltă. Când înțelegi că la sfârșitul dramei [Păzitorul Pragului](#), ca și la începutul [Trezirii sufletelor](#), sufletul lui Johannes simte sinea obișnuită și cealaltă Sine acționând în el una alături de cealaltă, înțelegi că în acest suflet al lui Johannes multe lucruri pot fi, ca să spunem așa, decojite. În primul rând este decojit Dublul prin Ahriman. Dar, într-o altă manieră, ar mai putea să se decojească și altceva din el.

Accentuez că nu descriu aceste lucruri pentru a face un comentariu asupra dramelor; ci pentru a folosi ceea ce se află în drame, pentru a înfățișa raporturi spirituale și entități spirituale reale. Când ții seama de karma umană, de ansamblul legilor destinului uman, trebuie să îți spui că în sufletul omenesc sunt multe lucruri din karmă achitate și multe neachitate. În viața pământească deja scursă, el a comis multe greșeli care trebuie să fie compensate. Multe lucruri care nu sunt încă achitate, aflate în adâncul sufletului, rămân karmă necompensată. Toate sufletele au o astfel de karmă necompensată. Johannes Thomasius trebuie în mod deosebit să conștientizeze karma necompensată acolo unde entitatea sa interioară se împarte în sinea obișnuită și cealaltă Sine. Și tocmai aici se evidențiază foarte mult din partea de karmă necompensată, ceea ce de fapt poate constata cu ușurință fiecare suflet când, puțin câte puțin, înaintează spre clarvedere. Sufletul care o face se naște – adică intră în existența fizică prin naștere – în așa fel încât se viețuiește inițial pe sine cu dispoziții

propriei tinereții. Nu găsești totdeauna suflete înclinate să fie un Krishnamurti (38). Trăiești în această lume așa cum fac firea copii, pentru avantajele lor, chiar dacă mai târziu devin clarvăzători. La un anumit moment – asta depinde de karmă – poate izbucni viziunea lumilor spirituale. Dar de fapt tocmai sufletul clarvăzător – și este important să fie așa –, dacă el este deosebit de elegiac ca dispoziție, are ceva tragic, ajunge să vadă apărând această viziune a propriei sale tinereți ca pe o entitate obiectivă (39). Apare o viziune a tinereții din care ai crescut, despre care spui: Ce-ar fi devenit această tinerețe, acum aproape străină, dacă n-ar fi fost adusă la clarvederea spirituală? În om are loc atunci realmente o sciziune. El viețuiește un fel de nouă naștere și își vede retrospectiv propria tinerețe ca o entitate străină. Dar în această tinerețe sunt multe lucruri despre care se spune că nu le va putea achita în această încarnare. O grea karmă rămâne înmormântată aici, care va trebui să fie compensată mai târziu, sau te strădui să o compensezi încă de acum. În sufletul lui Johannes sunt multe din această karmă necompensată.

Astfel de karmă necompensată, o viețuire precum aceea de a-ți privi tinerețea ca pe o altă ființă, este ceva ce se trăiește interior, Lucifer nu are acces la o astfel de experiență. El poate izola, poate lua o parte din substanța corpului eteric și să o însuflețească oarecum cu karma care nu a fost compensată. Din aceasta apare, sub influența lui Lucifer, o ființă-umbră, o ființă-umbră precum spiritul lui Johannes Thomasius tânăr. O astfel de ființă-umbră este o ființă reală; ea este aici, separată de Johannes Thomasius, dar are sarcini oribile, fiindcă de fapt contrazice ordinea generală a lumii. Această ființă-umbră ar trebui să fie înăuntrul lui Johannes și nu în afară. Acest fapt face să se nască sentimentul unui destin tragic al acestei ființe-umbră care trăiește, ca o parte a corpului eteric, afară, în lumea elementară și lumea spirituală. Este karma necompensată a lui Johannes Thomasius, devenită ființă-umbră independentă cu ajutorul lui Lucifer. Cel care face această experiență – foarte importantă și plină de semnificații – resimte, pentru că el știe că nu și-a achitat karma, că s-a încărcat cu un fel de datorie cosmică și a creat o ființă care nu ar fi trebuit să existe în afara lui ci în el însuși. În Trezirea sufletelor, cealaltă Philia îl face pe Johannes să conștientizeze că el a creat un astfel de copil sufletesc ce are în afară o existență, într-un anumit sens, nefondată. Este caracteristic faptul că atunci când te ridici în lumile spirituale să întâlnești propria ta entitate, dar, în obiectivitatea spirituală, această entitate proprie îți poate apărea multiplicată. În cazul lui Johannes Thomasius avem de-a face cu o multiplicare vastă. O parte a ființei sale îi apare ca Dublul său, iar acum o altă parte a ființei sale – căci karma ține în întregime de ființa omului – îi apare sub forma spiritului lui Johannes Thomasius tânăr.

Apoi îl întâmpină și o a treia parte, fiindcă el nu este în stare să facă experiențele pe care le face Maria. Ea trece printr-o evoluție relativ normală. De fapt, în tabloul nouă, ei nu îi vin în ajutor Astrid și Luna împreună cu adevărata Philia, ci îi ies totdeauna în întâmpinare două fături sufletești. Este o evoluție relativ apropiată de cea normală. Ar fi fost absolut normal dacă Maria s-ar fi aflat în fața celor trei forțe ale sufletului și întreaga gândire, întreaga simțire și voință ar fi fost atât de obiectivate încât Maria să le resimtă ca o unitate. Dar o evoluție atât de normală este greu de conceput. Și insist: ceea ce am încercat să caracterizez sunt fături reale, așa încât situațiile sunt întru totul posibile. Un suflet ca cel spre care se îndreaptă Astrid și Luna – excluzând-o pe Philia, fiindcă ceea ce este sufletul conștiinței și sufletul înțelegerii este dezvoltat de Maria într-un mod mai sistematic decât sufletul senzației –, un astfel de suflet parcurge deja o dezvoltare normală de grad superior. Dar la Johannes Thomasius avem de-a face cu o evoluție care se depărtează mult de cea normală. Avem la început apariția Dublului. În timp ce Johannes se îndreaptă spre cealaltă Sine, apare Dublul și Spiritul tinereții lui Johannes. Numărul celor ce țin de cealaltă Sine crește, dat fiind că cealaltă Sine este ca luminatorul acestor relații lăuntrice. Și fiindcă Johannes nu reușește să se apropie imediat de cealaltă Sine – dacă ar fi reușit asta, cele trei fături ale forțelor sufletești i-ar fi ieșit în întâmpinare, dar el trebuie să treacă prin multe încercări ce vin peste el pe drumul spre cealaltă Sine –, cel ce se apropie de el este și ceva mai apropiat de subiectivitate. Este cealaltă Philia. Celaltă Philia este într-un anumit sens chiar cealaltă Sine, dar cealaltă Sine care sălășluiește încă în adâncurile sufletului și nu s-a eliberat cu totul, este legată de ceva ce aici, în lumea fizică, este cel mai asemănător lumii spirituale, este legată de iubirea atotstăpânitoare și de ceva ce te poate ridica în lumile superioare fiindcă este în legătură cu această iubire. Pe drumul spre cealaltă Sine,

lui Johannes Thomasius îi iese în întâmpinare o a treia făptură, în ființa celeilalte Philia. Dacă unui suflet i-ar ieși în întâmpinare toate cele trei făpturi sufletești, el nu s-ar mai lovi, să spunem așa, de nici o piedică. Astfel întreaga ființă a omului se poate obiectiva, se poate proiecta afară în spațiu, se poate proiecta ca un întreg. Este ceea ce se va întâmpla la sfârșitul tabloului doi din [Trezirea sufletelor](#), la vederea celeilalte Philia.

V-am prezentat faptul că omul, în timp ce se familiarizează cu lumea elementară – și anumite semne ale acestei familiarizări se păstrează și când el se ridică în lumea spirituală –, trebuie să-și însușească capacitatea de metamorfozare, fiindcă în lumea spirituală totul este în transformare, fiindcă acolo nu există o formă rigidă, definitivă. Formă este numai în lumea fizică. În lumea elementară există mobilitate, capacitate de metamorfozare. Dar de acest lucru se leagă și faptul că, totul fiind în continuă transformare, pot apărea confuzii atunci când îți iese în cale ceva de natura ființei. Totul este într-o transformare continuă. Dacă, să spunem așa, nu te adaptezi imediat, ajungi să confunzi lucrurile. Este ceea ce i se întâmplă lui Johannes Thomasius când are la început în față sa pe cealaltă Philia, iar apoi el ia Dublul drept cealaltă Philia. Astfel de confuzii pot să apară foarte ușor. E necesar să înțelegem bine că mai întâi trebuie să răzbatem la contemplarea adevărată a lumilor superioare și că tocmai acolo pot apărea confuziile datorate acestei continue metamorfozări. Iar felul cum apar aceste confuzii este foarte important pentru mersul evoluției unui suflet. Vă aduceți aminte că Johannes Thomasius are de trei ori o experiență (40). Faptul acesta ține într-o anumită măsură de evoluția lui de până atunci. Cea dintâi este întâlnirea cu cealaltă Philia, a doua este cea a Dublului; a treia este iar întâlnirea cu cealaltă Philia. Avem aici un grup de trei experiențe. În lume avem de-a face mai ales cu triade, și trebuie să le cercetăm, fiindcă triade există mereu. Faptul că Johannes o are de două ori în față lui pe cealaltă Philia și numai o singură dată Dublul, și că el se înșală o dată, asta ține de nivelul pe care l-a atins. Dar tot de ceea ce este el ține și faptul că percepe acest așa-zis copil sufleteș, Spiritul tânărului Johannes, care este creatura sa – evident, realizată cu ajutorul lui Lucifer – dar care este prezent acolo, în afară, în lume. Una din experiențele cele mai emoționante ale conștiinței clarvăzătoare este tocmai faptul că în lumea spirituală găsim părți ale karmei necompensate, devenite independente cu ajutorul lui Lucifer, sub formă de ființe-umbră. Poți afla multe astfel de ființe-umbră provocate de Lucifer și care, prin însăși karma necompensată, sunt strămutate în lumea spirituală. Aceste experiențe privind ființe-umbră corespund nivelului de evoluție atins de suflet. Să presupunem că, în cazul lui Johannes, faptele s-ar produce altfel, că el ar face o dublă confuzie, că a avut două viziuni inexacte și una exactă, sau că a văzut de două ori Dublul și numai o singură dată pe cealaltă Philia. Dar situația lui Johannes este de așa natură încât el este încă prea adâncit în subiectivitate. În privința obiectivității, Maria este atât de înaintată, încât ei îi apar două forțe sufletești. Johannes trebuie să-și învigureze sufletul încât ceea ce i-a rămas încă destul de subiectiv să îi vină în întâmpinare: „urzirea vrăjită a propriei ființe”. Ea se obiectivează. Cu aceste cuvinte, „urzirea vrăjită a propriei ființe”, el își întărește sufletul. Și în timp ce această urzire vrăjită a propriei ființe apare, se apropie de cealaltă Sine, Johannes stă față în față cu sine ca Dublu, ca Spiritul lui Johannes tânăr, ca cealaltă Philia. Alta ar fi dispoziția lui Johannes dacă el ar fi abordat altfel grupul celor trei, dacă, de pildă, ar fi comis două confuzii și ar fi putut întâlni de două ori Dublul. Johannes ar fi fost un altul, dacă lucrurile nu s-ar fi petrecut ca în [Trezirea sufletelor](#), dacă Johannes nu ar fi văzut un singur Spirit al tinereții sale, ci multe în împărăția umbrelor. Puneți în locul lui Johannes Thomasius un Johannes care s-ar fi înșelat de două ori sau ar fi putut să vadă de două ori Dublul; atunci mulți astfel de copii sufletești ai lui Johannes ar fi trebuit să fie aici. Aceste lucruri ne duc adesea pe marginea tainelor profunde ale sufletului.

Tot ce v-am spus vă indică cât este de complicată calea sufletului clarvăzător către adevărata entitate a omului, vă arată că acest suflet omenesc este o ființă complicată. Te apropii puțin câte puțin de adevărata entitate a omului când, ridicându-te în lumea spirituală, tu însuți devii ființă-amintire, un „fost”, când deci sufletul omenesc are conștiința: Acum tu nu ești în prezent; tu nu ai nici viitor în față, ești ceea ce ai fost, porți „fostul” tău în prezent. Crești ca ființă spirituală atât de mult încât această ființă care ai fost, pe care ai adus-o în lumea spirituală, pe care o resimți tu însuși spiritual, începe un dialog cu lumea spiritului care o înconjoară. Continui să crești ascultând acest dialog al propriului tău trecut cu ființele-gând ale lumii spirituale. Dar când te afli astfel plasat în

această lume în care se află cealaltă Sine a ta, ai totdeauna un sentiment, o viețuire pe care o poți formula astfel: Acum ești de fapt în lumea spirituală, poți să îți găsești aici cealaltă Sine a ta ca o entitate spirituală, în timp ce te menții în lumea spirituală înăuntrul corpului tău astral. Dar ființa ta adevărată, ceea ce ești tu realmente, încă nu poți găsi în această lume. Acel ceva din care, în lumea fizică, Eul tău este doar umbra, nu îl găsești încă, deși te-ai ridicat în lumea spirituală. Și înveți treptat să cunoști că este nevoie încă de o experiență importantă pentru a afla adevăratul Eu, adevărata entitate interioară care este învelită în această cealaltă Sine. Da, entitatea umană este complicată, ea sălășluiește adânc, adânc de tot în suflet. Pentru a ajunge realmente la acest adevărat Eu trebuie să străbați multe experiențe. Am prezentat deja multe din cele pe care trebuie să le străbată omul ca să ajungă la adevărata Sine care trăiește în el. Pentru a atinge adevăratul Eu, el trebuie să treacă și prin experiența următoare.

Am subliniat că pătrunzi în lumea spirituală cu amintirea, că la început nu ai nici o impresie nouă, ci trebuie să lași să vorbească ceea ce ai fost, că trebuie să ascuți, ca entitate redusă la un punct, dialogul care are loc între ceea ce ai fost tu însuși și mediul spiritual. Păstrezi această amintire. O păstrezi și între moarte și o nouă naștere. Ceea ce ai fost este prezent inițial chiar în lumea spirituală. Amintirea existenței sensibile reale dintre naștere și moarte este clar prezentă înăuntrul sufletului și dăinuie între moarte și o nouă naștere. Dar dacă vrei, ca suflet clarvăzător, să înaintezi spre adevăratul Eu, atunci înveți să recunoști că este necesară o hotărâre, o faptă spirituală. Și despre aceasta putem spune: Ea trebuie să fie hotărârea fermă a voinței de a stinge în tine, de a uita ceea ce ai adus în lumea spirituală ca amintire a ta; printr-o hotărâre de voință trebuie să ștergi în tine amintirea a ceea ce ai fost, cu toate detaliile ei. Ajungi atunci la acel ceva ce poate lumina palid deja și pentru trepte clarvăzătoare și de cunoaștere anterioare. O informație privind ceea ce se trăiește în lumea spirituală este adusă în tabloul trei din [Trezirea sufletelor](#), atunci când Strader se află în fața prăpastiei existenței sale. Dar modul cel mai corect de a sta în fața abisului existenței tale este să iei hotărârea, prin voință interioară liberă, printr-un act energetic de voință, să te stingi, să te uiți. De fapt, toate aceste lucruri există în fond și ca realitate în ființa omenească, dar omul nu știe nimic despre asta. În fiecare noapte omul trebuie să se stingă în acest mod inconștient. Dar este cu totul altceva ca în deplină conștiință să îți supui Eul-amintire uitării, nimicirii, abisului, să stai realmente o clipă în lumea spirituală la marginea abisului existenței ca neant în fața neantului. Este experiența cea mai cutremurătoare ce o poți avea și trebuie să te îndrepti spre ea cu o mare încredere. Pentru a merge ca neant în fața abisului trebuie să ai încredere că atunci ești întâmpinat din Cosmos de adevăratul Eu. Și așa se întâmplă. Când, la marginea abisului existenței, ai înfăptuit această stare de uitare, atunci știi: tot ce ai viețuit până acum este șters; tu însuși ai șters; dar dintr-o lume pe care tu însuși nu ai cunoscut-o până acum, dintr-o lume așa spune supraspirituală, îți vine în întâmpinare adevăratul tău Eu, care era încă învăluit în cealaltă Sine. Abia acum, după ce te-ai stins complet, te întâlnești cu adevăratul tău Eu, față de care eul din lumea fizică nu este decât imaginea-umbră, maya. Căci adevăratul Eu al omului aparține lumii supraspirituale, iar omul trăiește cu adevăratul său Eu – față de care eul din lumea fizică nu este decât o palidă imagine-umbră – în lumea supraspirituală. Astfel, drumul de înălțare în lumea supraspirituală este o viețuire interioară, viețuirea unei lumi cu totul noi la marginea abisului existenței și primirea adevăratului Eu din această lume supraspirituală, la marginea abisului existenței. Această descriere am făcut-o ca o punte între considerațiile de azi și cele de mâine. Ea ar trebui într-un fel să ne preocupe în răstimpul dintre azi și mâine dimineață, ca un element de legătură între considerațiile de azi și cele de mâine, care vor avea legătură cu cele spuse azi despre întâlnirea din fața abisului existenței.

CONFERINȚA a VIII-a

München, 31 august 1913

Într-un ciclu de conferințe ca cel pe care îl încheiem acum întâlnești cu ușurință gânduri care, aici sau dincolo, îți îndreaptă atenția spre ceea ce poate fi numit cultura prezentului. Și în această cultură

am putut constata, în multe detalii, că intervin în mod deosebit forțele ahrimanice și luciferice. Iar cel care, fără a fi prevenit, cu un simțământ firesc și cu ajutorul înțelegerii proprii pentru cunoștințele științei spiritului observă cultura prezentului va constata caracterul haotic și confuzia care domnesc tocmai în această cultură a prezentului. Sunt ani deja de când a devenit pentru mine o obișnuință să insist cât se poate de puțin asupra uneia sau alteia din aceste laturi și să folosesc mai curând laturile pozitive ale epocii noastre pentru a contribui la deschiderea sa către lumea spirituală. Totuși, fără să ne îndepărtăm în mod esențial de acest obicei, este nevoie să insist, din nou, asupra faptului că această discreție pe care mi-am impus-o – cuvântul nu este folosit din lipsă de modestie – suscită multe neînțelegeri care se strecoară pe parcursul muncii noastre și al efortului nostru. Din punctul nostru de vedere, ne vor fi necesare două lucruri. În primul rând o înțelegere obiectiv-corectă a faptului că, evident, evoluția, dezvoltarea lumii postatlanteene a antrenat cu o anumită necesitate, care este de înțeles, haosul, dezordinea, coborârea și subordonarea culturii actuale a omenirii, în cercurile cele mai vaste, că deci nu este destul să critici, ci trebuie să ai o înțelegere obiectivă și judicioasă. Pe de altă parte, atât timp cât ne situăm în punctele de vedere deschise prin știința spiritului, trebuie să deschizi ochii și să vezi clar această confuzie și acest haos al vieții spirituale actuale. Căci iar și iar se face această experiență, și anume, cu cele mai bune intenții, vin prieteni care ne spun că într-un loc sau altul s-a vorbit sau s-a făcut antroposofie; dar apoi trebuie să constăți că aceste lucruri antroposofice sunt de un ordin inferior. Așa cum am spus, nu mă voi abate de la obiceiul meu, dar aș vrea să citez, cel puțin cu titlu de exemplu, un fapt deosebit de ridicol înainte de a termina ciclul. Există actualmente unele persoane care își dau aere savante fără să înțeleagă cel mai mic lucru din ceva. Și cel căruia îi lipsește discernământul poate, dacă este cazul, să se lase ușor înșelat de frumusețea discursurilor care se consideră „savante”. Acest aspect trebuie să dispară din cercurile noastre și trebuie să dobândim un discernământ clar și obiectiv. Atunci am putea aprecia mai bine raportul pe care îl au cu Mișcarea noastră anumite persoane și anumite curente inferioare, și le-am putea judeca mai corect decât am făcut-o până acum.

Astfel de curente se manifestă în multe împrejurări și – nu pentru a critica sau avansa o obiecție oarecare în legătură cu adversarii Mișcării noastre, ci pentru a caracteriza obiectiv, așa cum am spus – vreau să menționez doar un lucru. La un editor din Berlin [\(41\)](#) apare de pildă o ediție a lucrării *Nunta chimică a lui Christian Rosenkreutz* și alte opere ale lui Christian Rosenkreutz. Firește, mulți dintre prietenii noștri, ca și alte persoane care se interesează de curente oculte, își vor procura această nouă ediție de opere care au fost totdeauna greu de găsit. Dar chiar această lucrare, *Nunta chimică a lui Christian Rosenkreutz*, cuprinde o introducere care, ca gen de abordare ridicolă – prefer să nu explic mai mult calificativul –, depășește tot ce se poate imagina. Nu v-aș citi decât câteva rânduri din această prefață, nu mă angajez mai mult, voi citi doar câteva rânduri din pagina a doua. „Când abordezi științele oculte – așa citești aici – cu mijloace critice și exacte” – acestea sunt cuvinte care pot să seducă pe mulți oameni – „vei vedea ușor că, pornind de aici, nu poți lua contact cu cei doi poli numiți mai sus”. Nu vreau să mă opresc la termenul de „poli” folosiți de autorul respectiv, fiindcă asta nu-i decât... prefer să nu precizez. „Aici se potrivește deosebit de bine recent formulata noțiune de «alomatică», sub a cărei oblăduire poți stăpâni ușor toate dificultățile ce provin din cele două părți.” Alomatica, iată ceva ce impune multora. „Alomatica este teoria, știința și filosofia despre celălalt (de la grecescul *allos* = celălalt, în opoziție cu *autos* = sine). Alomatica ne învață despre nimicnicia și non existența Eului. Totul există și provine din non-Eu, deci din afară, de sus, de jos, pe scurt – de la altul.” Și se continuă în același mod savant. Acest savantlâc cu care sunt pregătiți oamenii pentru *Nunta chimică a lui Christian Rosenkreutz* – nu spun asta din dușmănie, ci în virtutea unei logici obiective – este la fel cu a crea, în loc de xenologie și de alomatică, o parologie sau o paromatică. Căci exact cu aceeași logică de care se slujește acest personaj extravagant pentru a reduce lumea la Eu și non-Eu poți să explici lumea printr-o pară și tot ce nu este această pară, adică „altul” acestei pere. Și poți folosi exact aceleași cuvinte și aceleași concepte pentru a explica întreaga lume pornind de la pară și non-pară. În viziunea acestui domn, lumii nu i-ar fi luat nimic dacă, în loc de a o explica prin Eu și Altceva, ai explica-o printr-o parologie și paromatică, printr-o teorie a pereii și a altceva decât para... Și acest lucru este prezentat ca o muncă savantă, și împrumutând tot felul de comparații din embriologie pentru a fi crezut; faptul vorbește aproape la fel ca multe lucrări așa-zis savante, pe care le consideri serioase și care adesea – fie spus

asta fără dușmănie, ci cu deplină fraternitate – sunt considerate de către prietenii noștri lucrări de valoare, în timp ce ele provin doar din precaritatea epocii noastre. Asta arată că nu se discerne destul ceea ce are o valoare interioară și ceea ce se află la nivelul literatului din exemplul citat. De aceea poți chiar să spui, cu toată obiectivitatea, că dacă un astfel de om este unul din cei care au inventat sau au reprodus povestea iezuită stupidă (42), atunci îți poți face o idee despre valoarea adversarilor care s-au ridicat din toate părțile împotriva noastră în ultimul timp. Este vorba înainte de toate să găsești un raport just cu ceea ce, din toate colțurile lumii, are îndrăzneala să apară azi chiar pe terenul ocultismului și căruia mulți oameni îi acordă aceeași importanță precum unei științe a spiritului profundă și onestă. Când vrei să recunoști sincer știința spiritului trebuie să ai față de mulți dintre acești domni sentimentul că cel mai bine este să îi ignori, decât să îi cultivi și să folosești tot ce produc ei. Sfatul pe care ar trebui să îl dai ar fi: în loc să își piardă tunpul cu aceste scrieri, mai curând s-ar face utili omenirii ocupându-se de alte lucruri, de pildă de lucrări de traforaj. Asta ar sluji mai mult omenirii decât o asemenea harababură de prostii. Este nevoie să vezi aceste lucruri în toată obiectivitatea și să te obișnuiești să apreciezi la justa valoare tot ceea ce constituie cultură a prezentului, cu toate componentele sale. Cu gânduri și sentimente corecte față de aceste lucruri și față de acești oameni am putea ajunge la final. Trebuie să ne fie clar că aceste fenomene actuale sunt explicabile, căci noi vedem extinzându-se în dezvoltarea culturală a omenirii forțe ahrimanice și luciferice.

Așa cum din epocă în epocă totul se schimbă în impulsurile care conduc evoluția omenirii – am arătat adesea acest lucru –, tot astfel se schimbă și influențele ahrimanice și cele luciferice. Epoca noastră este într-un anumit fel o repetare răsturnată a civilizației egipteano-caldeene, dar, prin însuși acest fapt, forțele luciferice și ahrimanice joacă în cultura exterioară luată în general și un alt rol decât în epoca egipteano-caldeeană. În epoca egipteano-caldeeană sufletul omenesc putea să vadă ceea ce se întâmplă și să spună: Influențele ahrimanice vin dintr-o direcție, cele luciferice din cealaltă direcție. În cultura egipteană acestea se puteau deosebi încă bine exterior. În epoca de cultură greco-latină, se poate spune că Lucifer și Ahriman se întâlneau în fața sufletului omenesc și acolo țineau cumpăna balanței. Cel a cărui privire se poate adânci mai profund în temeliile culturii greco-latine va putea deja să observe ce înseamnă să îi cumpăna între Lucifer și Ahriman. În epoca noastră însă și acest lucru s-a schimbat. În lumea exterioară, Lucifer și Ahriman au făcut într-un fel un pact: ei și-au legat impulsurile lor în lumea exterioară, le-au înnodat înainte ca ele să atingă sufletul uman, astfel încât în cultura noastră, acolo unde în timpurile vechi erau firele separate ale impulsurilor ahrimanice și luciferice, ai acum nodul, ghemul. Și îi este deosebit de greu omului să descâlcească acest nod, să se regăsească în acest ghemotoc de fire amestecate. Peste tot în curentul culturii noastre găsim amestecate pestrît aceste fire luciferice și ahrimanice și nu vei avea o viziune sănătoasă a condițiilor civilizației noastre înainte să fi sesizat clar că în multe curente agitatoare, în foarte multe idei abstracte și organizări exterioare ce au loc acum și vor exista în viitor, se înnoadă firele amestecate ale impulsurilor ahrimanice și luciferice. Atenție la ghemotocul pestrît de luciferic și ahrimanic; asta este necesar să observi vigilent. Și nimeni nu se află mai mult în situația de a se confrunta cu elementul luciferic și cu cel ahrimanic decât acela care încearcă să meargă pe calea cunoașterii spirituale, să își înarmeze sufletul cu forțe clarvăzătoare, încât ființa omului – pe care însă nu o poate afla cu conștiința lui obișnuită – să i se dezvăluie în realitatea ei și să devină obiect al adevăratei științe a spiritului. Or, el trebuie să țină cont – asta reiese din descrierile precedente – că de îndată ce intră în lumile superioare are de trecut cumva un Prag. Prin faptul că este un om pământesc și că are sufletul clarvăzător, el trebuie să treacă și să re-treacă acest Prag și să știe totdeauna să se descurce într-un mod corespunzător atât în lumea spirituală de dincolo de Prag cât și în lumea fizică, din partea aceasta a Pragului. În conferințele și în ciclul nostru de drame s-a prezentat o trăire importantă, viețuirea Pragului, ceea ce se numește întâlnirea cu Păzitorul Pragului.

Poți foarte bine să urci în lumile spirituale – am mai menționat acest lucru –, să vezi și să resimți acolo multe lucruri, fără să faci experiența întâlnirii cu Păzitorul, pe de o parte cutremurătoare, dar, pe de altă parte, extrem de importantă și semnificativă. Este de o importanță extremă să fi avut o dată această întâlnire cu Păzitorul Pragului pentru a obține o viziune clară și obiectivă a lumilor spirituale. În cartea mea [Pragul lumilor spirituale](#) am prezentat tot ceea ce se referă la această

întâlnire, în măsura în care a fost posibil să o fac într-o lucrare care tratează aceste lucruri în mod aforistic. În cursul acestor conferințe am putut adăuga multe lucruri. Aș vrea să nu prezint aici decât un detaliu caracteristic al acestui Păzitor al Pragului; dacă ar trebui să precizez toate detaliile, ar trebui să fac un ciclu lung de conferințe. Aș vrea să subliniez că atunci când își părăsește corpul fizic, acest corp în jurul căruia se află lumea fizică, omul intră mai întâi în lumea elementară; și când are în jurul său această lume elementară, el trăiește în corpul eteric, așa cum în lumea fizică trăiește în corpul fizic. Apoi, când, devenit clarvăzător, iese din corpul eteric, el trăiește în corpul astral și are în jurul lui lumea spirituală. Și noi am făcut observația că omul poate să iasă și din corpul său astral și să fie în adevăratul său Eu. El are atunci în jurul său lumea supraspirituală. Când omul pătrunde în aceste lumi, el ajunge în final la ceea ce are mereu în profunzimile sufletului său, la adevăratul său Eu, în timp ce în lumea spirituală ajunge deja la acel mod în care se revelează în ea adevăratul Eu, cealaltă Sine, și anume învăluită de Ființa-gând. Noi toți, cei care ne mișcăm în planul fizic, avem în noi această cealaltă Sine, numai că conștiința obișnuită nu poate să știe nimic despre ea și nu face experiența entității acestei celeilalte Sine, a acestui adevărat Eu, decât când ajunge în lumea spirituală și supraspirituală. Dar noi purtăm întotdeauna în noi acest adevărat Eu, ca însoțitorul nostru permanent. Când însă îl întâlnești la Pragul lumii spirituale, acest adevărat Eu se poate înveșmânta cu toate slăbiciunile noastre, cu toate insuficiențele noastre, cu toate dorințele care ne țin legați prin întreaga noastră ființă de lumea fizic-sensibilă, sau cel puțin de lumea elementară.

Așa ne întâlnim adevăratul nostru Eu la Pragul lumii spirituale. [*Teosofia*](#) abstractă poate spune foarte ușor: Această cealaltă Sine, acest adevărat Eu suntem noi înșine. Față de realitate, acest mod de a spune „suntem noi înșine” nu are mare importanță. Noi toți ne preumblăm, desigur, ca cealaltă Sine a noastră prin lumile spirituale, dar suntem cu totul altceva. În timp ce suntem cu conștiința noastră în lumea fizică, cealaltă Sine este cu totul altceva, ne este străină, este o entitate pe care o găsim ca fiind mult mai străină decât ne este un alt om din planul pământesc. Căci această cealaltă Sine, acest adevărat Eu se îmbracă cu slăbiciunile noastre, cu tot ceea ce ar trebui să părăsim și nu vrem, pentru că omul fizic care suntem ține din obișnuință la toate acestea când vrea să treacă Pragul. Noi întâlnim, de fapt, la acest Prag al lumii spirituale o ființă spirituală care se deosebește de toate celelalte ființe spirituale pe care le putem întâlni în lumile suprasensibile. Toate celelalte ființe spirituale apar mai mult sau mai puțin cu învelișuri, care sunt mai adaptate propriei lor ființe decât în cazul învelișurilor Păzitorului Pragului. El se înveșmântează cu ceea ce ne provoacă nu numai griji, necazuri, ci, adesea, oroare și dezgust. Se îmbracă cu slăbiciunile noastre, de care ne cutremurăm cu groază că nu ne putem despărți sau, mai mult, în fața căroră roșim, murim de rușine, fiindcă contemplăm ceea ce suntem și cu care se înveșmântează Păzitorul Pragului. Este deci o întâlnire cu tine însuți, dar, în realitate, întâlnirea cu o altă entitate.

De altminteri, nici nu treci atât de ușor prin fața Păzitorului Pragului. Poți să spui: În ce privește o concepție adevărată, corectă despre lumea spirituală, este ușor să o dobândești. A avea niște impresii despre lumea spirituală nu este de fapt deosebit de greu, în special în zilele noastre. Dar a pătrunde în lumea spirituală și a o vedea în adevărul ei, asta cere – chiar dacă întâlnirea cu Păzitorul Pragului nu îți este rezervată decât pentru mai târziu –, asta cere să fii bine pregătit pentru ca atunci când vei avea această întâlnire să o poți trăi într-un mod corect. Majoritatea oamenilor, sau cel puțin un foarte mare număr, ajung, ca să spunem așa, până la Păzitorul Pragului. Dar este vorba ca întotdeauna să ajungi la Păzitorul Pragului știind. Noi stăm în fiecare noapte în fața lui, dar inconștienți. Iar acest Păzitor al Pragului, nelăsându-ne să-l vedem, este de fapt un foarte mare binefăcător, fiindcă oamenii nu l-ar suporta. A face să urce în conștiință ceea ce viețuim inconștient în fiecare noapte, asta înseamnă întâlnirea cu Păzitorul Pragului. De obicei oamenii înaintează până la granița unde stă Păzitorul. Dar, într-un astfel de moment, în suflet se produce ceva cu totul deosebit. Sufletul trăiește acest moment între conștiință și inconștiență într-o stare crepusculară, sufletul nu îl lasă să urce la conștiință. El vrea să se vadă pe sine la graniță așa cum este el, așa cum este el legat de lumea fizică, cu slăbiciunile și cu defectele lui. Dar sufletul nu poate suporta asta și, chiar înainte ca totul să poată ajunge la conștiință, el își amortește, ca să spunem așa, conștiința, sub efectul ororii pe care o viețuiește. Iar aceste momente în care sufletul își amortește conștiința sunt cele mai potrivite puncte de atac pentru ființele ahrimanice. De fapt, noi ajungem la Păzitorul

Pragul după ce sentimentul nostru de sine s-a dezvoltat cu deosebită forță. Acest sentiment de sine trebuie să îl întărim când ne ridicăm în lumea spirituală, dar atunci se întăresc și toate tendințele, obișnuințele, slăbiciunile și prejudecățile care, altfel, în lumea exterioară, sunt reținute în limitele lor prin educație, deprinderi, cultură exterioară. La Pragul lumii spirituale apar, din interiorul ființei noastre, impulsurile luciferice și, în timp ce omul are tendința să amețească, Lucifer și Ahriman se unesc imediat, urmarea fiind că omului îi este oprită intrarea în lumea spirituală. Dacă omul caută cu un suflet sănătos cunoștințele științei spiritului și nu caută experiențe spirituale cu o aviditate maladivă, nimic cu adevărat rău nu poate avea loc la această graniță. Când studiezi ceea ce conține o adevărată, autentică știință a spiritului, nu se întâmplă nimic altceva decât că, într-un anumit mod, Lucifer și Ahriman își țin reciproc echilibrul la Pragul lumii spirituale, iar omul nu poate intra cu sufletul său în lumea spirituală. Dacă însă există o aviditate deosebită de a intra în lumea spirituală, atunci are loc ceea ce s-ar putea numi o „ciugulire” din lumea spirituală. Iar ceea ce ai „ciugulit” este densificat de Ahriman și atunci în conștiința omului vrea să pătrundă ceva ce totuși nu reușește să pătrundă. Omul trăiește atunci ceea ce el a „ciugulit” din lumea spirituală sub o formă densificată, care îi apare cu totul asemănătoare impresiilor fizice. Pe scurt, el are halucinații, iluzii, crede că se află în fața unei lumi spirituale, pentru că a înaintat forțat până la Păzitorul Pragului, dar nu l-a depășit, ci a fost respins cu lăcomia sa. Ceea ce el a „ciugulit” acolo se condensează în ceea ce poate să conțină adevărate imagini din lumea spirituală, dar esențialul lipsește, adică o concepție clară despre adevărul și valoarea a ceea ce sufletul său vede.

Pentru a reuși să treacă în mod corect de Păzitorul Pragului este absolut necesar ca omul să fi dezvoltat în mod corespunzător cunoașterea de sine (43), o cunoaștere adevărată, fără rezerve. A nu vrea să pătrunzi în lumea spirituală dacă, în această încarnare, karma îți permite asta, înseamnă să nu îți îndeplinești datoria față de evoluția normală. A-ți spune vreodată, fiindcă tu crezi că te-ai putea înșela: „Nu vreau să intru în lumea spirituală” – asta este cu totul greșit. Trebuie să ne străduim cât putem de intens să intrăm în lumile spirituale. Dar pe de altă parte trebuie să știm clar că nu avem dreptul să dăm înapoi de frică față de ceea ce omul este cel mai înclinat să se teamă: față de o sinceră, adevărată cunoaștere de sine. Cu privire la aceasta sunt multe trăiri. Nimic nu este mai greu pentru om în viață decât să se cunoască pe sine. Adesea poți auzi multe lucruri bizare cu privire la acest subiect. Poți, de pildă, să întâlnești oameni care, în conștiința lor superficială, pretind mereu că ei fac una sau alta din pur devotament și că nu vor nimic pentru ei înșiși. Dar când îi cunoști, se dovedește că acești oameni își imaginează acest lucru, dar că în subconștientul lor sunt egoiști și de fapt vor ceea ce li se potrivește eului lor. O, poți chiar să vezi oameni care, am putea spune, din conștiința lor superioară țin discursuri, rostesc cuvinte, scriu opere în care, în câteva pagini doar apar de optsprezece-douăzeci și cinci de ori cuvintele „iubire”, „toleranță” și altele asemănătoare, fără ca în faptele adevărate ale sufletului lor să se afle cât de puțin din acestea. Nimic nu este mai ușor decât să te iluzionezi asupra ta însăși, dacă nu veghezi constant printr-o cunoaștere de sine temeinică și cinstită. Dar această cunoaștere de sine este grea, grea, dacă trebuie practică direct. Se întâmplă chiar ca oamenii să se închidă în fața acestei cunoașteri de sine, încât decât să recunoască ce sunt actualmente, preferă să mărturisească că ei au fost maimuțe în evoluția lunară; atât de mare este orbirea în fața obligației unei temeinice cunoașteri de sine. Un bun exercițiu pentru mulți dintre cei care aspiră la domeniul spiritual ar fi să își spună din când în când, de pildă: Vreau să-mi recapitulez ultimele trei sau patru săptămâni, ori mai bine luni, și vreau să pun în fața ochilor mei faptele importante la care am luat parte. În primul rând vreau să fac sistematic abstracție de tot ceea ce mi s-ar fi putut întâmpla ca nedreptate. Vreau să nu mă scuz și să nu arunc vina asupra altora. Nu mă voi opri la ideea că altul ar fi vinovat și nu eu. Dacă gândești ce ușor înclină omul, în fiecare ceas, să îl facă pe altul răspunzător – și nu pe sine – pentru ceea ce nu i-a reușit, îți poți da seama cât de bine este să faci o astfel de retrospectivă asupra vieții, prin care, când ți s-a întâmplat o nedreptate, tu, cu bună știință, elimini gândul acestei nedreptăți și nu lași să transpară gândul critic că altul ar fi putut să fie vinovat. Să încercați acest exercițiu și veți vedea că dobândiți lăuntric un cu totul alt raport față de lumea spirituală. Practici de acest gen schimbă multe în dispozițiile reale ale sufletului. Că este greu să intri, să spunem așa, fără primejdie în lumile superioare când cauți drumul către sufletul clarvăzător – am spus și am repetat acest lucru – asta arată că este necesar să nu fii suprimat atunci când trebuie să îți bagi capul în mușuroiul de furnici. Un sentiment de sine

întărit este indispensabil, un sentiment de sine pe care în lumea fizică nu ai dreptul să îl dezvolti, dacă vrei să nu devii un egoist perfect. Dar dacă vrei să te menții în lumile superioare, dacă vrei să trăiești aici și să ai aici viețuiri, trebuie să intri în ele cu un puternic sentiment de sine. Dar când te întorci în lumea simțurilor trebuie să ai și facultatea de a respinge acest sentiment de sine, pentru a nu fi aici un egoist perfect. Astfel, deci, în celelalte lumi trebuie să ai un foarte puternic sentiment de sine. Aceasta este un fel de a afirma că omul, când vrea să trăiască în lumile superioare, are nevoie de un sentiment de sine întărit. Dar, în plus, este nevoie, am zice, de polul opus al afirmației făcute – că trebuie să ai în lumile spirituale sentimentul de sine întărit –, este nevoie de polul opus al acestei afirmații, și anume că în lumea fizică spiritul trebuie să se consume într-un anumit fel în ceea ce în lumea fizică, în sensul cel mai larg, numim iubire, capacitate de iubire, capacitate de empatie, capacitatea de a suferi și a te bucura împreună cu celălalt.

Cel care este clarvăzător în lumile superioare știe că este just ceea ce rostește Maria în [Trezirea sufletelor \(44\)](#), că de fapt, în comparație cu experiențele și trăirile din lumile superioare, conștiința senzorială obișnuită pe care o are omul pe plan fizic este un fel de somn, iar intrarea în lumile superioare este o trezire. Este întru totul corect și adevărat că în lumea fizică oamenii dorm în ceea ce privește lumile spirituale, dar ei nu simt asta pentru că dorm continuu. Dacă deci ceea ce viețuiește sufletul clarvăzător în lumile spirituale este o trezire într-un sentiment de sine învigorat, când el trece Pragul de cealaltă parte, în lumea fizică, trezirea de sine în lumea fizică se manifestă în iubire, în acea iubire care este caracterizată într-una din primele conferințe. A trebuit să spun: Iubirea, iubirea de dragul însușirilor și caracterului ființei iubite este iubire protejată împotriva influențelor luciferice și ahrimanice, este iubirea care, în lumea senzorială, poate rămâne sub influența puterilor progresiste ale existenței. Cum stau lucrurile cu această iubire se vede deosebi în experiențele conștiinței clarvăzătoare. Egoismul pe care îl cultivi în lumea fizică și față de care se practică atât de puțin bucuroso cunoașterea de sine se relevă când îl duci în lumile spirituale. Nimic nu este atât de supărător, atât de amar viețuit ca rezultatele absenței iubirii și ale uscăciunii inimii pe care le-ai cultivat în lumea fizică. Când ajungi în lumea spirituală datorită sufletului clarvăzător, te simți profund tulburat prin toată lipsa de iubire, prin egoismul dezvoltat în lumea fizică. Căci atunci când treci Pragul lumii spirituale, acolo se află nu numai egoismul deschis, ci și egoismul care bânuie atroce în străfundul sufletului. Și în timp ce visezi că ești altruist, dezinteresat, se întâmplă că cel care arată un egoism exterior și mărturisește liniștit că vrea să aibă una sau alta este de fapt mult mai puțin egoist decât cei care, în numele abstracțiunilor antroposofice, se laudă cu abnegația lor și clamează continuu că trebuie să iubești și să fii tolerant. Lipsa de iubire pe care o duci în lumile superioare, absența compasiunii se metamorfozează aici în chipuri hâde, adesea înspăimântătoare, pe care le viețuiești când intri în lumile spirituale. Aceste chipuri sunt într-adevăr tulburătoare, respingătoare pentru suflet.

Și atunci intervine unul dintre acele momente atât de importante care trebuie avute în vedere când se vorbește despre cunoștințe și experiențe avute în lumile superioare. Când, intrând în lumile superioare, omul se află într-o sferă atât de respingătoare, ar fi cel mai bine pentru el să facă față cu curaj și să-și mărturisească: Da, tu ești cel care aduci tot acest egoism în lumea spirituală. A recunoaște deschis, liber și loial propriul egoism este cel mai bun lucru pe care îl ai de făcut. Dar sufletul omului are în genere tendința, chiar înainte de a conștientiza aceste orori, să sape, să zicem așa – cum fac caii – în dreapta și în stânga, și să înlăture aceste neajunsuri. În momentul în care el se străduie să suprimă rezultatele egosimului, Lucifer și Ahriman se joacă cu sufletul omenesc. Asociindu-se, ei îl conduc foarte ușor în domeniul care le este propriu, unde îi prezintă tot felul de lumi spirituale pe care omul le ia drept lumi adevărate și fondate după ordinea cosmică. Poți spune că dezvoltarea adevăratei iubiri, a compasiunii sincere, nobile, este totdeauna o bună pregătire pentru sufletul care vrea să se ridice prin clarvedere în lumile spirituale. Cel care reflectează la greutatea de a ajunge la o reală compasiune și la o adevărată capacitate de a iubi va vedea că acesta nu este un lucru lipsit de însemnătate.

Am caracterizat astfel ceva ce este legat de trecerea Pragului lumii spirituale. Când descrii această relație a omului cu lumea spirituală trebuie să îți dai clar seama că o adevărată, o reală cunoaștere a

ființei umane nu poate fi obținută decât astfel. Numai aceste descrieri îți permit să înveți ce este într-adevăr omul și numai așa poți obține înțelegerea a ceea ce îl plasează pe om într-un mod firesc, deși ușor modificat față de lumile superioare, în fața lumilor spirituale, îndeosebi în timpul pe care îl petrece între moarte și o nouă naștere. Iar aici trebuie să indic în câteva cuvinte ceea ce am explicat și în ultimul capitol din [Pragul lumilor spirituale](#).

Știm deja din descrierile exterioare cuprinse în [Teosofia](#) și în [Știința ocultă](#) că omul, trecând prin poarta morții, își depune corpul său fizic, apoi, pentru un timp, care nu poate dura decât câteva zile, își păstrează încă corpul eteric. Apoi îl depune și pe acesta. Se poate spune: Când omul a părăsit acest corp eteric, el este încă în corpul astral. Cu acest corp astral, sufletul merge, ca să spunem așa, mai departe. Corpul eteric este depus; el are un destin care depinde de această lume în care este adus și care este lumea elementară. Iar în această lume elementară domnește, așa cum am explicat, transformarea; aici totul este în continuă transformare. Astfel, fără ca sufletul uman să fie acolo, corpul eteric este predat lumii elementare și, despărțit de sufletul uman, suportă aici, în lumea elementară, destinul său de metamorfozări. În acești ani – pentru unii o perioadă mai mare, pentru alții una mai mică – omul trăiește în corpul astral și în ceea ce, din punctul de vedere al conștiinței clarvăzătoare, poate fi numită lumea elementară. Dar o tendință foarte precisă a sufletului apare la lumină în perioada ce urmează imediat morții. În lumea fizică nu ești dotat să-ți vezi continuu propriul ficat, splina, stomacul; nu poți. Nu poți privi în corpul tău. Pe planul fizic oamenii nu au obișnuință să-și îndrepte ochii spre propriul lor corp; dimpotrivă, ei văd ce este în jurul lor. Altfel este când omul a trecut prin poarta morții și trăiește în ceea ce cartea mea [Teosofia](#) numește lumea sufletelor. Acolo omul are, prin însăși natura sa, tendința să-și îndrepte privirea mai ales asupra destinului propriului său corp eteric. Transformările pe care le suportă corpul eteric în lumea elementară sunt ceva ce, într-o anumită măsură, în tot timpul Kamalocăi, constituie mediul, lumea exterioară a sufletului. Vezi în acest timp cum lumea elementară primește corpul nostru eteric. Ai fost „soi bun” pe plan fizic, vezi atunci cum acest corp eteric se împacă cu legile lumii elementare. Ai fost „soi rău”, vezi în ce măsură propriul corp eteric se potrivește cu legile lumii elementare, vezi că acest corp eteric, pe care l-ai părăsit, dar asupra căruia îți îndrepti privirea, este respins peste tot. Experiențele Kamalokăi constau în a ne face să vedem, pe baza destinului metamorfozabil al corpului eteric, ceea ce am fost.

Nu poți să reproșezi antroposofiei că spune aceste lucruri. Căci Aristotel, chiar și alții, au spus și ne-au învățat și mai multe (45). Ei ne-au învățat, de pildă, că viziunea retrospectivă a propriului destin durează o veșnicie, încât, dacă trăiești pe pământ poate 80 sau 90 de ani, trebuie apoi să te uiți o veșnicie în urmă să vezi ceea ce s-a întâmplat în corpul tău eteric. Adevărul este ceea ce ne învață antroposofia, anume că această privire retrospectivă asupra corpului eteric și a destinului său durează 20 sau 30 de ani. Acesta este ambianța sufletului. Mediul înconjurător în lumea elementară este format în principal din astfel de entități care sunt de același fel cu propriul corp eteric al omului, în principal cu corpul eteric al omului în sine. Dacă vrei să descrii plastic acest lucru, ajungi exact la ceea ce am prezentat în [Teosofia](#) ca fiind trecerea sufletului prin lumea sufletelor.

Pentru a descrie corect lumile spirituale, nu poți să rămâi la conceptele pedante de care te slujești în lumea fizică, ci trebuie să știi clar că, în timpul Kamalocăi, întreaga ambianță depinde de dispoziția sufletului, depinde de faptul că ceea ce trebuie să zugrăvești ca lume elementară se modifică în lume sufletească prin aceea că în această lume elementară vezi în principal eteritate ce se dizolvă. Această eteritate care se dizolvă poate fi descrisă treptat, așa cum a fost descrisă în lucrarea mea [Teosofia](#).

Vine apoi timpul, între moarte și o nouă naștere, în care, așa cum am vorbit, intervine ceva ce trebuie adus artificial cu sine de către conștiința clarvăzătoare, în sensul a ceea ce am discutat. Când a lepădat corpul său eteric, omul trăiește deci în corpul său astral; dar vine un timp în care acest corp astral se separă și el de adevăratul Eu în care continua să trăiască. Dar această despărțire se face într-un mod aparte. Ea nu constă în a lepăda corpul astral așa cum un șarpe își leapădă pielea; acest corp astral se desprinde dilatându-se în toate părțile, devine tot mai vast și mai vast, și apoi se

integrează întregii sfere. El devine astfel tot mai subtil și este absorbit de întregul mediu înconjurător. La început ești, așa zicând, în centrul propriului tău mediu spiritual. Din toate părțile, corpul astral se desprinde și este absorbit de pretutindeni, încât lumea pe care o ai în jurul tău după moarte, acum, când corpul astral s-a desprins, constă din lumea spirituală, din ceea ce a fost absorbit acolo din propriul corp astral. Vezi deci corpul astral plecând. Firesc, el devine tot mai neclar, fiindcă devine tot mai mare și mai mare. Te simți în acest corp astral așa cum am descris în multe conferințe (46) și totuși desprins de el. Aceste lucruri sunt extrem de greu de descris. Pentru a vă da o imagine despre asta, gândiți-vă că aveți în fața dumneavoastră un roi de țânțari. Văzut doar din afară, el pare să fie o pată neagră. Dacă țânțarii se dispersează, nu mai vedeți nimic. Tot așa stau lucrurile cu corpul astral. Când este absorbit de sfera cosmică, el devine tot mai puțin clar, îl vezi împrăștiindu-se în lume până ce se pierde. O dată cu corpul astral se pierde și ce există totdeauna când treci prin poarta morții, ceea ce poate fi numit „fostul” tău, ceea ce ai fost, legătura cu toate experiențele trăite pe pământ în corpul fizic și eteric. Am spune, vezi propria ta entitate dizolvându-se în lumea spirituală. Este ca și cum ai căuta artificial să descoperi adevăratul Eu în lumea spirituală. Această impresie cutremurătoare, importantă, pe care o poți avea pe drumul conștienței clarvăzătoare vine, bineînțeles, în modul pe care tocmai l-am descris, iar o adevărată uitare intervine cu atât mai curând cu cât sufletul se dovedește mai puțin puternic, mai puțin ferm după moarte. Sufletele lipsite de egoism, altruiste, care adesea, în viața din lumea simțurilor sunt considerate slabe, sunt de fapt suflete puternice după moarte; ele pot contempla mult timp în stare de amintire ceea ce au adus din existența fizică în lumea spirituală. Așa-numiții puternici, egoiștii, dimpotrivă, sunt slabii lumii spirituale. Propria lor astralitate dispare foarte curând când se dizolvă treptat, sferic, în lumea spirituală.

Și vine atunci momentul în care se șterge tot ce îți poți aminti. Amintirile revin apoi, dar transformate. Tot ce dispăruse revine; totul se adună iar, dar în așa fel încât arată cum trebuie să devină, ca urmare a ceea ce a dispărut, pentru ca noua viață să se construiască karmic, corespunzător vechilor vieți pământești. Din infinit revine, către un punct central, ceea ce trebuie să rezulte, ceea ce trebuie să revină din uitare și să vină în conștiența noastră pentru ca să ne plăsmuim noua viață conform karmei. Astfel, un fel de uitare, o experiență pură în adevăratul Eu are loc cam la mijlocul perioadei dintre moarte și o nouă naștere.

Majoritatea sufletelor oamenilor nu sunt încă pregătite și trăiesc această uitare într-un fel de somn spiritual. Dar cei care sunt pregătiți trăiesc în timpul acestui moment de uitare, al trecerii de la amintirea vieților trecute la pregătirea vieții următoare, trăiesc ceea ce în [Trezirea sufletelor](#) este numit Miezul de noapte al lumilor, în care poți să te adâncești profund în necesitățile existenței. Acest tablou al Miezului de noapte al lumilor este de fapt legat de cele mai adânci taine ale existenței omenești. Putem spune deci că însăși taina omului, ceea ce este adevărata sa entitate, în care el trăiește între moarte și o nouă naștere, și pe care conștiența obișnuită nu o poate niciodată înțelege, se dezvăluie sufletului clarvăzător. Această experiență a absorbirii propriei sale astralități de către lumea spirituală înconjurătoare, această lume pe care am descris-o de această dată din punctul de vedere al conștienței clarvăzătoare, poate fi descrisă cu precizie treptat, așa cum s-a făcut în cărțile mele [Teosofia](#) și [Știința ocultă](#), drept lumea propriu-zisă a spiritelor. Aveți aici perfectă corespondență a expresiilor folosite aici cu cele care au fost folosite în [Teosofia](#) și [Știința ocultă](#).

Putem spune deci că atât în acest ciclu de conferințe, cât și în ciclul dramelor am vorbit despre esența lumii și despre entitatea omului care participă la această lume. Când ne angajăm în astfel de abordări, se poate adăuga și că va fi necesar să continuăm cu propriul suflet astfel de drumuri ca cele indicate aici. Căci dacă încercați să pătrundeți tot mai adânc în Trezirea sufletelor veți vedea că vi se vor revela multe taine ale existenței; multe taine vi se vor limpezi și veți spune: Într-adevăr, aceste lucruri sunt prezentate aici pentru a dezvălui și a revela aceste taine. Vă fac atenți, de pildă, să încercați să aprofundați meditativ ceea ce am spus în Trezirea sufletelor privitor la Ahriman, ca stăpân al morții în lume. Acest lucru este reprezentat explicit pornind din tabloul trei, dar este indicat deja când Strader, adresându-se șefului de birou, rostește cuvintele: „Se va întâmpla ce trebuie să se întâmple” (47), cuvinte prin care șeful de birou aude un murmur al lumii spirituale,

datorită cărora el începe drumul disciplinei sale spirituale. Acest lucru este mai mult sau mai puțin clar prezentat. Dar, începând cu tabloul trei, vedem că, treptat, într-un mod tot mai clar, se apropie dispozițiile, forțele care pregătesc moatea lui Strader. Nu vei înțelege de ce în tabloul patru, care este hotărâtor, apare Theodora și spune ce vrea să facă pentru Strader în lumea spiritelor dacă nu ai un sentiment neclar – cum este firesc în acest loc – care te face să te aștepți la ceva. Nu vei resimți corect ceea ce spune Benedictus, în același tablou, privitor la o diminuare a viziunii sale, dacă nu resimți cum acestei viziuni i se adaugă forțele morții care sunt foarte aproape de Strader. Nu vei avea o imagine justă a tabloului doi, în care Benedictus și Strader discută, scenă simplă dar foarte semnificativă, dacă viziunea lui Strader, cu presentimentul că ceea ce el consumă pentru învigorarea sufletului se întoarce uneori într-un mod distrugător împotriva propriului suflet, dacă această viziune nu o pui în raport cu ceea ce spune Benedictus cu privire la o slăbire a clarvederii sale, încât simți că se apropie ceva nedefinit. Dispoziția apropiatei morți a lui Strader planează asupra întregii evoluții a celorlalte personaje din dramă, începând cu tabloul trei. Și dacă legați aceasta de ceea ce a fost spus despre Ahriman, domnul morții, veți aprofunda tot mai mult cunoașterea tainelor spirituale, mai ales dacă observați cum Ahriman intră în joc în toată atmosfera dramei, care este sub influența impulsurilor morții lui Strader.

Pe de altă parte, s-ar putea să ai o înțelegere justă a ultimei întâlniri deosebit de importante dintre Benedictus și Strader – întâlnire care are loc la sfârșit –, ca și a ultimului monolog al lui Benedictus, dacă ai în vedere intervenția justificată și nejustificată a lui Ahriman în lumea sufletelor și în Cuvântul sferelor cosmice. Ceea ce este cu adevărat important este să nu lași doar să defileze toate aceste noțiuni prin fața sufletului, ci să te adâncești tot mai mult și mai mult în ele. Nu pentru a critica, ci pentru a prezenta fapte obiective sunt obligat să spun: Multe simptome arată că, în ultimii trei sau patru ani, lucrări tipărite sau cicluri de conferințe n-au fost citite astfel încât să înțelegi ceea ce s-a intenționat și s-a spus, mai mult sau mai puțin, cu claritate. Acest lucru nu este gândit în sensul unui reproș, departe de mine acest gând. Dacă o spun este pentru că aproape anual, la sfârșitul ciclului de conferințe de la München, din cauza a tot ce se leagă de el, astfel de gânduri pot apărea în suflet, amintindu-ne locul unde se află în prezent Mișcarea noastră antroposofică. Este necesar să gândim care trebuie să fie locul acestei Mișcări în angrenajul haotic al așa-numitei culturi a prezentului. Poți dezvolta gânduri clare, treze, privitor la acest subiect numai dacă înainte de orice ai în vedere că în mod cert cultura noastră se va ofili și se va epuiza dacă nu primește această înmprospătare care vine din izvoarele unui ocultism serios, adevărat, autentic. Dar, pe de altă parte, acest ciclu de conferințe, care a făcut poate să se recunoască necesitatea de a te întoarce spre știința spiritului, aduce și altceva fiecăruia dintre noi. Este ceea ce putem numi sentimentul responsabilității.

Multe lucruri legate de simțirea acestei responsabilități și de ceea ce vezi când privești modul în care se impune Mișcarea noastră, atât de necesară, atât de indispensabilă – chiar cu laturile ei mai umbroase sau cu greșelile ei – se imprimă profund în adâncurile sufletului. Toate aceste lucruri legate de felul în care ar trebui să se prezinte Mișcarea noastră – și care astăzi, din motive lesne de înțeles, cu greu se poate realiza –, lucruri care într-adevăr nu pot fi exprimate în cuvinte, pe care cel ce le poartă în suflet și le resimte din plin mai bine nu le rostește, fiindcă, astfel resimțite, responsabilitatea apasă greu asupra sufletului, fiindcă astfel resimțite apar într-o lumină deplorabilă, sunt viețuite în acest fel când vezi apărând din atâtea părți tot felul de ocultisme și atât de puțin sentimentul de responsabilitate. Căci dacă, în interesul mersului evoluției omenirii, ai vrea pe de o parte să vezi înflorind înțelepciunea antroposofică drept ceea ce poate fi produs mai frumos, mai măreț actualmente și într-un viitor apropiat, pe de altă parte ai saluta cu bucurie, ca ceea ce este mai frumos, mai mulțumitor, mai glorios, această trezire a sentimentului de responsabilitate în fiecare suflet care a ajuns la știința spiritului. Și, mai mult încă, ai vrea să te poți bucura văzând apărând acest sentiment al responsabilității.

Ai aprecia cu bucurie această Mișcare a noastră dacă ai putea vedea totodată peste tot în revărsarea ei acest sentiment de responsabilitate ca un frumos ecou. Cel care resimte acest sentiment de responsabilitate l-ar duce oarecum mai ușor dacă ar putea percepe multiplicarea acestui ecou al

sentimentului de responsabilitate. Desigur, sunt multe lucruri față de care încă trebuie să te dăruiești plin de speranță, de așteptare a viitorului, și să trăiești în credință, în încrederea că, prin propria sa valoare, ceea ce este just și adevărat va cuprinde sufletul omenesc și că într-adevăr se va întâmpla ceea ce de fapt trebuie să se întâmple. La sfârșitul acestui ciclu de conferințe poți foarte ușor să resimți asta. Căci ai vrea, de fapt, să pui în fiecare suflet ceea ce ar putea să trezească și să aprindă căldură pentru acțiunea noastră, dar și acest sentiment de responsabilitate. Și cea mai frumoasă pecetluire a efortului nostru spiritual-științific ar fi dacă cu toții am putea simți, atunci când spațial nu suntem împreună, că ne unește pe toți într-o comunitate spirituală adevărată, autentică, ca cea mai frumoasă legătură, aceeași dispoziție existentă în sufletele noastre, plămădită din căldură pentru cauza noastră, din iubire și dăruire pentru cauza noastră, și totodată din sentimentul de responsabilitate pentru cauza noastră.

Fie acesta salutul meu de despărțire pentru sufletele dumneavoastră pentru timpul în care vom fi iar despărțiți, după ce am fost o vreme împreună spațial. Fie ca adevărul vieții spirituale să se poată întipări tot mai mult în sufletele noastre și să arate că, dacă nu suntem împreună în spațiu, suntem totuși împreună prin faptul că în noi trăiește adevărata căldură care poate izbucni în suflet dintr-o viețuire plină de iubire a adevărului nostru, împreună cu sentimentul sincer și adevărat de responsabilitate – sau cel puțin cu strădania pentru acest sentiment de responsabilitate, pentru această cauză sfântă și atât de necesară lumii. Dacă îl vom resimți puternic, atunci vom rămâne totdeauna uniți în spirit. Căci dacă, datorită karmei noastre, suntem reușiți în spațiu, sau dacă, prin karma noastră, suntem risipiți un anumit timp în vederea împlinirii diferitelor noastre activități de viață, suntem totuși sigur împreună dacă suntem uniți în căldura și sentimentul de responsabilitate al sufletelor noastre. Dacă vom fi astfel, atunci cu toții putem avea speranța, încrederea și siguranța în cauza noastră. Fiindcă ea se va insera în cultura și dezvoltarea spirituală a omenirii așa încât să putem resimți această cauză a noastră precum murmurul care, din lumea spirituală, răsună cald în toate sufletele. Se va întâmpla ceea ce trebuie să se întâmple. Și să încercăm ca, față de această comunitate noastră spirituală, să devenim capabili, în măsura în care ține de noi, ca prin noi să se realizeze ceea ce urmează să se întâmple, ceea ce trebuie să se întâmple.

NOTE

Conferințele de față, care au avut loc la München cu ocazia festivității din anul 1913, Rudolf Steiner a trebuit, dat fiind numărul mare de oaspeți veniți din țară și din străinătate, să le țină de două ori în aceeași zi, dimineață și seara. Festivitatea a avut loc în sala princiară Café Luitpold. De asemenea, și reprezentațiile celor două drame-misterii *Păzitorul Pragului* și *Trezirea sufletelor* de la Volkstheater au trebuit să aibă loc de două ori. Titlul inițial al dramei-misteriu prezentată în premieră în anul 1913 mai purta în fila de program și denumirea „Trezirea Mariei și a lui Thomasius” (sau „Acel dincolo de Prag”).

Rudolf Steiner, pe baza traducerii Mariei Steiner von Sivers, a alcătuit scenariul - până la tabloul cinci al actului trei - pentru drama lui Edouard Schuré *Păzitoarea sufletelor*. [Le Théâtre de l'âme: I *Les enfants de Lucifer* (Drame antique), II *La soeur gardienne* (Drame moderne)], prevăzută și ea inițial pentru a fi prezentată în premieră - precum și *Drama sfântă de la Eleusis* în 1907 și *Copiii lui Lucifer* în 1909; manuscrisul acestei adaptări există, de asemenea începuseră și repetițiile.

Asupra conferințelor ținute de Rudolf Steiner pe parcursul manifestărilor și a reprezentațiilor scenice, care au avut loc sub conducerea sa în timpul acestor festivități, ne dă lămuriri [tabelul cu date](#).

Se știe că pentru anul 1914 era planificată reprezentația unei a cincea drame-misteriu. Pentru ciclul de conferințe de la München *Cu privire la auzul ocult și citirea ocultă* (ce urma să aibă loc între 18 și 27 august) invitațiile fuseseră deja expediate. Izbucnirea primului război mondial a pus capăt

brusc festivității müncheneze. Ulterior, la cererea membrilor, au avut loc între 3 și 6 octombrie la Dornach patru conferințe despre **Citirea ocultă și auzul ocult**, care nu constituie însă un „înlocuitor pentru ceea ce se intenționase a se face la München" (GA 156).

În iarna lui 1922, Rudolf Steiner a anunțat pentru vara următoare reprezentarea celor patru drame-misterii la Goetheanum, Dornach, ce fusese construit special în vederea reprezentării acestor drame. În noaptea de Anul Nou 1922–1923 construcția a fost cuprinsă însă de flăcări.

Pentru studiul acestor conferințe, operele de bază ale lui Rudolf Steiner, menționate de-a lungul ciclului chiar de el însuși, constituie premisa unei înțelegeri depline a celor expuse. Pentru dramele-misterii, în afara ciclurilor de conferințe ținute la München cu ocazia premierelor (vezi tabloul cu datări), a se compara și cele trei conferințe ținute în Basel și Berlin **Privitor la dramele-misterii „Poarta inițierii" și „Încercarea sufletului"**, Dornach, și **Schițe, fragmente, paralipomena la cele patru drame-misterii**, GA 44.

Baza textului: S-a stenografiat de fiecare dată *cea de a doua conferință, ținută seara*. Stenograma originală, precum și transcrierea acesteia în clar-text nu mai există. Nu se cunoaște numele stenografului. Forma textului își are obârșia în prima publicare, în Editura filosofică-antroposofică, Berlin, 1914, sub forma ciclului XXIX, realizat cu ajutorul Mariei Steiner. O a doua apariție a ciclurilor a fost realizată sub îngrijirea lui Adolf Arenson, în anul 1930. Prima ediție sub formă de carte a apărut în 1955, scoasă de Edwin Frobose; reeditări în 1960 și 1969; revizuire în 1982.

Pentru ediția a V-a din 1982 s-au lărgit explicațiile și în ceea ce privește cuprinsul și notele.

1 Edouard Schuré, 1841–1929, *Marii inițiați* (Les grands initiés). Traducere autorizată de Marie Steiner, cu un cuvânt introductiv la prima, a doua și a treia ediție germană de Rudolf Steiner, München, 1955.

2 Controversele cu Societatea teosofică, care, prin scrisoarea președintelui Annie Besant din 7 martie 1913, a dus la excluderea Secțiunii germane. Rudolf Steiner, conducătorul acestei Secțiuni, a dezvoltat și a răspândit în cadrul ei știința spiritului, în sensul antroposofiei, începând cu anul 1902. Compară aici **Cursul vieții mele** (1923–1925), GA 28, cap. XXX și urm.; conferința din 15 iunie 1923, Dornach – din ciclul **Istoria și condițiile mișcării antroposofice în raport cu Societatea antroposofică**, GA 258, precum și *Comunicări pentru membrii Societății antroposofice*, editată de M. Scholl, Köln, aprilie 1913, nr. I, partea a doua.

3 Edouard Schuré, într-o scrisoare mai lungă din 1 martie 1913, a comunicat domnului Charles Blech, președintele Societății teosofice din Franța, ieșirea sa din Societate, care îi conferise în anul 1907 calitatea de membru de onoare.

4 Eugen Lévy, *Dra Annie Besant și criza din Societatea teosofică*, Berlin, 1913.

5 Baroana Emmy von Gumpenberg, *Scrisoare deschisă către Dr. Hübbe-Schleiden, ca răspuns la lucrarea sa Mesajul păcii*. Thekla von Reden, *Dr. Hübbe-Schleiden – Privire imparțială asupra Denk-Schrift (Memorie)*.

6 Dr. Carl Unger, *Împotriva pirateriei literare! O imputare a Dlui Dr. Hübbe-Schleiden*. Elise Wolfram, *Trucul stelei în Est*. Kurt Walther, *Slujește adevărului! O considerație critică*, 1913.

7 Sophie Stinde și baroana Pauline von Kalckreuth, conducătoare ale ramurii din München, au fost, începând din 1907, în principal răspunzătoare de organizarea manifestărilor festive. Vezi

alocuțiunea și cuvintele comemorative ale lui Rudolf Steiner la moartea Sophiei von Stinde (17 noiembrie 1922), din ***Morții noștri*** (1906–1924), GA 261.

8 Hermann Linde, Fritz Hass, Hans Volkert: Pictori münchenezi, care la congresul Societății teosofice din 1907 din München (vezi ***Figurile peceților oculte și ale coloanelor***, GA 284/285) au lucrat pentru decorarea spațiilor în care au avut loc festivitățile și pentru decoruri. Vezi discursul și cuvintele comemorative ale lui Rudolf Steiner la moartea lui Hermann Linde, 29 iunie 1923, din ***Morții noștri***, GA 261.

9 von Eckardtstein, 1871–1930. Din 1909 Rudolf Steiner i-a încredințat coordonarea acțiunii de confecționare a costumelor; ea a lucrat și ca actriță: Lucifer (1913) și Dionysos în *Drama sfântă de la Eleusis*. La Dornach, unde Marie Steiner a invitat-o după moartea lui Rudolf Steiner, ea a creat toate costumele pentru dramele-misterii și a murit în 1930, după ce a mai prezentat costumele pentru primul spectacol public al scenelor de inițiere egipteană.

10 Acest prim spectacol în domeniul artei euritmiei a avut loc la 28 august 1913, pentru participanții la manifestările festive din sala de concerte.

11 Din 19 până în 23 august au avut loc două reprezentații cu ***Păzitorul Pragului*** și două cu ***Trezirea sufletelor***. Vezi Rudolf Steiner Patru drame-misterii (1910–1913), GA 14.

12 S-a păstrat o încercare din 1913. Vezi ***Schițe, fragmente, paralipomena la cele patru drame-misterii***, GA 44, pp. 448–452.

13 ***Trezirea sufletelor***, tabloul șase.

14 ***Trezirea sufletelor***, tabloul doi.

15 ***Tabloul trei***. În carte nu este indicată în mod special apariția tăcută a lui Ahriman.

16 Rudolf Steiner, ***Pragul lumii spirituale***. Expuneri aforistice (1913), GA 17.

17 ***Trezirea sufletelor***, tabloul patru.

18 Cuvinte ale lui Mefisto în „Pivnița lui Auerbach”, partea I din *Faustul* lui Goethe.

19 Vezi și ***Încercarea sufletului***, tabloul treisprezece.

20 Imposibil de verificat, datorită stării în care se află copia.

21 Arthur Schopenhauer, 1788–1860. *Lumea ca voință și reprezentare*, unde în prima carte, paragraf 1, scrie textual: „Lumea este reprezentarea mea: este un adevăr ce este valabil în raport cu orice ființă vie și cunoscătoare, cu toate că omul este singurul ce îl poate ridica în conștiința reflectată abstractă: când o face cu adevărat, a intervenit luciditatea filosofică. Atunci lui îi este clar că nu cunoaște un soare sau un pământ, ci de fiecare dată un ochi care vede un soare, o mână care simte un pământ; că lumea ce îl înconjoară există aici doar ca reprezentare...”.

22 Immanuel Kant, 1724–1804. În *Critica rațiunii pure*, în secțiunea a 3-a, capitolul 4, spune: „Și astfel realul nu conține altceva decât pur posibilul. O sută de taleri reali nu fac mai mult decât o sută de taleri posibili”.

23 Maria: „Înainte ca și Lucifer să iasă la luptă...”, ***Păzitorul pragului***, tabloul șapte.

24 Rudolf Steiner [Știința spirituală în rezumat](#) (1910), GA 13; *Cum se dobândesc cunoștințele despre lumile superioare?* (1904), GA 10.

25 [Trezirea sufletelor, tabloul patru.](#)

Păzitorul:

Și ai despre mine o imagine iluzorie,
Dacă iluzia dorinței se unește cu privirea
Iar pacea spiritului nu s-a înstăpânit
În ființa ta, drept trup al sufletului.

26 Ferdinand Reinecke: [Păzitorul pragului, tablourile unu](#) și [opt. Trezirea sufletelor, tabloul doisprezece](#), unde în indicația de scenă se spune: Sufletul lui Ferdinand Reinecke este figura concepută conform unei copii a lui Ahriman.

27 Maurice Maeterlinck, 1862–1949, poet și scriitor belgian. *Despre moarte*, în germană de Friederich von Oppeln-Bronikowski, Jena, 1913.

28 Cuvinte ale lui Felix Balde din [Trezirea sufletelor, tablourile trei](#) și [treisprezece](#).

29 În după-amiaza aceleiași zile – ziua de naștere a lui Goethe – a avut loc prima reprezentație de euritmie. Deoarece Rudolf Steiner, ca introducere la această nouă artă, se folosește de asemenea de basmele pe care le povestește doamna Balde, și discursul inaugural din această după-amiază începe cu cel cuprins în acest volum.

30 Vezi de exemplu, Berlin, 20 ianuarie 1910, *Știința spiritului și limba*, în *Capacitatea de exprimare a omului*, Dornach, 1979; Stuttgart, 30 decembrie 1910, în *Istorie ocultă*, GA 126; Haga, 22 martie 1913, în *Ce importanță are dezvoltarea ocultă a omului pentru învelișurile sale – corp fizic, corp eteric, corp astral – și pentru Sinea sa?*, GA 145.

31 *într-un mod necorespunzător sarcinii lui*: Corectură a editorului; anterior era „cum este specific misiunii sale” ; compară [conferința a II-a](#).

32 Vezi *Misiunea diferitelor suflete ale popoarelor, în legătură cu mitologia nord-germană*, (Kristiania, 1910), GA 121.

33 [Păzitorul pragului, tablourile nouă](#) și [zece](#).

34 Vezi [Trezirea sufletelor, tabloul șase](#).

35 [Încercarea sufletului, tabloul cinci](#); [Păzitorul pragului, tablourile trei](#) și [opt](#); [Trezirea sufletelor, tabloul opt](#).

36 [Păzitorul pragului, tablourile nouă](#) și [zece](#).

37 [Încercarea sufletului, tabloul doisprezece](#).

38 Rudolf Steiner se referă aici la așteptata reapariție a lui Christos, idee răspândită la acea vreme de Annie Besant și Leadbeater, al cărui purtător l-au desemnat pe tânărul indian Krishnamurti. Acesta s-a distanțat mai târziu de rolul ce i-a fost rezervat.

39 Vezi și conferința ținută la Dornach, 5 ianuarie 1924, ciclul *Lăcașe de misterii ale Evului Mediu*, GA 233a.

40 în [Trezirea sufletelor, tablourile doi, patru și zece](#).

41 *Nunta chimică a lui Christian Rosenkreutz*. Anul 1459; introducere și redactare de dr. med. Ferdinand Maack, Berlin, 1913.

42 Ferdinand Maack, 1861–1930, doctor și scriitor. În cartea *Mort de două ori!*, Leipzig, 1912, în capitolul doi, „Școala superioară teosofică pentru știință spirituală”, Rudolf Steiner este numit învățăcel iezuit.

43 Vezi cartea lui Rudolf Steiner apărută în 1912 la München [Un drum spre cunoașterea de sine a omului](#), în opt meditații, GA 16.

44 [Trezirea sufletelor, tabloul doi](#).

45 Vezi Franz Brentano, *Aristotel și concepția sa despre lume*, Leipzig, 1911, capitolul „Un Dincoace ca pregătire pentru un Dincolo, în stare să atotfăcească și să răsplătească pe fiecare”, în special p. 146; în acest context, Brentano face trimitere și la ideea lui Nietzsche despre veșnica reîntoarcere a aceluiași lucru (din *Așa grăit-a Zarathustra*, cartea a IV-a). Vezi și Vincenz Knauer, *Linii fundamentale ale psihologiei aristotelotomiste*, Viena, 1885, capitolul XVII: „Separarea de trup și de suflet”.

46 Vezi *Cercetări oculte privind viața dintre moarte și o nouă naștere* (conferințe ținute din 1912 până în 1913 în diferite orașe), GA 140.

47 [Trezirea sufletelor, tablourile unu și paisprezece](#).

CUVINTE INTRODUCATIVE ROSTITE DE RUDOLF STEINER LA MÜNCHEN (28 AUGUST 1913), CU OCAZIA PRIMEI REPREZENTANȚII DE EURITMIE*

*Din *Apariția și dezvoltarea euritmiei*, GA 277a.

Odată, când profesorul Capesius venea la doamna Felicia, el spunea că întotdeauna basmele și povestirile și tot ceea ce mai ajungea să povestească buna doamnă Balde îl făceau să simtă o mare înviorare.

Doamna Balde este o persoană sinceră și ca urmare ea îi vorbea direct, așa cum gândea, și anume astfel: Da, într-adevăr, întotdeauna îmi face mare bucurie să văd că ceea ce pot eu să vă povestesc are darul să vă învioreze, însă felul în care dumneavoastră ascultați nu este cel corespunzător, și asta îmi provoacă mari dificultăți! După cum am spus, ea era o persoană sinceră, care spunea fără ocol ceea ce îi stătea pe inimă.

CAPESIUS: Da, dar eu ascult cu toată puterea mea de înțelegere!

FELICIA: Chiar despre asta este vorba, că nu aveți absolut deloc această putere de înțelegere cu care ar trebui într-adevăr să ascultați. CAPESIUS: Bine, dar ce îi lipsește felului meu de a asculta?

FELICIA: Cred că nu mă veți înțelege câtuși de puțin corect!

CAPESIUS: Aș vrea însă cu cea mai mare bucurie s-o pot face.

FELICIA: Știți, dacă m-ați asculta așa cum trebuie, corpul dumneavoastră eteric ar dansa, însă el nu dansează!

CAPESIUS: Și de ce oare ar trebui să danseze corpul meu eteric? Și în ce mod pot face eu acest lucru?

FELICIA: Da, vedeți dumneavoastră, mai întâi ar trebui să înțelegeți felul în care ajung de fapt eu la toate basmele pe care vi le povestesc.

Atunci bunul profesor Capesius a fost puțin stingherit și a spus: De atâtea ori mi-ați repetat că dumneavoastră primiți basmele din lumea spirituală și... de fapt nici nu îndrăznesc să rostesc ceea ce aș dori să spun acum. Nu pot să înțeleg de ce aceste entități, ce vi se confesează, trebuie să vorbească chiar limba celor ce le ascultă și care după aceea repovestesc cele ce-au auzit.

FELICIA: Tocmai aceasta este problema! Aici, chiar în acest punct, trebuie să fiți mai perspicace. Entitățile nu povestesc în nici o limbă, ci ele se mișcă. Și ceea ce este la ele mișcare, exact acest lucru trebuie înțeles.

CAPESIUS: Cum faceti asta?

FELICIA: Da, vedeți dumneavoastră, aici trebuie să înțelegi arta de a lăsa pentru un timp inima să urce în cap. Obții atunci o senzație aparte despre acele mișcări pe care le fac silfele, prinții și zânele din povești. Și ceea ce simți în felul acesta intră apoi ca niște curenți în laringe: atunci poți povesti. Și dacă ați asculta așa cum trebuie, atunci și corpul eteric al dumneavoastră ar putea dansa după cele ce auziți. Dar, pentru că dumneavoastră nu puteți face acest lucru, de aceea nici nu puteți înțelege totul, și multe din cele ce vă spun eu vă scapă.

Toate aceste mărturisiri ale doamnei Balde către Capesius le-am adunat acum și am încercat sistematic – cel puțin așa am făcut noi – să cristalizăm cumva aceste mișcări, aceste dansuri de silfe, gnomi și chiar și de îngeri, într-un fel de limbaj al mișcării.

Într-un mod absolut minunat, în multe discuții cu doamna Felicia, s-a arătat că poți dansa – putem folosi deja acest cuvânt –, poți dansa un limbaj intim, un limbaj de expresie. Pe scurt, este posibil un dans al exprimării, o artă a mișcării, oarecum, pe care ne-am permis s-o numim arta euritmiei: un fel de limbaj prin intermediul mișcării, un limbaj care poate sta într-o relație foarte frumoasă cu evenimentele ce se desfășoară în lumea spirituală. Căci doamna Felicia, atunci când făcea ca inima ei să radieze în creier, putea de fapt, chiar dacă inconștient, să arunce o privire în lumea Spiritelor mișcării. Și acolo recepta ea basmele ei.

Și ar fi foarte bine, iubiții mei prieteni, dacă s-ar mai putea veni, pe deasupra, și cu această înțelegere, care îi lipsește lui Capesius, dacă în cadrul comunicărilor din lumea spirituală – ca și la comunicările de genul celor pe care le făcea doamna Felicia –, întotdeauna, pe lângă liniștea desăvârșită a corpului fizic, ai putea face ca și corpul tău eteric să danseze. Pentru aceasta trebuie mai întâi să te deprinzi puțin cu jocul mișcărilor, care stau într-o anumită armonie cu mișcările care sunt expresia sunetelor cosmice, a cuvintelor cosmice. Ceea ce am putut constata acolo, în discuțiile cu doamna Felicia, urmează să stea la baza artei euritmiei noastre.

Trebuie făcut o dată începutul în ceea ce privește această artă, aflată la un domeniu de graniță, care de aceea este atât de importantă. Prin intermediul dansului putem avea, să zicem așa, elementul cel mai obișnuit din cele obișnuite, acela aflat cel mai aproape de impulsurile și pasiunile omenești; putem însă încorpora și elementul dionisiac în evoluția omenirii.

Vom face în fața dumneavoastră o mică probă. Trebuie să fiți atenți atât asupra a ceea ce trebuie înțeles din mișcarea însăși cât și asupra a ceea ce, în mișcarea avută în vedere aici, se poate traduce,

imitând cuvintele și gândurile omenești, prin aceasta învățând din ce în ce mai mult să ascultăm și ceea ce se exprimă într-o astfel de limbă. Țineți seama totuși că avem de-a face cu ceva aflat la început. În primul rând, observați voirea, ceea ce se află îndărătul a ceea ce urmăriți aici, din care noi credem că se poate dezvolta în timp ceva mult mai important decât este acum. Țineți cont, de asemenea, și că în spatele acestei euritmii stă o triplă voire.

În primul rând, un element estetic, un element ce ar putea fi desemnat ca element al frumosului. Frumosul este o expresie nemijlocită a ceea ce în lumile spirituale se petrece în mișcare. Mișcările amplificate ale lumilor superioare sunt așadar un element artistic.

Împreună cu acesta însă, ca al doilea element, trebuie să se afle totodată și un element pedagogico-didactic. Sufletul omenesc, în unirea lui cu partea trupească, va ajunge la o dezvoltare care, împreună cu lumile de care aparține, este adecvată vocalismelor și consonantismelor ce se revarsă în cosmos sub forma Cuvântului cosmic. Iar aceasta se convertește în mișcare vizibilă a trupului fizic. Astfel, atunci când începuturile noastre vor ajunge cândva la o mai mare desăvârșire, vom realiza prin aceasta cu totul altceva decât prin gimnastica obișnuită sau prin exercițiile de acest gen care se fac în prezent și care se bazează doar pe legi fiziologice.

În al treilea rând, elementul igienic. Când trupul omenesc se adaptează lumii mișcărilor, iar în didactică se toarnă motricitatea cea mai sănătoasă a omului, se ajunge să se poată acționa într-un mod sănătos și asupra organismului și a structurii lui sufletești. Căci multe lucruri din lumea exterioară care nu sunt igienice provin din faptul că există prea puțină armonie între ceea ce face corpul fizic, adaptat lumii exterioare, și ceea ce pretinde de fapt corpul eteric, prin mobilitatea lui, de la corpul fizic. Această neadecvare noi am vrea să o eliminăm printr-o capacitate de mișcare a corpului fizic care să corespundă corpului eteric.

Astfel, ar fi frumos dacă în special tineretul nostru – până la șaiszeci, șaptezeci de ani – și-ar dobândi înțelegerea pentru această euritmie, care ar putea coborî lumea spirituală pe planul fizic mereu într-un alt mod. Dacă tineretul nostru se va obișnui treptat să aibă înțelegere pentru această artă a exprimării, atunci printre noi vor exista din ce în ce mai mulți oameni cărora doamna Balde să le poată spune: „Dumneavoastră nu mă mai ascultați atât de rău, dumneavoastră mă înțelegeți deja mai bine”. Ea este o femeie sinceră, și pentru a nu fi nevoită, din sinceritate, să determine doar o judecată negativă din partea noastră, pentru ca să o putem întâmpina cu înțelegere, să încercăm și noi să ne însușim înțelegerea pentru faptele pe care ea le observă în lumea basmelor și pentru ceea ce ea poate converti în cuvinte, prin faptul că inima ei este în stare să urce în cap.